

medion

Bedienungsanleitung

Notice d'utilisation

Gebruiksaanwijzing

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

User manual



Smarter Saug-Wischroboter

mit Absaugstation

Robot aspirateur laveur intelligent

avec station de vidange

Slimme stofzuigdweilrobot

met afzuigstation

Robot aspirador y friegasuelos inteligente

con estación de aspiración

Robot aspirapolvere e lavapavimenti smart

con base di scarico

Smart robot vacuum and mop

with dust collector

MEDION X23 SW+ (MD 100051)

Inhaltsverzeichnis

1. Zu dieser Bedienungsanleitung	3
1.1. Zeichenerklärung.....	3
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
3. Sicherheitshinweise	4
3.1. Hinweise zum Akkublock	7
4. Lieferumfang	8
5. Geräteübersicht	9
5.1. Bedeutung Kontrollleuchten	11
6. Saug-Wischroboter vorbereiten	12
6.1. Absaug-/Ladestation auf der Bodenschutzmatte platzieren	12
6.2. Absaug-/Ladestation aufstellen	13
6.3. Akkublock aufladen	13
7. Staubsaugerbetrieb.....	14
7.1. Zusätzliches Bürstenset	14
8. Wischbetrieb.....	15
8.1. Vorbereiten des Wassertanks	15
9. Reinigungspläne erstellen	17
10. App-Steuerung	18
10.1. Systemvoraussetzungen.....	18
10.2. Gerät mit der App verbinden	18
10.3. WLAN zurücksetzen	18
11. Reinigung und Pflege	19
11.1. Reinigungs- und Austauschintervalle	19
11.2. Oberflächen reinigen.....	19
11.3. Staubbehälter der Absaug-/Ladestation austauschen	20
11.4. Staubbehälter/Wassertank reinigen	20
11.5. Staubfilter reinigen	21
11.6. Saugöffnung und Bürste reinigen.....	21
11.7. Seitenbürsten reinigen	22
11.8. Laufrad/Vortriebräder reinigen	22
11.9. Wischtuch/Wischaufsatz reinigen	23
12. Akkublock ersetzen	23
13. Längere Nichtverwendung.....	23
14. Problemlösung/Fehlerbehebung	24
15. Ersatzteile.....	26
16. Technische Daten	27
16.1. Informationen zu WLAN/Bluetooth®	28
17. EU-Konformitätsinformation	28
18. Informationen zu Markenzeichen	28
19. Entsorgung.....	28
20. Serviceinformationen	31
21. Impressum	32

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, halten Sie sich an die Warnhinweise, um die im Text beschriebenen Gefahren zu vermeiden und den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Symbol für Schutzklasse II



Gleichstrom-Symbol



Wechselstrom-Symbol



Schmelzsicherung

Geräte mit diesem Symbol verfügen über eine Schmelzsicherung, die bei Überschreiten des genannten Nennstromes (**T3,15A**) durchbrennt und den Stromkreis trennt.



Benutzung in Innenräumen

2. Bestimmungs- gemäßer Gebrauch

Der Saug-Wischroboter dient zur selbsttätigen, trockenen und feuchten Reinigung von glatten und ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind bereits 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem Netzkabel ferngehalten werden.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus die Ladestation.
- Die Ladestation darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Schließen Sie den Netzkabel nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Geräts entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Netzkabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose:
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder warten,
 - bei Beschädigung des Steckers, des Netzkabels, der Ladestation oder des Gerätes,
 - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind,
 - vor Auf- und Abbau des Zubehörs,
 - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - bei längerer Abwesenheit,
 - bei Gewitter.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saug-Wischroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

■ Wenn Sie einen Transportschaden feststellen wenden Sie sich umgehend an den Service.

■ Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien.
- Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer, heiße Asche oder Benzin auf.
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr/ Gefahr von Geräteschaden!

Es besteht Verletzungsgefahr und/oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufzusaugen. Lassen Sie feucht gereinigte Teppiche vor dem Absaugen vollständig trocknen.
- Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saug-Wischroboters.
- Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Saug-Wischroboter nicht ab.

- Vermeiden Sie Kollisionen mit rauen, gebürsteten oder körnigen Oberflächen (z. B. Sockelleisten an Kaminen oder Öfen), da die Oberflächen selbst oder die am Gerät beschädigt werden können. Schließen Sie solche Bereiche für das Saugen aus.

3.1. Hinweise zum Akkublock

Das Gerät beinhaltet einen entnehmbaren Lithium-Ionen-Akkublock (siehe „12. Akkublock ersetzen“ auf Seite 23).



GEFAHR!

Explosionsgefahr!

Akkus können explodieren, wenn sie großer Hitze ausgesetzt werden.

Extreme Temperaturen beeinträchtigen zudem das Ladevermögen des Akkus.

- Werfen Sie das Gerät/den Akku nicht ins Feuer.
- Setzen Sie das Gerät/den Akku keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe ($> 40\text{ °C}$) oder tiefe Temperaturen ($< 0\text{ °C}$),
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.



HINWEIS!

Möglicher Akkuscha-den!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zur vollständigen Zerstörung des Akkus führen.

- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.
- Sollte sich der Akku nicht mehr oder nur noch teilweise aufladen lassen, wenden Sie sich an den Service.
- Verwenden Sie keine Ladegeräte, die beschädigt sind.
- Entsorgen Sie den Akku umweltfreundlich (siehe „19. Entsorgung“ auf Seite 28).

- Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur die mitgelieferte Ladestation.



Der Laser-Entfernungsmesser entspricht der Laserproduktnorm IEC 60825-1:2014 Klasse 1 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Saug-Wischroboter mit integriertem Lithium-Ionen-Akkublock, inkl.
 - 1 x Wischaufsatz
 - 1 x 2-in-1-Staubbehälter
 - 1 x Absaugstation
 - 4 x Wischtücher
 - 4 x HEPA-H13-Filter/Schwammfilter (davon 3x Ersatzfilter)
 - 1 x Fluffy-Bürste
 - 1 x Gummi-Bürste
 - 1 x Standard-Bürste
 - 6 x Staubbeutel 2,5 l
 - 5 x Seitenbürsten
 - 1 x Reinigungspinsel
 - 1 x Bodenschutzmatte
 - 1 x Kurzanleitung

5. Geräteübersicht

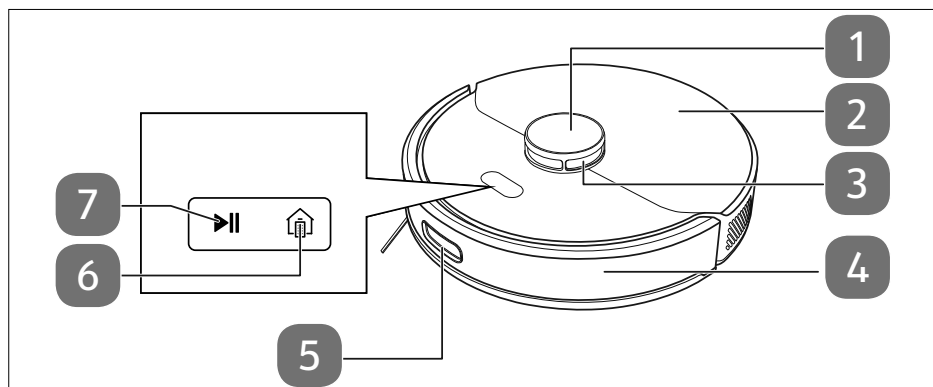


Abb. 1 – Frontseite mit geöffnetem Staubfach

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Laser-Sensor-Kappe | 7. Taste ► : Reinigung starten/pausieren; |
| 2. Gerätedeckel | langer Tastendruck: Gerät ein-/auszu- |
| 3. Laser-Sensor | schalten; Kontroll-Leuchte |
| 4. Stoßfänger | |
| 5. Infrarot-Frontsensor | |
| 6. Taste : Rückkehr/Wiederaufladen an | + ► langer Tastendruck: WLAN- |
| der Ladestation; Kontroll-Leuchte | Verbindung und Anmelde- |
| | vorgang starten |

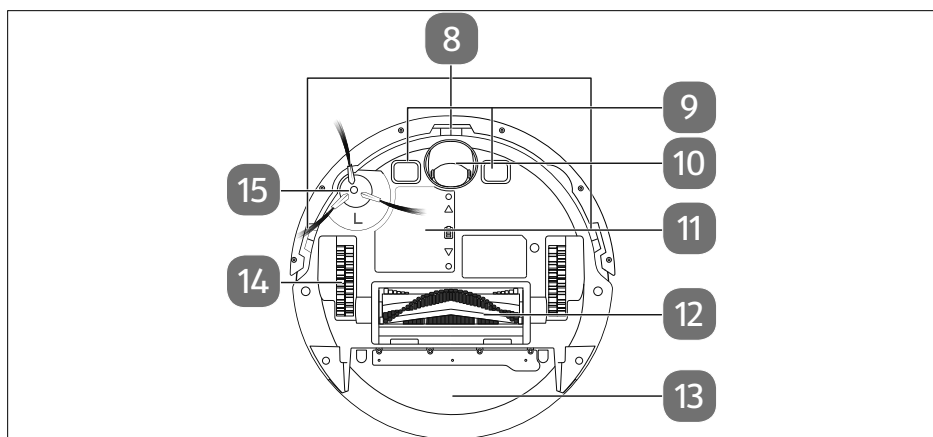


Abb. 2 – Unterseite

- | | |
|---|--------------------------|
| 8. Anti-Sturzsensoren | 12. rotierende Bürste |
| 9. Ladekontakte | 13. 2-in-1 Staubbehälter |
| 10. Laufrollen: Zur Unterstützung der Bewe- | 14. Rad zum Vortrieb |
| gungsrichtung | 15. Seitenbürste |
| 11. Akkufach | |

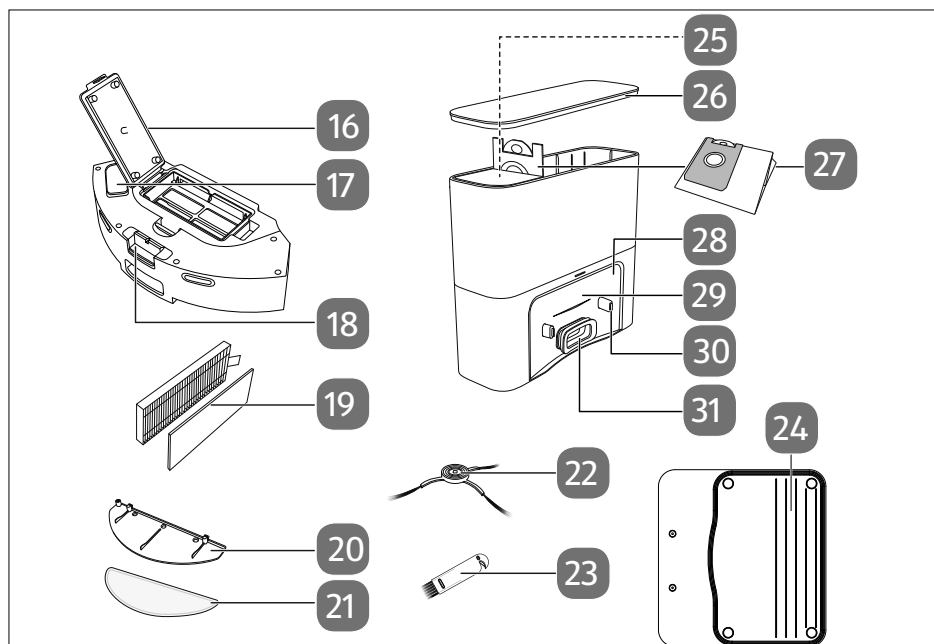


Abb. 3 – Zubehör/ Absaug-/Ladestation

2-in-1 Staubbehälter

- 16. Filterabdeckung
- 17. Befüllöffnung
- 18. Staubbehälterentriegelung

Zubehör

- 19. HEPA-Filter/Schwammfilter
- 20. Wischaufsatz
- 21. Wischtuch
- 22. Seitenbürsten
- 23. Reinigungspinsel mit Messer
- 24. Bodenschutzmatte der Absaug-/Ladestation

Absaug-/Ladestation

- 25. Aufbewahrung Reinigungspinsel
- 26. Deckel
- 27. Staubbeutel
- 28. Anzeige
- 29. Infrarotsensor
- 30. Ladekontakte
- 31. Absaugöffnung

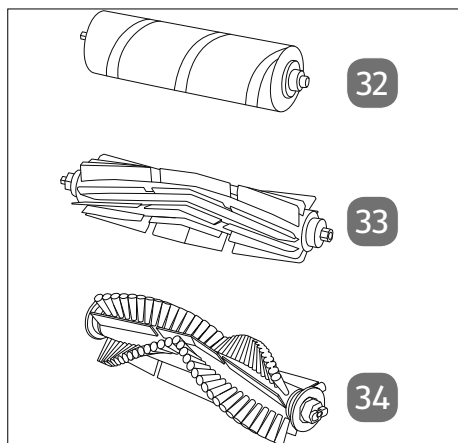


Abb. 4 – Bürstentypen

- 32. Fluffy-Bürste
- 33. Gummi-Bürste
- 34. Standard-Bürste



Der Saug-Wischroboter verfügt über eine Sprachausgabe. Status- und Fehlermeldungen werden durch Sprachausgaben angegeben. Diese Sprachausgaben werden in der Bedienungsanleitung nicht gesondert erwähnt, da sie selbsterklärend sind.

5.1. Bedeutung Kontroll-Leuchten

Zustand	Kontrollleuchten	
	Online	Offline
Standby	leuchtet konstant weiß	leuchtet konstant pink
Energie-sparmodus	aus	aus
Pause	leuchtet konstant weiß	leuchtet konstant pink
Reinigung	leuchtet konstant weiß	leuchtet konstant pink
Rückkehr zur Lade-station	leuchtet konstant weiß	leuchtet konstant pink
Ladevor-gang	pulsiert langsam weiß	pulsiert langsam pink
Fehler	blinkt rot	blinkt rot
Herunter-fahren	aus	aus
Niedriger Akkustand	leuchtet konstant rot	leuchtet konstant rot
Saug-Wischrobo-ter orten	blinkt pink	blinkt pink



Leuchten oder pulsieren die Kontroll-Leuchten konstant pink, ist keine WLAN-Verbindung aufgebaut.

6. Saug-Wischroboter vorbereiten

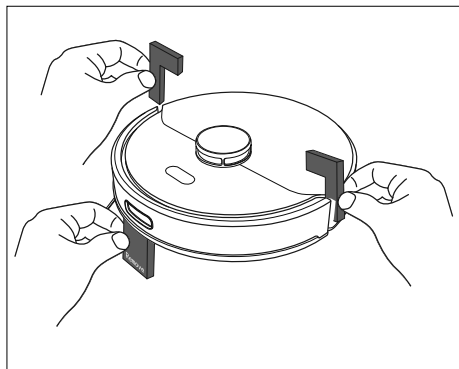


Abb. 5 – Transportsicherung entfernen

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien sowie die Transportsicherung vom Gerät.

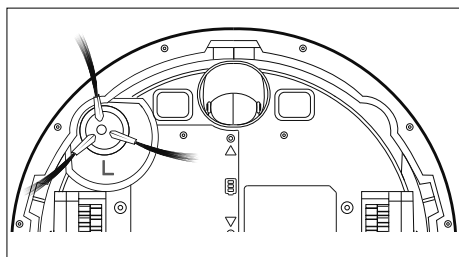


Abb. 6 – Seitenbürste anbringen

- Drehen Sie den Saug-Wischroboter um und legen ihn auf eine weiche Unterlage.
- Setzen Sie die mitgelieferte Seitenbürste senkrecht auf die Antriebswelle und drücken Sie sie an, bis sie hörbar einrastet.

6.1. Absaug-/Ladestation auf der Bodenschutzmatte platzieren

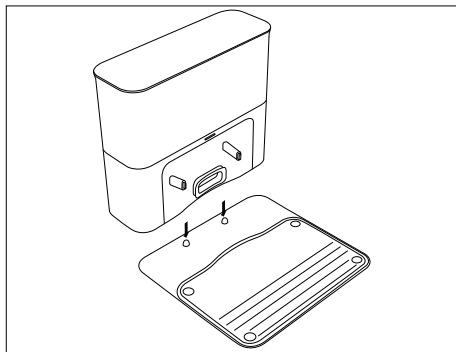


Abb. 7 – Absaug-/Ladestation auf die Bodenschutzmatte setzen

- Achten Sie beim Platzieren der Absaug-/Ladestation auf der Bodenschutzmatte darauf, dass die Antirutschspinne in der Aussparung an der Unterseite der Absaug-/Ladestation liegen.

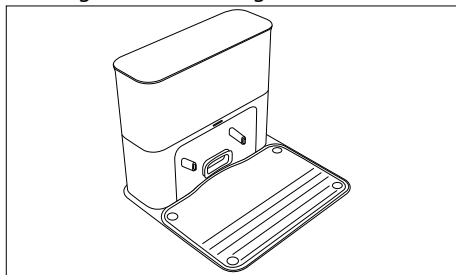


Abb. 8 – Bodenschutzmatte korrekt platziert

6.2. Absaug-/Ladestation aufstellen

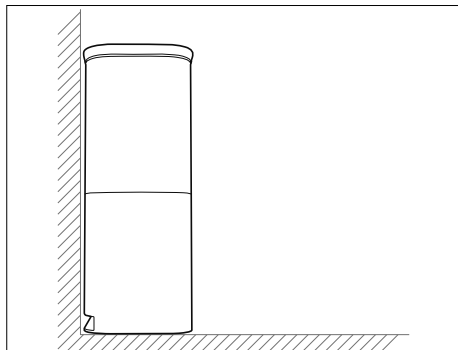


Abb. 9 – Absaug-/Ladestation aufstellen

- ▶ Platzieren Sie die Absaug-/Ladestation an einer Wand mit ebenem Untergrund und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- ▶ Achten Sie darauf, dass zu den Seiten ca. 0,5 m und nach vorne ca. 1,5 m Abstand benötigt wird und die Ladekontakte für den Saug-Wischroboter frei zugänglich sind.

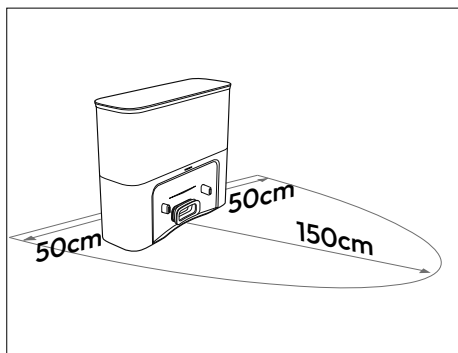


Abb. 10 – Absaug-/Ladestation aufstellen

- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

6.3. Akkublock aufladen

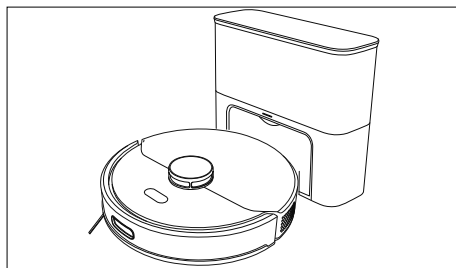


Abb. 11 – Akkublock laden

Der Saug-Wischroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Laden Sie den Akkublock des Geräts für ca. 5-6 Stunden vollständig auf.

- ▶ Stellen Sie den Saug-Wischroboter auf die Ladestation, so dass die Ladekontakte übereinanderliegen. Der Saugroboter wird automatisch eingeschaltet.

Die Ladekontrollleuchte blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.



Der Saug-Wischroboter kehrt automatisch zur Absaug-/Ladestation zurück, wenn der Akkustand niedrig ist.

Sie können über die Taste  oder die App anweisen, dass der Saug-Wischroboter automatisch zur Absaug-/Ladestation zurückkehrt und lädt.

Bei der Rückkehr zur Absaug-/Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen. Sollte der Saugroboter einmal nicht zur Absaug-/Ladestation zurückfinden, kehrt er zum Start-Punkt zurück. In diesem Fall setzen Sie den Saugroboter an die Absaug-/Ladestation per Hand zurück.



Falls die Leistung des Akkus auch im geladenen Zustand deutlich nachlässt, wenden Sie sich an den Service.

7. Staubsaugerbetrieb

! HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!

Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in Ihrem Saug-Wischroboter verfängen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- Verlegen Sie Kabel außer Reichweite.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfängen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.

i

Dieser Saug-Wischroboter ist nicht für den Gebrauch auf Langflor-Teppichen oder zum Aufsaugen von Flüssigkeiten geeignet.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber und leer ist und der Filter richtig eingesetzt ist.
- ▶ Stellen Sie den Roboter auf eine freie Fläche im Raum.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►||, um den Reinigungsvorgang zu starten.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| erneut, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| nochmals, wenn Sie die Reinigung fortsetzen wollen.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus:
 - Entfernen Sie ggf. den Saugroboter von der Absaug-/Ladestation.
 - Drücken Sie die Taste ►|| für ca. 3-5 Sekunden.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| auf dem Gerät für ca. 3-5 Sekunden erneut, um den Saug-Wischroboter wieder einzuschalten.
- ▶ Reinigen Sie regelmäßig bei ausgeschaltetem Gerät die Saugöffnung und leeren

Sie nach jeder Verwendung den Staubbehälter.

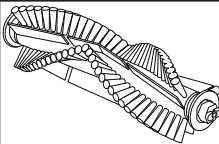
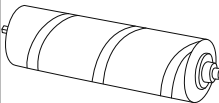
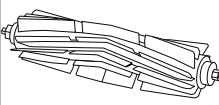
7.1. Zusätzliches Bürstenset

i

Wenn Sie ein zusätzliches Bürstenset bestellen möchten, besuchen Sie unseren MEDION-Serviceshop unter <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Dort finden Sie alle passenden Informationen zu Ihrem Produkt.

- ▶ Verwenden Sie die Bürsten gemäß der unten stehenden Übersicht:

Bürste	Anwendung
	Geeignet für alle Bodenbeläge.
	Geeignet für Hartboden, Fliesen, Holzboden.
	Geeignet für Hartböden und die Entfernung von Tierhaaren.

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

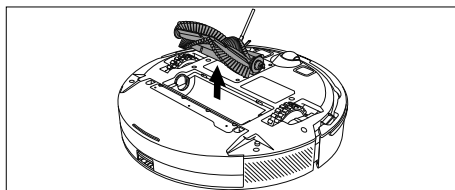


Abb. 12 – Bürstenrahmen entnehmen

- ▶ Drücken Sie die beiden Rastnasen des Bürstenrahmens nach innen und heben den Bürstenrahmen ab.

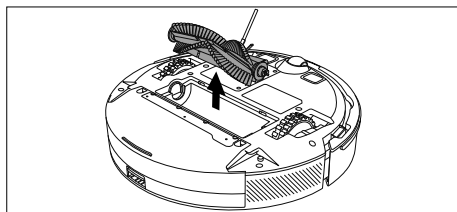


Abb. 13 – Bürste entfernen

- ▶ Entfernen Sie die Bürste aus der Saugöffnung.
- ▶ Setzen Sie die gewünschte Bürste in die Öffnung. Setzen Sie die Bürste zuerst in die Vierkant-Aufnahme und legen sie die Bürste dann vollständig in die Öffnung.
- ▶ Setzen Sie den Bürstenrahmen mit den beiden Rastnasen zuerst auf die Saugöffnung und drücken ihn an, bis er hörbar einrastet.

8. Wischbetrieb

! HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Durch austretendes Wasser/Flüssigkeiten kann es zu Beschädigungen am Bodenbelag kommen.

- Benutzen Sie den Saug-Wischroboter im Wischbetrieb nur auf Fliesen und versiegelten Bodenflächen, nicht auf Teppichböden.
- Prüfen Sie, vor der Verwendung, ob der Fußbodenbelag für die feuchte Reinigung geeignet ist.
- Wählen Sie in der **medion Life+** App die verträgliche Wasserabgabemenge für den Bodenbelag aus.

! HINWEIS!

Möglicher Geräteschaden!

Nicht geeignete Zusätze im Wasser können zu Schäden am Gerät führen.

- Verwenden Sie nur sauberes Leitungswasser für den Frischwassertank.

8.1. Vorbereiten des Wassertanks

Das Gerät kann mit dem mitgelieferten Zubehör zu einem Wischroboter umgerüstet werden.

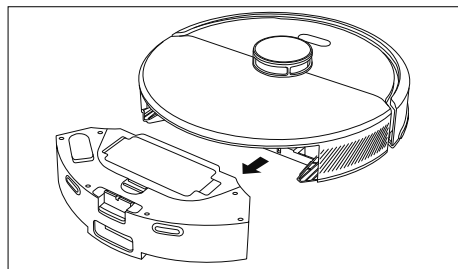


Abb. 14 – Staubbehälter/Wassertank entfernen

- ▶ Drücken Sie die Entriegelungstaste am Staubbehälter/Wassertank.
- ▶ Entnehmen Sie den Staubbehälter/Wassertank.

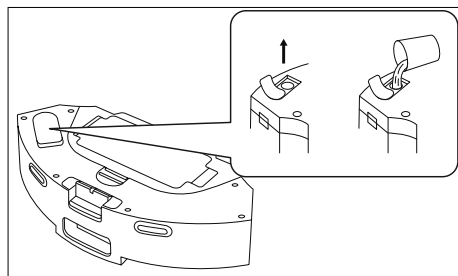


Abb. 15 – Wassertank auffüllen

- ▶ Öffnen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.
- ▶ Befüllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser. Verwenden Sie kein zusätzliches Reinigungsmittel.
- ▶ Schließen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.

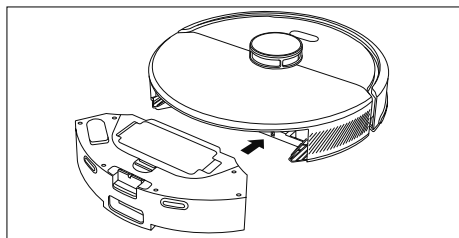


Abb. 16 – Staubbehälter/Wassertank einsetzen

- ▶ Setzen Sie den Staubbehälter/Wassertank wieder in den Saug-Wischroboter und schließen Sie die Staubbehälterabdeckung.
- ▶ Befeuchten Sie das Wischtuch mit Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.

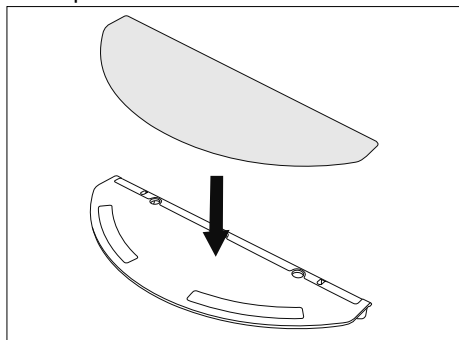


Abb. 17 – Wischaufsatz zusammensetzen

- ▶ Drehen Sie den Saug-Wischroboter um und legen ihn auf eine weiche Unterlage.
- ▶ Legen Sie das Wischtuch auf den Wischaufsatz auf. Es wird durch einen Klettverschluss gehalten. Achten Sie darauf, dass es glatt anliegt.
- ▶ Stellen Sie den Saug-Wisch-Roboter wieder auf die Räder.

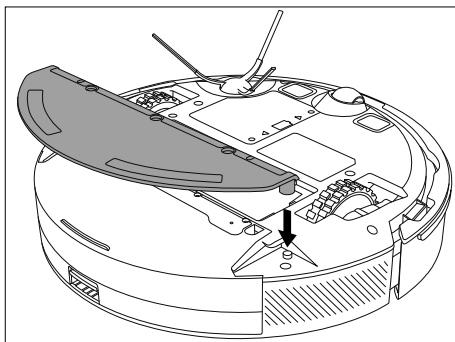


Abb. 18 – Wischaufsatz anbringen

- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| um die Feuchtreinigung zu starten.
- ▶ Um nach erfolgter Reinigung den Wischaufsatz wieder zu entfernen, fassen Sie mit beiden Händen den Wischaufsatz an und ziehen ihn nach oben, um ihn zu entfernen.
- ▶ Leeren Sie nach jeder Feuchtreinigung den Wassertank und spülen Sie das Wischtuch aus und lassen Sie es trocknen.

9. Reinigungspläne erstellen

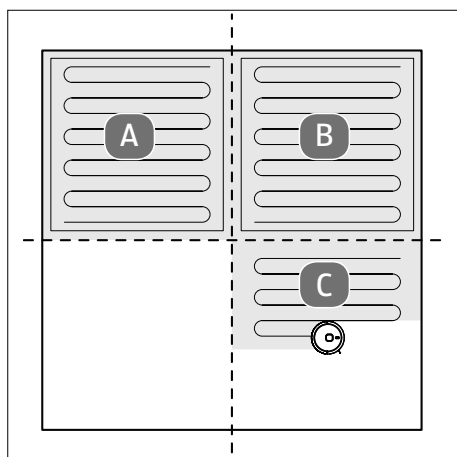


Abb. 19 – Standardreinigung

- ▶ Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Reinigung zu starten.

Der Saug-Wisch-Roboter plant dynamisch den Reinigungspfad entsprechend der durch die Erkundungsfahrt erstellten Karte (Einstellung per App) und führt die Reinigung der verschiedenen Zonen nacheinander durch. In jeder Zone beginnt der Saug-Wisch-Roboter zuerst mit der Eckenreinigung und führt dann den restlichen Teil der Reinigung im Zickzack durch (s. **Abb. 19**).



Die App bietet Ihnen weitere Einstellmöglichkeiten, z. B.:

- Erkundungsfahrt der Räumlichkeiten
- Einrichten von Sperrbereichen/einer unsichtbaren Wand
- Einrichten von Sperrbereichen für das feuchte Wischen

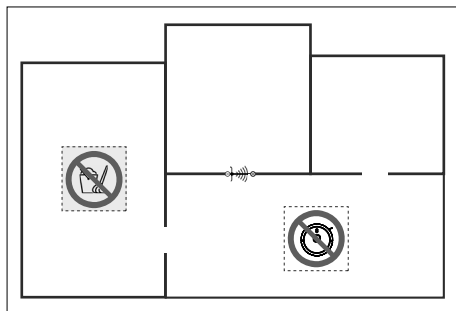


Abb. 20 – Sperrbereiche einrichten

- Einrichten von Sperrbereichen für das Saugen
- Einrichten von zu reinigenden Räumen

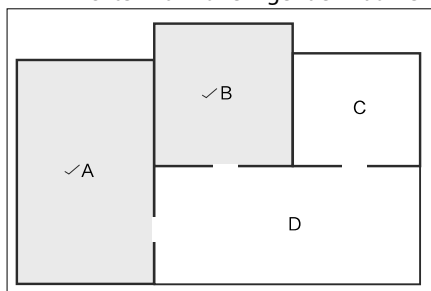


Abb. 21 – Räume bestimmen



- ▶ Bewegen Sie den Saugroboter während des Betriebs nicht wahllos und zu häufig. Stellen Sie den Saugroboter nach dem Bewegen wieder in der Nähe des ursprünglichen Standorts ab.

Beim erneuten Starten sucht das Gerät seine neue Position. Nach erfolgreicher Positionierung arbeitet der Saugroboter gemäß Reinigungsplan weiter.

Schlägt die Positionierung durch zu häufiges manuelles Bewegen fehl, gibt das Gerät die vorherige Aufgabe auf und erstellt eine neue Karte für die Reinigung. In dem Fall kann es sein, dass der Saugroboter nicht zur Absaug-/Ladestation zurück kehrt.

10. App-Steuerung

Um Ihren Saug-Wischroboter in vollem Funktionsumfang zu nutzen, laden Sie die **medion Life+** App kostenlos auf Ihr Smartphone herunter.

- ▶ Scannen Sie hierzu den nachfolgenden QR-Code oder besuchen Sie den Playstore (Android™) oder Appstore (iOS®) und suchen Sie dort nach **medion Life+** App.



Für die Nutzung der App ist ein Kundenkonto erforderlich. Hierzu benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

10.1. Systemvoraussetzungen

- Smartphone mit mindestens WLAN 802.11 b/g/n
- 2,4 GHz/5 GHz WLAN-Netz
- Android™ 9 oder höher
- iOS 14 oder höher
- Installation der **medion Life+** App auf Ihrem Smartphone

10.2. Gerät mit der App verbinden

- ▶ Öffnen Sie die **medion Life+** App.
- ▶ Drücken Sie die Taste  und die Taste  am Saug-Wischroboter gleichzeitig, um das Gerät in den Kopplungsmodus zu versetzen.

Die Kontrollleuchte blinkt langsam.



Bei eingeschalteter Bluetooth®-Funktion an Ihrem Smartphone findet die App bei der Ersteinrichtung das Gerät automatisch und das Gerät wird angezeigt. Ohne Bluetooth wählen Sie das Gerät wie unten beschrieben aus.

Die Installation kann bei verschiedenen Betriebssystemen abweichen.

- ▶ Wenn Sie bisher noch kein Gerät in der **medion Life+** App angemeldet haben, tippen Sie auf die Schaltfläche **Gerät hinzufügen**. Sollten Sie bereits ein Gerät in der App eingebunden haben, klicken Sie oben rechts auf .
- ▶ Wählen Sie in der Kategorie **Saugroboter** das Modell **X23 SW+** (MD100051).
- ▶ Folgen Sie nun den weiteren Anweisungen in der App, um die Verbindung herzustellen.



Weiterführende Informationen und Support zur Installation der **medion Life+** App sowie Hinweisen zur optionalen Fehlerbeseitigung finden Sie unter: <https://www.medion.com/de/service/>.



Beim ersten Einsatz führt der Wisch-Saugroboter eine Erkundungsfahrt aus. Folgen Sie den Anweisungen in der App.

- ▶ Wählen Sie über die App die **Reinigungseinstellung** aus: z. B. Saugen oder Wischen sowie die Saugstufe.
- ▶ Erstellen Sie Reinigungspläne und Sperrzonen. Folgen Sie dazu den jeweiligen Anweisungen in der App.

10.3. WLAN zurücksetzen

- ▶ Drücken Sie die Taste  und die Taste  am Saug-Wischroboter gleichzeitig einige Sekunden, um die WLAN-Informationen zurückzusetzen.

11. Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehöre nur trocken bzw. mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Schalten Sie das Gerät komplett aus und ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.

Teil	Reini- gungs- intervall	Aus- tausch- intervall
Sensoren	Einmal im Monat	
Lade- kontakte	Einmal im Monat	
Laufgrad	Einmal im Monat	
Wisch- aufsatz	Nach jeder Reinigung	
Wischtuch	Nach jeder Reinigung	
Wassertank	Nach jeder Reinigung	

11.1. Reinigungs- und Aus-tauschintervalle

Teil	Reini- gungs- intervall	Aus- tausch- intervall
Staub- behälter	Nach jeder Reinigung	
Staub- beutel	Bei Mel- dung, dass der Staub- beutel voll ist	
Filter	Einmal in der Woche	Alle 2 Mo- nate
Bürstenrolle	Einmal in der Woche	Alle 6 - 12 Monate
Seiten- bürsten	Einmal in der Woche	Alle 3 - 6 Monate oder wenn die Bürsten verbraucht sind

11.2. Oberflächen reinigen

- ▶ Schalten Sie den Saug-Wischroboter aus.
- ▶ Entnehmen Sie den Staubbehälter/Was-
sertank.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Geräte-
oberfläche keine Lösungsmittel, ätzende
oder gasförmige Reinigungsmittel.
- ▶ Wischen Sie die Oberfläche des Saug-
Wischroboters und der Ladestation mit
einem angefeuchteten Tuch ab.
- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub mit
einem sauberen, trockene Tuch
 - vom Infrarot-Frontsensor,
 - von den Sturzsensoren,
 - von den Ladekontakten des Saug-
Wischroboters und der Absaugstation.

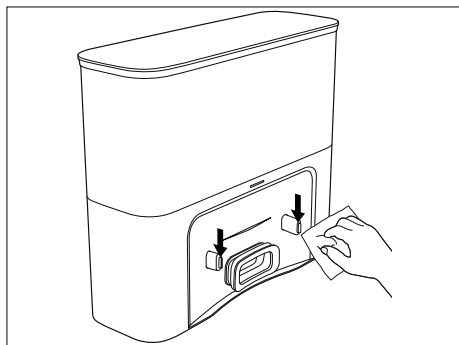


Abb. 22 – Ladekontakte reinigen

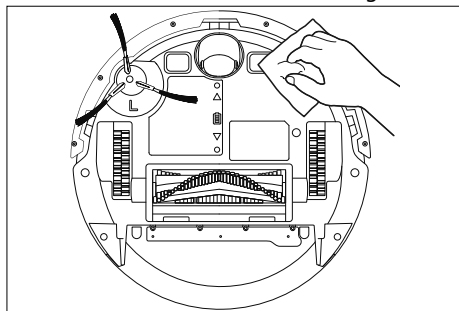


Abb. 23 – Ladekontakte reinigen

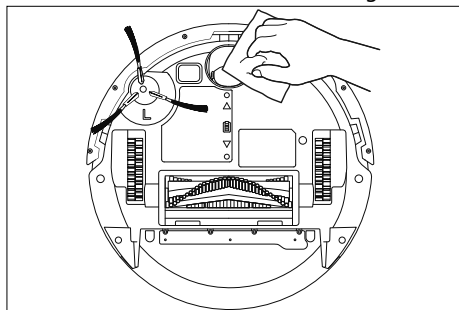


Abb. 24 – Sturzsensoren reinigen

11.3. Staubbehälter der Absaug-/Ladestation austauschen

Reinigen Sie regelmäßig den Staubbehälter der Absaugstation und wechseln Sie den Staubbeutel sobald er voll ist.

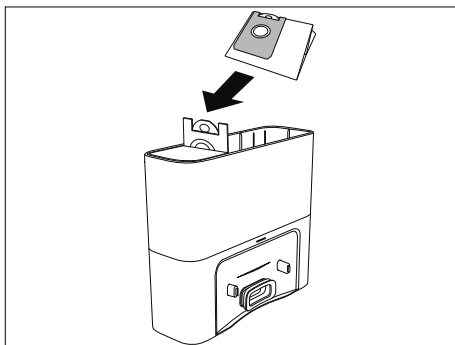


Abb. 25 – Staubbeutel ersetzen

- ▶ Öffnen Sie den Deckel der Absaug-/Ladestation.
- ▶ Ziehen Sie den Staubbeutel an der Lasche nach oben hinaus.
- ▶ Entsorgen Sie den gefüllten Staubbeutel in einem geeigneten Mülleimer.
- ▶ Setzen Sie einen neuen Staubbeutel wie dargestellt in die Halterung in der Kammer ein (s. Abb. 25).
- ▶ Prüfen Sie den korrekten Sitz des Staubbeutels in der Hebevorrichtung.
- ▶ Schließen Sie den Deckel.

Die Absaug-/Ladestation ist wieder betriebsbereit.

11.4. Staubbehälter/Wassertank reinigen

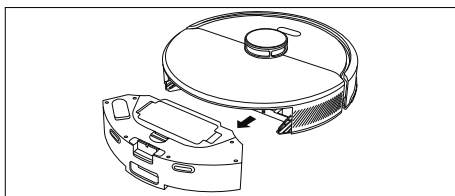


Abb. 26 – Staubbehälter/Wassertank entfernen

- ▶ Drücken Sie die Entriegelungstaste am Staubbehälter/Wassertank.
- ▶ Entnehmen Sie den Staubbehälter/Wassertank.

Leeren und reinigen Sie nach jedem Einsatz den Staubbehälter/Wassertank.

- ▶ Entnehmen Sie den HEPA-Filter vor der Reinigung mit Wasser (siehe folgenden Abschnitt).

- ▶ Öffnen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks. Leeren Sie den Wassertank über einem Waschbecken aus.

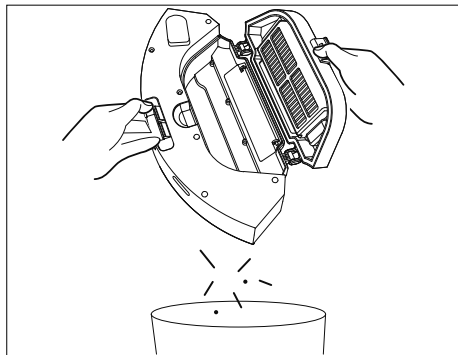


Abb. 27 – Staubbehälter leeren

- ▶ Leeren Sie den Staubbehälter über einem Mülleimer. Klopfen Sie vorsichtig den Staub heraus.
- ▶ Spülen Sie den Staubbehälter/Wassertank nach Bedarf mit Wasser aus.



- ▶ Stellen Sie den Staubbehälter/Wassertank nicht in die Spülmaschine!
- ▶ Lassen Sie den Staubbehälter/Wassertank vollständig trocknen.
- ▶ Setzen Sie den Staubbehälter/Wassertank mit der Entriegelungstaste nach vorn und nach oben zeigend wieder ins Gerät ein.

11.5. Staubfilter reinigen

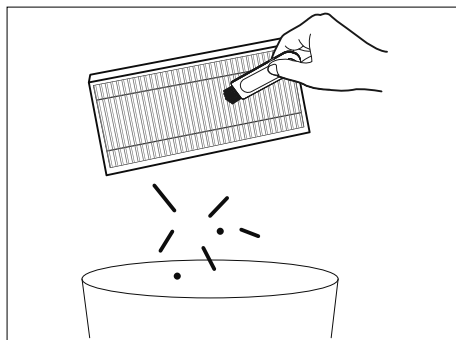


Abb. 28 – Staubfilter entnehmen

- ▶ Ziehen Sie die Filterklappe hoch. Ziehen Sie an der Lasche, um den Staubfilter zu entnehmen.
- ▶ Entfernen Sie den HEPA-Filter.
- ▶ Klopfen Sie den HEPA-Filter vorsichtig aus.



- ▶ Der HEPA-Filter ist nicht für die Reinigung mit Wasser geeignet.
- ▶ Setzen Sie den Filter keiner direkten Sonnenstrahlung aus.
- ▶ Spülen Sie den Staubbehälter bei geöffneter Filterklappe nach Bedarf mit Wasser aus. Trocken Sie ihn sorgfältig ab.
- ▶ Setzen Sie den HEPA-Filter mit dem schwarzen Schaumfilter nach unten zeigend wieder ein.

11.6. Saugöffnung und Bürste reinigen

Schmutz und Staub kann sich um die Saugöffnung ansammeln und so die Saugleistung beeinträchtigen. Um die Saugleistung konstant zu halten, reinigen Sie die Saugöffnung an der Unterseite regelmäßig. Schalten Sie das Gerät aus.

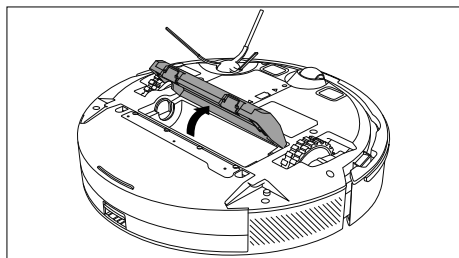


Abb. 29 – Bürstenrahmen entfernen

- ▶ Drehen Sie den Saug-Wischroboter um und legen ihn auf eine weiche Unterlage.
- ▶ Drücken Sie die beiden Rastnasen des Bürstenrahmens nach innen und heben den Bürstenrahmen ab.

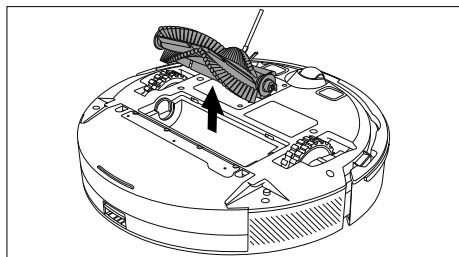


Abb. 30 – Bürste entnehmen

- ▶ Entfernen Sie die Bürste aus der Saugöffnung.
- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub an und in der Saugöffnung mit einem feuchten Wischtuch.

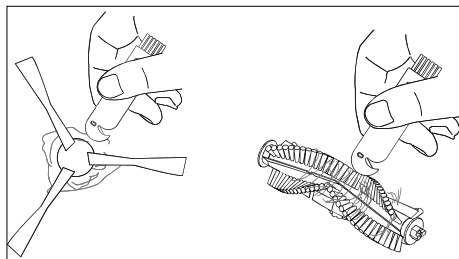


Abb. 31 – Haare/Fäden entfernen

- ▶ Sollten sich lange Haare oder Fäden um die Bürste gewickelt haben, schneiden Sie diese auf und bürsten die Bürste anschließend gründlich ab.
- ▶ Setzen Sie die Bürste zuerst in die Vierkant-Aufnahme und legen sie die Bürste dann vollständig in die Öffnung zurück.

- ▶ Setzen Sie den Bürstenrahmen mit den beiden Rastnasen zuerst auf die Saugöffnung und drücken ihn an, bis er hörbar einrastet.

11.7. Seitenbürsten reinigen

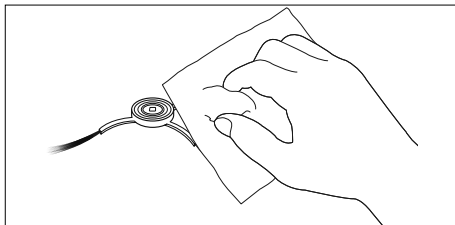


Abb. 32 – Seitenbürste reinigen

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der Unterseite nach oben auf einen weichen Untergrund.
- ▶ Reinigen Sie die Bürste von Verschmutzungen und Haaren.
- ▶ Reinigen Sie die Bürste mit einem feuchten Tuch von festsitzenden Verschmutzungen.

Entfernen Sie die Seitenbürste, um sie leichter reinigen zu können.

- ▶ Nach der Reinigung bringen Sie die Bürste wieder an (**s. Abb. 6**).



Sollten sich die Borsten verbiegen, legen Sie die Bürsten in heißes Wasser, damit die Borsten wieder ihre Ausgangsform annehmen.

11.8. Laufrad/Vortriebräder reinigen

- ▶ Reinigen Sie es von Verschmutzungen mit einem angefeuchteten Tuch.
- ▶ Wischen Sie die Vortriebräder mit einem angefeuchtetem Tuch ab.

11.9. Wischtuch/Wischaufsatz reinigen

- ▶ Ziehen das Wischtuch vom Wischaufsatz ab und spülen Sie es unter fließendem Wasser aus. Bei starker Verschmutzung waschen Sie das Wischtuch bei 60 °C in der Waschmaschine. Lassen Sie es vollständig trocknen.
- ▶ Fassen Sie mit beiden Händen den Wischaufsatz an und ziehen ihn nach oben, um ihn zu entfernen.
- ▶ Reinigen Sie ihn mit mildem Spülmittel und einem weichen Tuch. Trocknen Sie ihn gut ab, bevor Sie den Wischaufsatz wieder einsetzen. Achten Sie darauf, dass er hörbar einrastet (**s. Abb. 17**).
- ▶ Nach der Reinigung stellen Sie den Saug-Wischroboter wieder auf die Räder.

12. Akkublock ersetzen



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr bei Kontakt mit den entnommenen Akkus.

- Entnommene Akkus von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
 - Entnommene Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, Sonnenschein! Erhöhte Auslaufgefahr!
 - Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
-
- ▶ Nehmen Sie den Akkublock vor der Entsorgung des Saugroboters oder bei einem Defekt des Akkublocks heraus.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Akkublock beim Herausnehmen vollständig entladen ist.
 - ▶ Schalten Sie das Gerät vollständig aus.

- ▶ Lösen Sie die 2 Schrauben am Saugroboterboden mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie ihn.
- ▶ Fassen Sie an den Laschen an und entnehmen Sie vorsichtig den Akkublock.



Bei der Verwendung von Hilfsmitteln zum Heraushebeln des Akkus verwenden Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände, die den Akkublock beschädigen können. Der Akkublock lässt sich entfernen, indem Sie das Gerät umdrehen und den Akkublock vorsichtig herausschütteln.

- ▶ Ziehen Sie den Stecker des Akkublocks von der Buchse des Gerätes ab.
- ▶ Verbinden Sie den Stecker des neuen, baugleichen Akkublocks mit der Buchse des Geräts.
- ▶ Setzen Sie den Akku ins Akkufach.
- ▶ Setzen Sie den Saugroboterboden wieder auf und sichern Sie ihn mit den beiden Schrauben.
- ▶ Drehen Sie den Saugroboter um und setzen Sie ihn auf die Räder.
- ▶ Laden Sie den Akku auf.

13. Längere Nichtverwendung

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus:
 - Entfernen Sie den Saugroboter von der Absaug-/Ladestation.
 - Drücken Sie die Taste ►|| für ca. 3-5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter komplett auszuschalten.
- ▶ Wenn sich der Roboter über längere Zeit nicht in Betrieb befindet, laden Sie den Akku vollständig auf, ziehen den Netzstecker, reinigen Sie das Gerät und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

14. Problemlösung/Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts blinkt die Betriebskontrollleuchte rot und es wird eine entsprechende Ansage ausgegeben. Prüfen Sie zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich an unser MEDION Service-Center oder eine geeignete Fachwerkstatt.

Problem/Ursache	Lösung
Der Saugroboter konnte nicht eingeschaltet werden. - Die Akkuleistung ist unzureichend. - Die Umgebungstemperatur liegt unter 0 °C oder über 40 °C.	- Stellen Sie den Saugroboter auf die Absaug-/Ladestation und richten Sie ihn am Ladekontakt aus. Der Saugroboter schaltet sich automatisch ein. - Verwenden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis 40 °C.
Der Saugroboter konnte nicht aufgeladen werden.	- Entfernen Sie den Saugroboter von der Absaug-/Ladestation und prüfen Sie, ob die Anzeige der Absaug-/Ladestation leuchtet. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist. - Die Absaug-/Ladestation ist nicht richtig mit dem Saugroboter verbunden. Reinigen Sie die Ladekontakte der Absaug-/Ladestation und den Ladekontakt am Saugroboter, ggf. schieben Sie die Seitenbürste zur Seite, um die Verbindung zum Ladekontakt zu gewährleisten.
Der Staubbehälter wurde entfernt.	Setzen Sie den Staubbehälter korrekt wieder ein. Die Reinigung startet nur bei eingesetztem Behälter.
Der Saugroboter wurde angehoben oder hängt in der Luft.	Platzieren Sie den Saugroboter auf ebenem Boden und starten Sie es erneut.
Der Saugroboter ist gekippt.	Stellen Sie den Saugroboter auf eine ebene Fläche ohne Hindernisse und starten Sie ihn neu.
Der Stoßfänger oder Sensor ist blockiert.	Drücken Sie den Stoßfänger vorsichtig nach links und prüfen Sie, ob er frei beweglich ist.
Der Akkustand ist zu niedrig für den Betrieb.	Stellen Sie den Saugroboter auf die Ladestation, um den Akku aufzuladen.

Problem/Ursache	Lösung
Der Saugroboter steckt fest.	▶ Bewegen Sie den Saugroboter an einen freien Ort und starten Sie ihn erneut.
Das Antriebsrad ist blockiert oder verwickelt.	▶ Prüfen Sie das linke, rechte und vordere Antriebsrad. ▶ Entfernen Sie eventuell vorhandene Fremdkörper vom Hauptantriebsrad.
Die Hauptbürste ist blockiert oder verwickelt.	▶ Entfernen Sie Schmutz oder Haare von der Hauptbürste.
Die Seitenbürste ist blockiert oder verwickelt.	▶ Entfernen Sie Fremdkörper von der Seitenbürste.
Der Saugroboter konnte nicht zur Absaug-/Ladestation zurückkehren	▶ Der Saugroboter ist zu weit von der Absaug-/Ladestation entfernt. Stellen Sie den Saugroboter in der Nähe der Absaug-/Ladestation auf.
Abnormales Verhalten	▶ Schalten Sie den Saugroboter aus und dann wieder ein.
Während der Reinigung treten abnormale Geräusche auf.	▶ Die Reinigungsbürste, die Seitenbürsten oder die Räder könnten sich mit Fremdkörpern verfangen haben. Schalten Sie den Saugroboter aus und reinigen Sie die Teile.
Die Reinigungsleistung lässt nach. Der Saugroboter verliert Staub. • Staub hat sich festgesetzt. • Die Reinigungsbürste hat sich mit Fremdkörpern verfangen. • Staubbehälter ist voll.	▶ Reinigen oder ersetzen Sie den Filter. ▶ Entleeren und reinigen Sie den Staubbehälter. ▶ Reinigen Sie die Reinigungsbürste.
Das WLAN-Netzwerk kann nicht verbunden werden. • Das WLAN-Verbindung ist zu schwach/gestört. • Das Passwort ist falsch.	▶ Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät an einem Ort mit gutem WLAN-Signal befindet. ▶ Setzen Sie die WLAN-Einstellungen zurück, laden Sie die neueste Version der App herunter, und versuchen Sie erneut, eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herzustellen.
Die planmäßige Reinigung kann nicht durchgeführt werden.	Die Akku-Leistung ist unzureichend. Die planmäßige Reinigung wird nur gestartet, wenn die verbleibende Leistung mindestens 15% beträgt.
Zu wenig Wasser im Wassertank	▶ Befüllen Sie den Tank mit Wasser. ▶ Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Service.

Problem/Ursache	Lösung
Ungewöhnliche Geräusche • Blockade durch Fremdkörper an Bürste, Seitenbürsten oder Hauptrad möglich.	► Reinigen Sie die betroffenen Teile.
FAQ	
Wird Strom verbraucht, wenn der Saugroboter immer in der Absaug-/Ladestation bleibt?	Der Stromverbrauch ist extrem niedrig, wenn der Saugroboter immer in der Absaug-/Ladestation bleibt. Dies trägt dazu bei, dass die Batterie ihre optimale Leistung beibehält.
Muss der Akku 16 Stunden lang aufgeladen werden, wenn der Saugroboter die ersten drei Male benutzt wird?	Der Lithium-Akku hat keinen Memory-Effekt. Das Gerät kann sofort verwendet werden, nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist.

15. Ersatzteile

Wenn Sie Ersatzteile nachbestellen möchten, besuchen Sie unseren MEDIONServiceshop unter <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Dort finden Sie alle passenden Informationen zu Ihrem Produkt.

16. Technische Daten

Gerät	
Inverkehrbringer:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland
Modell	X23 SW+ (MD 100051)
Lautstärke:	Eco Modus: 58 db (+/- 5 dB) Standardmodus: 63 dB (+/- 5 dB) Starker Modus: 65 dB (+/- 5 dB) Superstarker Modus: 68 dB (+/- 5 dB)
Max. Motorsaugleistung:	5 kPa (+/- 10 %)
Staubbehälter Kapazität:	0,275 l
Wassertank Kapazität:	0,200 l
Betriebsdauer je nach Saugstufe:	Eco Modus: 180 min (+/-10%) Standardmodus: 135 min (+/-10%) Starker Modus: 110 min (+/-10%) Superstarker Modus: 65 min (+/-10%)
Gewicht:	ca. 2,5 kg
Abmessungen:	ca. 32,2 x 32,0 x 9,5 cm
Akkublock/Batterie	
Lithium-Ionen-Akkublock Model:	INR18650 MH1-4S1P
Hersteller:	BYD COMPANY LIMITED, China
Akkuspannung:	14,8 V
Akkukapazität:	2900 mAh
Leistung:	42,92 Wh
Ladedauer:	< 5 Stunden
Betriebstemperatur:	0 °C – 40 °C
Absaug-/Ladestation	
Eingang:	220-240 V~, 50/60 Hz
Nennleistung	650 W
Ausgang:	19 V === 1,0 A
Max. Motorsaugleistung:	20 kPa (+/- 10 %)
Lautstärke:	max. 72 dB (+/- 5 %)
Gewicht:	ca. 1,9 kg
Staubbeutel-Kapazität:	2,5 l
Abmessungen:	ca. 30,5 x 26,3 x 11,0 cm

16.1. Informationen zu WLAN/ Bluetooth®

Frequenzbereich: 2,4 GHz/ 5 GHz

WLAN Standard: 802.11 b/g/n

Verschlüsselung: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequenzbereich	MHz	Kanal	max. Sende- leistung/dBm
WLAN 2,4 GHz	2412–2472	40	< 20
WLAN 5 GHz	5180–5240	6	< 10
	5260–5320	6	< 10
	5500–5700	16	< 10
	5745–5825	7	(wenn vorhanden < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz	2402–2480	40	< 10

17. EU-Konformitätsin- formation

 Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 100051 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.medion.com/conformity.

18. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von LENOVO/MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

19. Entsorgung

VERPACKUNG



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umwelt-schonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b): 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe (Nur für Frankreich)



Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



(Nur für Spanien)

Dieses Symbol kennzeichnet die Entsorgung nach der Art der verwendeten Verpackungsmaterialien (blau = Papier und Karton; gelb = Kunststoff, Metall, Verbundverpackungen; grün = Glas).

Nutzen Sie die Entsorgungsmöglichkeiten, die Ihnen vor Ort angeboten werden.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen

des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN/AKKUS

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Batterien/Akkus dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Verordnung 2023/1542 sind Batterien/Akkus am Ende der Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.

Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

20. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben. Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)	
①	0201 22099-111
Haushalt & Heimelektronik	
①	0201 22099-222
Mobiltelefon; Tablet & Smartphone	
①	0201 22099-333
Öffnungszeiten	
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Rufnummer	
①	01 9287661

Öffnungszeiten	
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	
Schweiz	
Rufnummer	
①	0848 - 33 33 32
Öffnungszeiten	
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien & Luxemburg	
Rufnummer (Belgien)	
①	02 200 61 98
Rufnummer (Luxemburg)	
①	800 278 99
Öffnungszeiten	
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den untenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



21. Impressum

Copyright 2025

Stand: 21. Juli 2025

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1. Concernant la présente notice d'utilisation.....	34
1.1. Explication des symboles	34
2. Utilisation conforme.....	35
3. Consignes de sécurité	35
3.1. Remarques concernant la batterie	38
4. Contenu de l'emballage.....	39
5. Vue d'ensemble de l'appareil	40
5.1. Signification des voyants.....	42
6. Préparation du robot aspirateur laveur	43
6.1. Placer la station de vidange/de charge sur le tapis de protection du sol	43
6.2. Installer la station de vidange/charge.....	44
6.3. Charge du bloc-batterie	44
7. Fonctionnement de l'aspirateur	45
7.1. Kit de brosses supplémentaire.....	45
8. Lavage de sols	46
8.1. Préparation du réservoir d'eau	46
9. Création de plannings de nettoyage	47
10. Commande par application	48
10.1. Configuration requise	48
10.2. Connexion de l'appareil à l'application	48
10.3. Réinitialiser la connexion Wi-Fi.....	49
11. Nettoyage et entretien	49
11.1. Intervalles de nettoyage et de remplacement	50
11.2. Nettoyage des surfaces	50
11.3. Remplacement du sac à poussière de la station de vidange/charge	51
11.4. Nettoyage du bac à poussière/réservoir d'eau	51
11.5. Nettoyage du filtre à poussière.....	52
11.6. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse	52
11.7. Nettoyage des brosses latérales.....	53
11.8. Nettoyage de la roue directrice/des roues motrices.....	53
11.9. Nettoyer la serpillière/l'embout d'essuyage.....	53
12. Remplacement de la batterie	53
13. Non-utilisation prolongée	54
14. Résolution des problèmes/correction des erreurs.....	54
15. Pièces détachées	57
16. Caractéristiques techniques	58
16.1. Informations sur Wi-Fi/Bluetooth®	59
17. Information relative à la conformité UE	59
18. Informations sur les marques déposées.....	59
19. Recyclage.....	60
20. Informations relatives au service après-vente	61
21. Mentions légales.....	62

1. Concernant la présente notice d'utilisation



Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement cette notice d'utilisation, car elle fait partie intégrante du produit.

1.1. Explication des symboles

Respectez les consignes contenues dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants afin d'éviter les dangers décrits et les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Danger dû à des matières explosives !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



AVIS !

Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Symbole pour la classe de protection II



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



Fusible de sécurité

Les appareils portant ce symbole sont dotés d'un fusible de sécurité qui se déclenche en cas de dépassement du courant nominal mentionné (**T3, 15 A**) et qui isole le circuit électrique.



Utilisation en intérieur

2. Utilisation conforme

Le robot aspirateur laveur sert au nettoyage automatique sec ou humide de sols lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications ménagères similaires, p. ex.

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, bureaux et d'autres secteurs commerciaux ;
- dans les exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes.

L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- ▶ N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils soient déjà âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pièces sous tension. Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/court-circuit.

- Utilisez la station de charge pour charger la batterie.
- Utilisez la station de charge uniquement dans des pièces sèches.
- Branchez le cordon d'alimentation uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, ne tirez pas sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant :
 - avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil,
 - si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est détérioré,
 - si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil,
 - avant le montage et le démontage de l'accessoire,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - en cas d'absence prolongée,
 - en cas d'orage.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées pendant que vous le rechargez.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation, vérifiez l'état du robot aspirateur laveur ainsi que du cordon d'alimentation.

- Ne mettez pas l'appareil en marche si le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
- Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
- Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide !



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables.
- N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes, des cendres chaudes ou de l'essence.
- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



ATTENTION ! Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure et/ou peut endommager l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saleté et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide. Laissez sécher complètement les tapis nettoyés à l'eau avant d'aspirer.
- Pour éviter les risques de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes que le robot aspirateur laveur est en marche.
- Ne couvrez pas les capteurs et les fentes de ventilation du robot aspirateur laveur.

- Évitez les collisions avec des surfaces rugueuses, brossées ou granuleuses (p. ex., les plinthes des cheminées ou des fours), car les surfaces elles-mêmes ou celles sur l'appareil peuvent être endommagées. Excluez de telles zones pour l'aspiration.

3.1. Remarques concernant la batterie

L'appareil contient une batterie lithium-ion amovible (voir « 12. Remplacement de la batterie » en page 53).



DANGER !

Risque d'explosion !

Les batteries peuvent exploser sous l'effet d'une forte chaleur.

Les températures extrêmes nuisent à la capacité de charge de la batterie.

- Ne jetez pas l'appareil ni la batterie au feu.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou pluie,
 - températures extrêmement élevées (>40 °C) ou basses (<0 °C),

- lumière directe du soleil,
- flamme nue.

- N'utilisez pas la station de charge dans un environnement très réfléchissant, p. ex. à la lumière directe du soleil ou à proximité de miroirs.



AVIS !

Détériorations possibles de la batterie !

Toute manipulation incorrecte de la batterie peut entraîner sa destruction complète.

- Évitez les vibrations et les chocs violents.
- Rechargez la batterie régulièrement et si possible complètement. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une longue période.
- Si la batterie ne peut plus être chargée ou seulement partiellement, adressez-vous au SAV.
- N'utilisez pas de chargeurs endommagés.
- Éliminez la batterie en respectant l'environnement (voir « 19. Recyclage » en page 60).

- Pour recharger la batterie, utilisez exclusivement la station de charge d'origine fournie.



Le télémètre laser est conforme à la norme sur les produits laser IEC 60825-1:2014 classe 1 et ne produit pas de rayonnement laser dangereux.

4. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

- Tenez les emballages hors de portée des enfants.

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Robot aspirateur laveur avec batterie lithium-ion intégrée, avec
 - 1 embout d'essuyage
 - 1 bac à poussière 2-en-1
 - 1 station de vidange
 - 4 serpillères
 - 4 filtres HEPA H13/filtres mousse (dont 3 filtres de rechange)
 - 1 brosse douce
 - 1 brosse en caoutchouc
 - 1 brosse standard
 - 6 sacs à poussière de 2,5 l
 - 5 brosses latérales
 - 1 pinceau de nettoyage
 - 1 tapis de protection
 - 1 guide de démarrage rapide

DE

FR

NL

ES

IT

EN

5. Vue d'ensemble de l'appareil

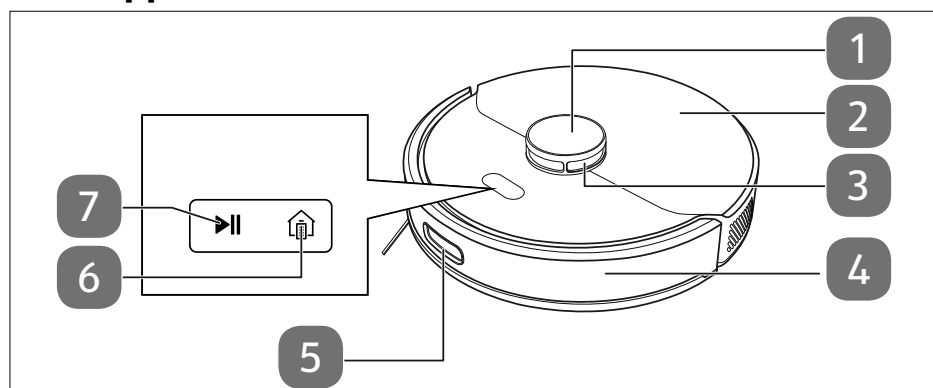


Fig. 1 – Face avant avec compartiment à poussière ouvert

- | | |
|--|---|
| 1. Capuchon du capteur laser | 7. Bouton ► : Démarrer/mettre en pause le nettoyage ; pression longue sur le bouton : Allumer/éteindre l'appareil ; témoin lumineux |
| 2. Couvercle de l'appareil | |
| 3. Capteur laser | |
| 4. Pare-chocs | |
| 5. Capteur infrarouge frontal | |
| 6. Bouton 🏠 : Retour/recharge à la station de charge ; témoin lumineux | 🏠 + ► Pression longue : démarrer la connexion Wi-Fi et le processus de connexion |

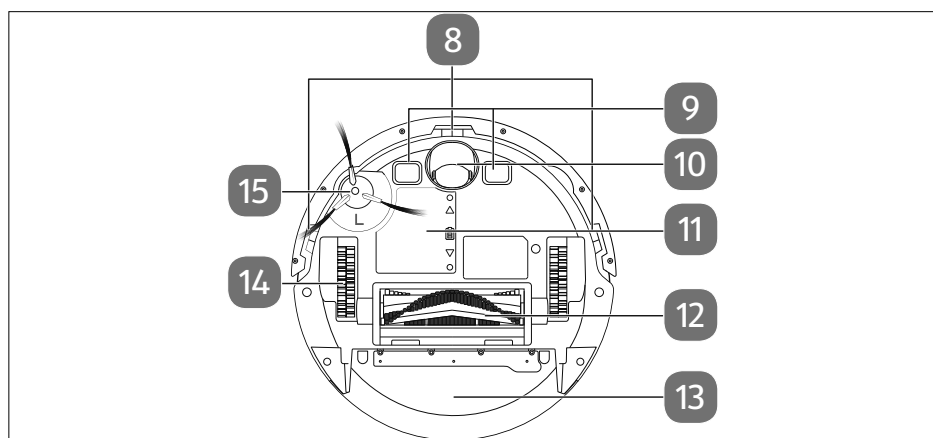


Fig. 2 – Partie inférieure

- | | |
|---|----------------------------|
| 8. Détecteurs anti-chute | 12. Brosse rotative |
| 9. Contacts de charge | 13. Bac à poussière 2-en-1 |
| 10. Roue directrice : détermine la direction du mouvement | 14. Roue de propulsion |
| 11. Compartiment à batterie | 15. Brosse latérale |

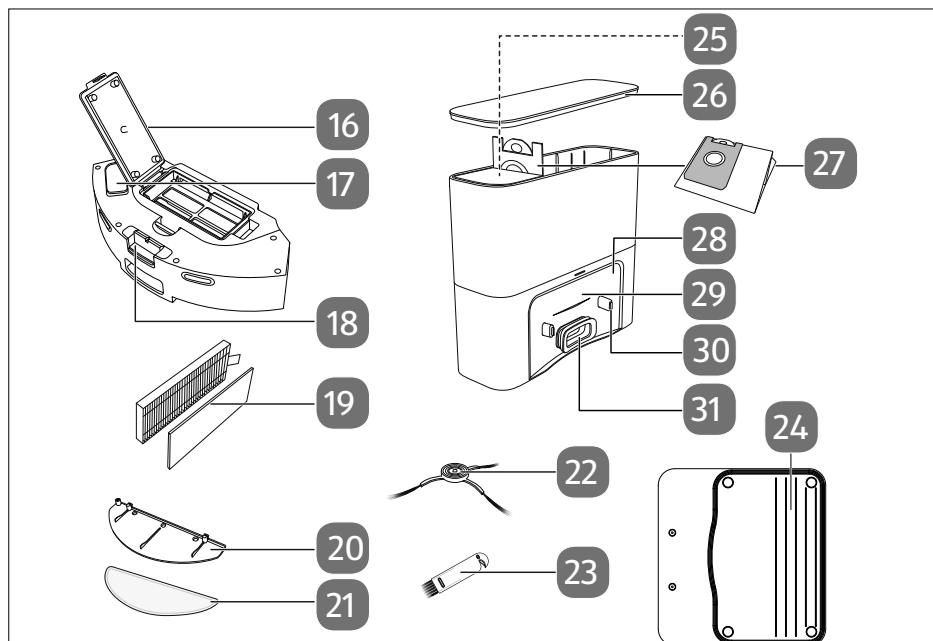


Fig. 3 – Accessoires/station de vidange/charge

Bac à poussière 2-en-1

- 16. Cache du filtre
- 17. Ouverture de remplissage
- 18. Déverrouillage du bac à poussière

Accessoires

- 19. Filtre HEPA/filtre mousse
- 20. Embout d'essuyage
- 21. Serpillère
- 22. Brosses latérales
- 23. Pinceau de nettoyage avec lame
- 24. Tapis de protection du sol de la station de vidange/de charge

Station de vidange/charge

- 25. Rangement des pinces de nettoyage
- 26. Couverture
- 27. Sac à poussière
- 28. Affichage
- 29. Capteur infrarouge
- 30. Contacts de charge
- 31. Ouverture d'aspiration

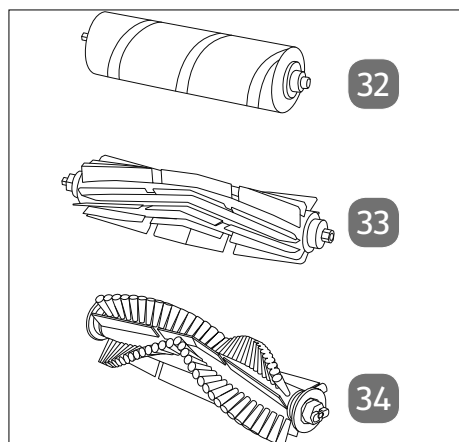


Fig. 4 – Types de brosses

32. Brosse douce

33. Brosse en caoutchouc

34. Brosse standard



Le robot aspirateur laveur dispose d'une sortie vocale. Les messages d'état et d'erreur sont indiqués par des messages vocaux. Ces sorties vocales ne sont pas spécifiquement répertoriées dans la notice d'utilisation, car elles sont explicites.

5.1. Signification des voyants

État	Voyants	
	En ligne	Hors ligne
Veille	est allumé en permanence en blanc	est allumé en permanence en rose
Mode d'économie d'énergie	éteint	éteint
Pause	est allumé en permanence en blanc	est allumé en permanence en rose
Nettoyage	est allumé en permanence en blanc	est allumé en permanence en rose
Retour vers la station de charge	est allumé en permanence en blanc	est allumé en permanence en rose
Processus de charge	clignote lentement en blanc	clignote lentement en rose
Erreur	clignote en rouge	clignote en rouge
Arrêter	éteint	éteint
Batterie faible	est allumé en permanence en rouge	est allumé en permanence en rouge
Localiser les robots aspirateurs laveurs	clignote en rose	clignote en rose



Si les témoins lumineux sont allumés ou clignotent en permanence en rose, cela signifie qu'aucune connexion Wi-Fi n'est établie.

6. Préparation du robot aspirateur laveur

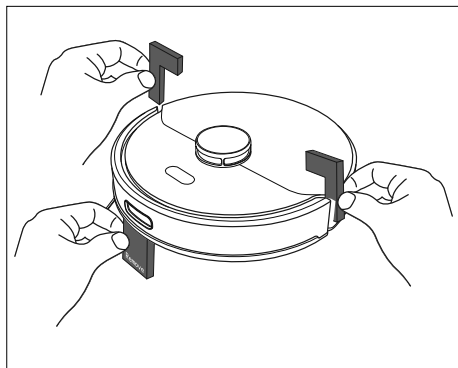


Fig. 5 – Retirer la sécurité de transport

- ▶ Retirez tous les matériaux d'emballage ainsi que la sécurité de transport de l'appareil.

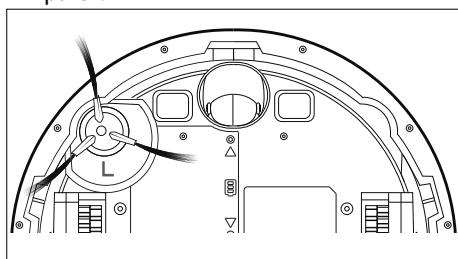


Fig. 6 – Fixer la brosse latérale

- ▶ Retournez le robot aspirateur laveur et posez-le sur un support souple.
- ▶ Placez la brosse latérale fournie à la verticale sur l'arbre d'entraînement et appuyez dessus jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

6.1. Placer la station de vidange/de charge sur le tapis de protection du sol

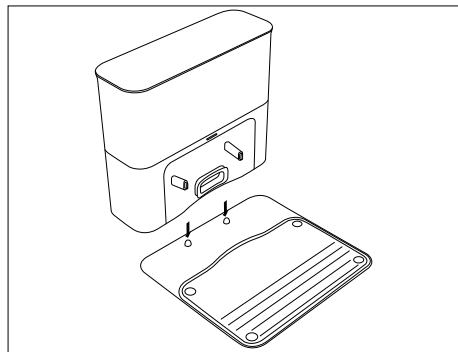


Fig. 7 – Placer la station de vidange/charge sur le tapis de protection du sol

- ▶ Lorsque vous placez la station de vidange/de charge sur le tapis de protection du sol, veillez à ce que les barres antidérapantes se trouvent dans l'évidement sur la face inférieure de la station de vidange/charge.

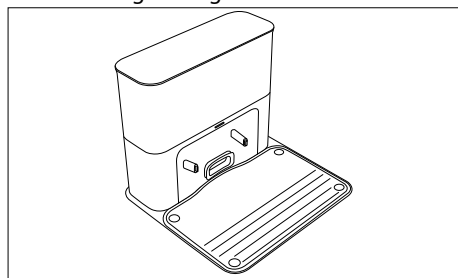


Fig. 8 – Tapis de protection du sol correctement placé

DE

FR

NL

ES

IT

EN

6.2. Installer la station de vidange/charge

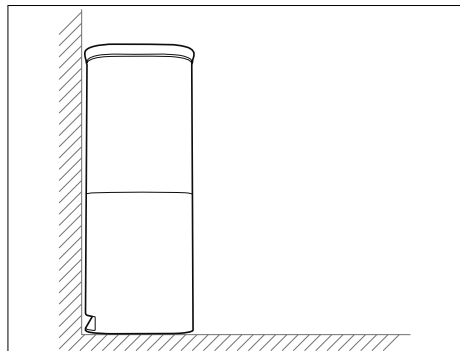


Fig. 9 – Installer la station de vidange/charge

- ▶ Installez la station de vidange/charge le long d'un mur sur une surface plane et protégez-la contre l'ensoleillement direct.
- ▶ Tenez compte du fait qu'une distance d'env. 0,5 m est nécessaire sur les côtés, ainsi que de 1,5 m à l'avant, et que les contacts de charge du robot aspirateur laveur doivent être librement accessibles.

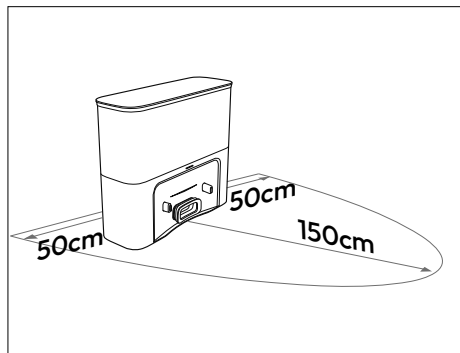


Fig. 10 – Installer la station de vidange/charge

- ▶ Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

6.3. Charge du bloc-batterie

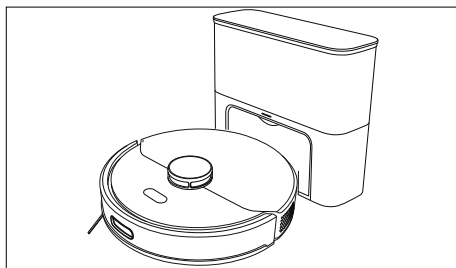


Fig. 11 – Charger la batterie

Le robot aspirateur laveur est équipé d'un bloc-batterie au lithium-ion. Rechargez complètement la batterie de l'appareil pendant environ 5 à 6 heures.

- ▶ Placez le robot aspirateur laveur sur la station de charge de manière que les contacts de charge se superposent. Le robot aspirateur se met automatiquement en marche.

Le témoin de charge clignote pendant la charge et reste allumé lorsque la charge est terminée.



Le robot aspirateur laveur revient automatiquement à la station de vidange/charge lorsque le niveau de la batterie est faible. Vous pouvez demander au robot aspirateur laveur de retourner automatiquement à la station de vidange/charge et de se charger via le bouton  ou l'application. Lors du retour à la station de vidange/charge, le processus de nettoyage est interrompu. Si le robot aspirateur ne parvient pas à retrouver la station de vidange/charge, il revient au point de départ. Dans ce cas, remplacez manuellement le robot aspirateur sur la station de vidange/charge.



Si les performances de la batterie diminuent nettement, même lorsqu'elle est chargée, contactez le service après-vente.

7. Fonctionnement de l'aspirateur

! AVIS !

Risque de dommage matériel !

Des câbles lâches peuvent se coincer dans votre robot aspirateur laveur et être entraînés par celui-ci pendant l'aspiration. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.

- Posez le cordon hors de portée.
- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à aspirer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se prendre dans les brosses ou être aspirés (p. ex. ficelles, vêtements, journaux, rideaux).



Ce robot aspirateur laveur n'est pas conçu pour être utilisé sur des tapis à poils longs ou pour aspirer des liquides.

- ▶ Vérifiez que le bac à poussière est vide et propre et que le filtre est correctement inséré.
- ▶ Placez le robot sur une surface libre de votre pièce.
- ▶ Appuyez sur le bouton ►|| pour démarrer le cycle de nettoyage.
- ▶ Appuyez à nouveau sur le bouton ►|| pour interrompre le nettoyage.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ►|| si vous souhaitez reprendre le nettoyage.
- ▶ Éteignez l'appareil :
 - Le cas échéant, retirez le robot aspirateur de la station de vidange/charge.
 - Appuyez sur le bouton ►|| pendant environ 3 à 5 secondes.
- ▶ Appuyez à nouveau env. 3 à 5 secondes sur le bouton ►|| de l'appareil pour remettre le robot aspirateur laveur en marche.

- ▶ Nettoyez régulièrement l'ouverture d'aspiration lorsque l'appareil est éteint et videz le bac à poussière après chaque utilisation.

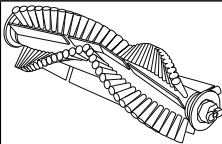
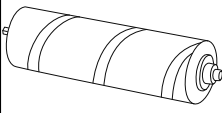
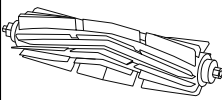
7.1. Kit de brosses supplémentaire



Si vous souhaitez commander un kit de brosses supplémentaire, visitez notre MEDIONServiceShop sur <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires concernant votre produit.

- ▶ Utilisez les brosses conformément à l'aperçu ci-dessous :

Brosse	Utilisation
	Convient pour tous les revêtements de sol.
	Convient pour les sols durs, les carrelages, les sols en bois.
	Convient pour les sols durs et l'élimination des poils d'animaux.

- ▶ Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane.

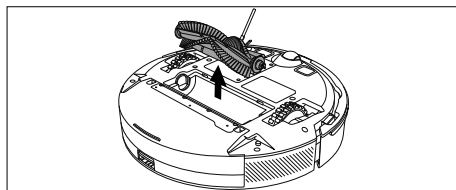


Fig. 12 – Retirer le cadre de la brosse

- ▶ Poussez les deux ergots d'encliquetage du cadre de la brosse vers l'intérieur et soulevez le cadre de la brosse.

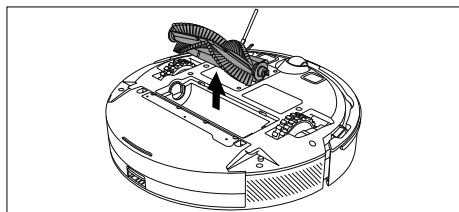


Fig. 13 – Retirer la brosse

- ▶ Retirez la brosse de l'ouverture d'aspiration.
- ▶ Placez la brosse souhaitée dans l'ouverture. Placez d'abord la brosse dans le logement carré, puis insérez complètement la brosse dans l'ouverture.
- ▶ Placez d'abord le cadre de la brosse avec les deux ergots d'arrêt sur l'ouverture d'aspiration et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

8. Lavage de sols

! AVIS !

Domage matériel possible !

Des fuites d'eau/de liquide peuvent endommager le revêtement de sol.

- Utilisez le robot aspirateur laveur en mode lavage de sols uniquement sur du carrelage et des surfaces de sol vitrifiées, pas sur des moquettes.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si le revêtement de sol est adapté au nettoyage humide.
- Dans l'application **medion Life+**, choisissez la quantité d'eau compatible avec le revêtement de sol.

! AVIS !

Endommagement possible de l'appareil !

La présence d'additifs non appropriés dans l'eau peut endommager l'appareil.

- N'utilisez que de l'eau propre du robinet pour le réservoir d'eau.

8.1. Préparation du réservoir d'eau

L'appareil peut être transformé en robot de nettoyage grâce aux accessoires fournis.

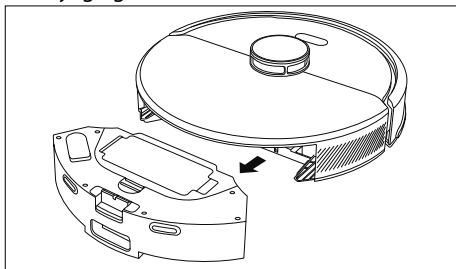


Fig. 14 – Retirer le bac à poussière/réservoir d'eau

- ▶ Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière/réservoir d'eau.
- ▶ Enlevez le bac à poussière/réservoir d'eau.

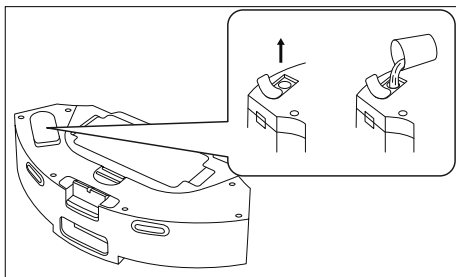


Fig. 15 – Remplissez le réservoir d'eau.

- ▶ Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau.
- ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre. N'utilisez pas de produit de nettoyage supplémentaire.
- ▶ Fermez le bouchon du réservoir d'eau.

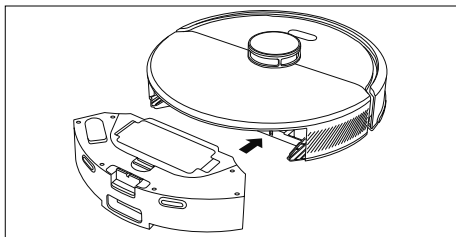


Fig. 16 – Insérer le bac à poussière/réservoir d'eau

- ▶ Remplacez le bac à poussière/réservoir d'eau dans le robot aspirateur laveur et fermez le couvercle du bac à poussière.
- ▶ Humidifiez la serpillière avec de l'eau et essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.

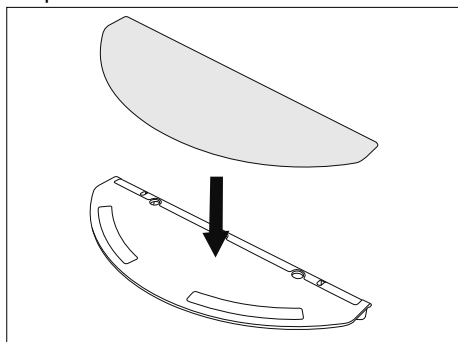


Fig. 17 – Assembler l'embout d'essuyage

- ▶ Retournez le robot aspirateur laveur et posez-le sur un support souple.
- ▶ Placez la serpillière sur l'embout d'essuyage. Elle est maintenue par une bande velcro. Veillez à ce qu'elle soit bien lisse.
- ▶ Remettez le robot aspirateur laveur sur ses roues.

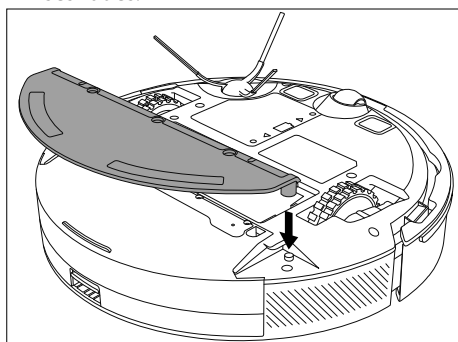


Fig. 18 – Fixer l'embout d'essuyage

- ▶ Appuyez sur le bouton ►|| pour démarrer le nettoyage humide.
- ▶ Pour retirer l'embout d'essuyage une fois le nettoyage terminé, saisissez l'embout à deux mains et tirez-le vers le haut pour le retirer.
- ▶ Après chaque nettoyage humide, videz le réservoir d'eau, rincez la serpillière et laissez-la sécher.

9. Création de plannings de nettoyage

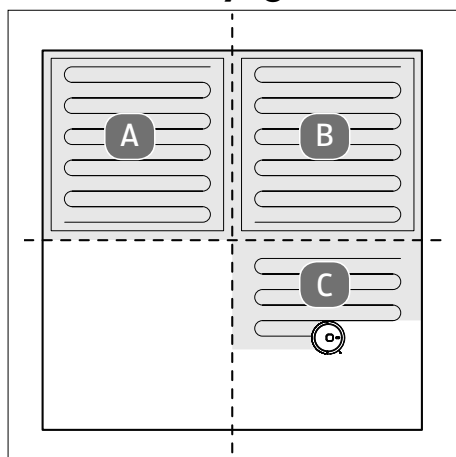


Fig. 19 – Nettoyage standard

- ▶ Appuyez sur le bouton ►|| pour lancer le nettoyage.

Le robot aspirateur laveur planifie dynamiquement le parcours de nettoyage en fonction de la carte créée à partir du parcours de reconnaissance (réglage via l'application) et nettoie les différentes zones les unes après les autres. Dans chaque zone, le robot aspirateur laveur commence d'abord par le nettoyage des coins, puis effectue le reste du nettoyage en zigzag (**voir Fig. 19**).



L'application vous offre d'autres possibilités de réglage, p. ex. :

- Parcours de reconnaissance des locaux
- Mise en place de zones d'exclusion/d'un mur invisible
- Mise en place de zones d'exclusion pour l'essuyage humide

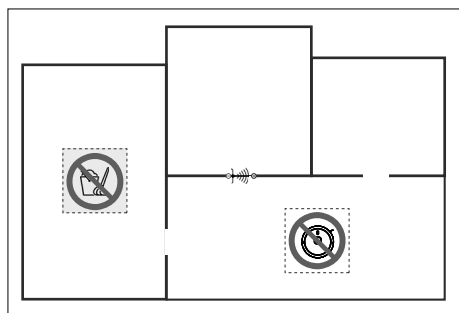


Fig. 20 – Créer des zones d'exclusion

- Mise en place de zones d'exclusion pour l'aspiration
- Configuration des locaux à nettoyer

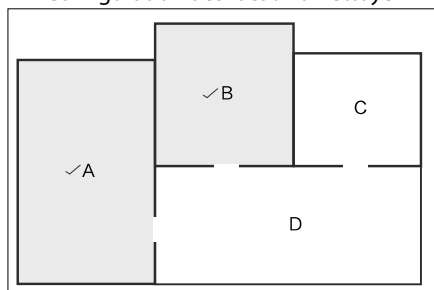


Fig. 21 – Déterminer des espaces



- ▶ Ne déplacez pas le robot aspirateur au hasard et trop souvent pendant son fonctionnement. Après avoir déplacé le robot aspirateur, remettez-le à proximité de son emplacement d'origine.

Au redémarrage, l'appareil cherche sa nouvelle position. Une fois le positionnement réussi, le robot aspirateur continue à travailler conformément au plan de nettoyage.

Si le positionnement échoue en raison de déplacements manuels trop fréquents, l'appareil abandonne la tâche précédente et crée une nouvelle carte pour le nettoyage. Dans ce cas, il se peut que le robot aspirateur ne retourne pas à la station de vidange/charge.

10. Commande par application

Pour utiliser l'ensemble des fonctionnalités de votre robot aspirateur laveur, téléchargez gratuitement l'application **medion Life+** sur votre smartphone.

- ▶ Pour ce faire, scannez le code QR suivant ou rendez-vous dans le Play Store (Android™) ou l'App Store (iOS®), et recherchez l'application **medion Life+**.



Un compte client est requis pour pouvoir utiliser l'application. Pour ce faire, vous avez besoin d'une adresse e-mail valide. Veuillez suivre les instructions de l'application.

10.1. Configuration requise

- Smartphone avec Wi-Fi 802.11 b/g/n au minimum
- Réseau Wi-Fi 2,4 GHz/5 GHz
- Android™ version 9 ou supérieure
- iOS 14 ou supérieur
- Installation de l'application **medion Life+** sur votre smartphone

10.2. Connexion de l'appareil à l'application

- ▶ Ouvrez l'application **medion Life+**.
- ▶ Appuyez simultanément sur le bouton  et sur le bouton  du robot aspirateur laveur pour mettre l'appareil en mode couplage.

Le voyant clignote lentement.



Si la fonction Bluetooth® est activée sur votre smartphone, l'application trouve automatiquement l'appareil lors de la première configuration et s'affiche. Sans Bluetooth, sélectionnez l'appareil comme décrit ci-dessous. L'installation peut varier en fonction du système d'exploitation.

- ▶ Si vous n'avez pas encore enregistré d'appareil dans l'application **medion Life+**, appuyez sur le bouton **Ajouter un appareil**.

Si vous avez déjà ajouté un appareil dans l'application, cliquez en haut à droite sur



- ▶ Dans la catégorie **Robots aspirateurs**, choisissez le modèle **X23 SW+** (MD100051).
- ▶ Suivez maintenant les autres instructions de l'application pour établir la connexion.



Vous trouverez de plus amples informations et une assistance à l'installation de l'application **medion Life+** ainsi que des conseils pour le dépannage optionnel sur le site : <https://www.medion.com/de/service/>.



Lors de sa première utilisation, le robot aspirateur laveur effectue un parcours de reconnaissance. Suivez les instructions de l'application.

- ▶ Sélectionnez via l'application le **réglage du nettoyage**, par exemple aspirer ou nettoyer ainsi que le niveau d'aspiration.
- ▶ Créer des plannings de nettoyage et des zones de barrage. Pour ce faire, suivez les instructions correspondantes dans l'application.

10.3. Réinitialiser la connexion Wi-Fi

- ▶ Appuyez simultanément sur le bouton et sur le bouton du robot aspirateur laveur pendant quelques secondes pour réinitialiser les informations relatives au Wi-Fi.

11. Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique/court-circuit sur les pièces sous tension.

- Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide !
- Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Éteignez complètement l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire.

11.1. Intervalles de nettoyage et de remplacement

Pièce	Intervalle de nettoyage	Intervalle de remplacement
Bac à poussière	Après chaque nettoyage	
Sac à poussière	Lorsqu'un message indique que le sac à poussière est plein	
Filtre	Une fois par semaine	Tous les 2 mois
Brosse à rouleau	Une fois par semaine	Tous les 6 - 12 mois
Brosses latérales	Une fois par semaine	Tous les 3 - 6 mois ou lorsque les brosses sont usées
Capteurs	Une fois par mois	
Contacts de charge	Une fois par mois	
Roue directrice	Une fois par mois	
Embout d'essuyage	Après chaque nettoyage	
Serpillère	Après chaque nettoyage	
Réservoir d'eau	Après chaque nettoyage	

11.2. Nettoyage des surfaces

- ▶ Éteignez le robot aspirateur laveur.
- ▶ Enlevez le bac à poussière/réservoir d'eau.
- ▶ N'utilisez pas de solvants, de détergents corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- ▶ Essuyez la surface du robot aspirateur laveur et de la station de charge avec un chiffon humide.
- ▶ Enlever la saleté et la poussière avec un chiffon propre et sec
 - du capteur infrarouge frontal,
 - des capteurs anti-chute,
 - des contacts de charge du robot aspirateur laveur et de la station d'aspiration.

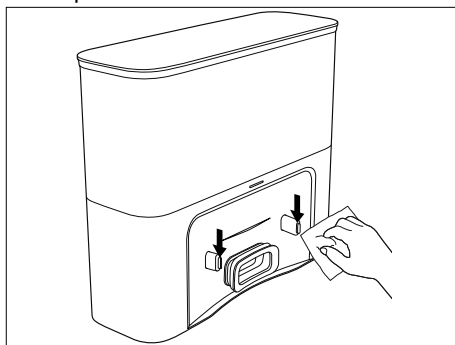


Fig. 22 – Nettoyer les contacts de charge

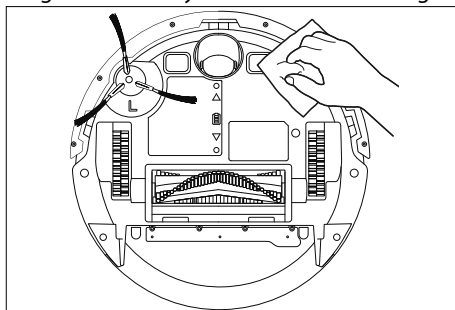


Fig. 23 – Nettoyer les contacts de charge

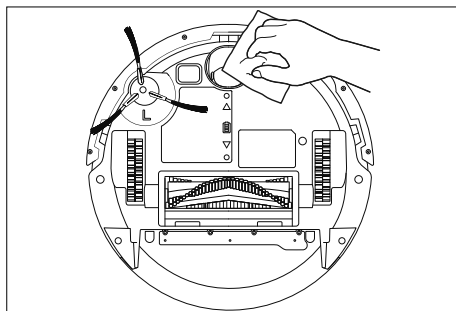


Fig. 24 – Nettoyer les capteurs de chute

11.3. Remplacement du sac à poussière de la station de vidange/charge

Nettoyez régulièrement le bac à poussière de la station de vidange et changez-le dès qu'il est plein.

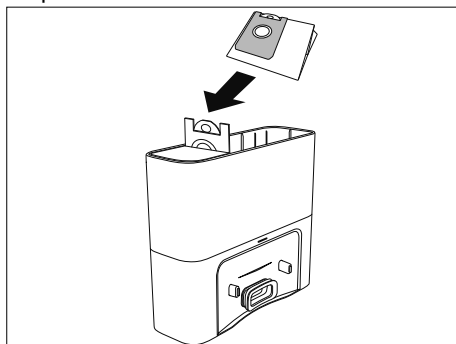


Fig. 25 – Remplacer le sac à poussière

- ▶ Ouvrez le couvercle de la station de vidange/charge.
- ▶ Retirez le sac à poussière en tirant sur la languette.
- ▶ Jetez le sac à poussière plein dans une poubelle appropriée.
- ▶ Mettez un nouveau sac à poussière en place sur le support du réservoir, comme indiqué (**voir Fig. 25**).
- ▶ Vérifiez que le sac à poussière est bien en place dans le dispositif de levage.
- ▶ Fermez le couvercle.

La station de vidange/charge est à nouveau prête à fonctionner.

11.4. Nettoyage du bac à poussière/réservoir d'eau

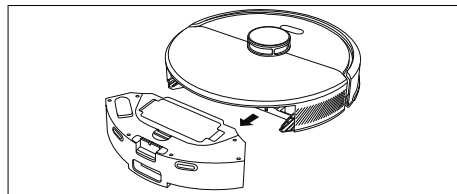


Fig. 26 – Retirer le bac à poussière/réservoir d'eau

- ▶ Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière/réservoir d'eau.
- ▶ Enlevez le bac à poussière/réservoir d'eau. Videz et nettoyez le bac à poussière/réservoir d'eau après chaque utilisation.
- ▶ Retirez le filtre HEPA avant de le nettoyer à l'eau (voir paragraphe suivant).
- ▶ Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau. Videz le réservoir d'eau au-dessus d'un évier.

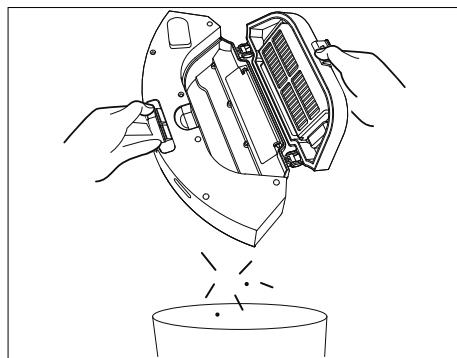


Fig. 27 – Vidage du bac à poussière

- ▶ Videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle. Si nécessaire, tapotez prudemment le bac pour vider la poussière.
- ▶ Rincez le bac à poussière/réservoir d'eau à l'eau si nécessaire.



- ▶ Ne mettez pas le bac à poussière/réservoir d'eau dans le lave-vaisselle !
- ▶ Laissez le bac à poussière/réservoir d'eau sécher complètement.

- ▶ Remettez le bac à poussière/réservoir d'eau dans l'appareil avec le bouton de déverrouillage vers l'avant et vers le haut.

11.5. Nettoyage du filtre à poussière

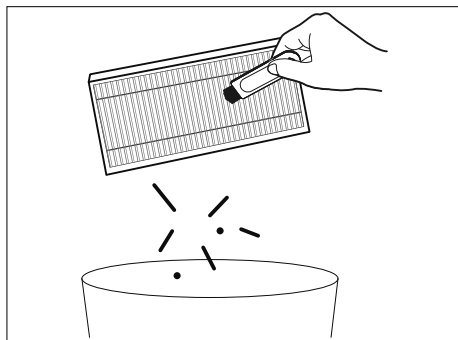


Fig. 28 – Retrait du filtre à poussière

- ▶ Tirez le clapet du filtre vers le haut. Tirez sur la languette pour retirer le filtre à poussière.
- ▶ Retirez le filtre HEPA.
- ▶ Tapotez doucement le filtre HEPA.



- ▶ Le filtre HEPA n'est pas conçu pour être nettoyé à l'eau.
- ▶ N'exposez pas le filtre aux rayons directs du soleil.

- ▶ Rincez le bac à poussière à l'eau si nécessaire, avec le clapet du filtre ouvert. Séchez-le soigneusement.
- ▶ Remettez le filtre HEPA en place avec le filtre en mousse noir orienté vers le bas.

11.6. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse

La saleté et la poussière peuvent s'accumuler autour de l'ouverture d'aspiration, ce qui réduit la puissance d'aspiration. Pour maintenir une puissance d'aspiration constante, nettoyez régulièrement l'ouverture d'aspiration située sur la partie inférieure. Éteignez l'appareil.

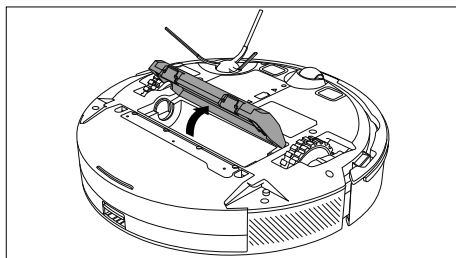


Fig. 29 – Retirer le cadre de la brosse

- ▶ Retournez le robot aspirateur laveur et posez-le sur un support souple.
- ▶ Poussez les deux ergots d'encliquetage du cadre de la brosse vers l'intérieur et soulevez le cadre de la brosse.

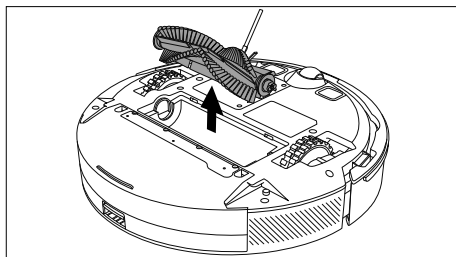


Fig. 30 – Retirer la brosse

- ▶ Retirez la brosse de l'ouverture d'aspiration.
- ▶ Éliminez la saleté et la poussière sur et dans l'ouverture d'aspiration à l'aide d'un chiffon humide.

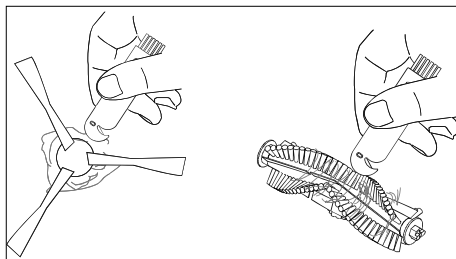


Fig. 31 – Éliminer les cheveux/fils

- ▶ Si des cheveux longs ou des fils se sont enroulés autour de la brosse, coupez-les, puis brossez soigneusement la brosse.
- ▶ Placez d'abord la brosse dans le logement carré, puis remplacez complètement la brosse dans l'ouverture.

- ▶ Placez d'abord le cadre de la brosse avec les deux ergots d'arrêt sur l'ouverture d'aspiration et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

11.7. Nettoyage des brosses latérales

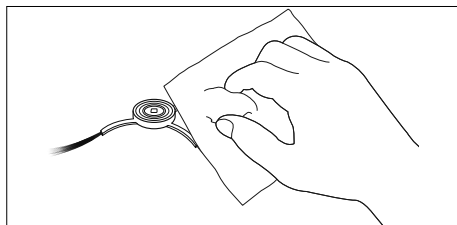


Fig. 32 – Nettoyer les brosses latérales

- ▶ Éteignez l'appareil et posez-le sur une surface plane, la partie inférieure vers le haut.
- ▶ Éliminez les saletés et les cheveux des brosses.
- ▶ Nettoyez la brosse avec un chiffon humide pour éliminer les saletés incrustées.

Retirez la brosse latérale pour pouvoir la nettoyer plus facilement.

- ▶ À la fin du nettoyage, remettez la brosse en place (voir Fig. 6).



Si les poils se courbent, plongez les brosses dans de l'eau très chaude pour qu'elles retrouvent leur forme d'origine.

11.8. Nettoyage de la roue directrice/des roues motrices

- ▶ Nettoyez toutes les saletés à l'aide d'un chiffon humide.
- ▶ Essuyez les roues motrices avec un chiffon humide.

11.9. Nettoyer la serpillière/l'embout d'essuyage

- ▶ Retirez la serpillière de l'embout d'essuyage et rincez-la à l'eau courante. En cas de forte salissure, lavez la serpillière à 60 °C dans la machine à laver. Laissez-la sécher complètement.
- ▶ Saisissez l'embout d'essuyage à deux mains et tirez-le vers le haut pour le retirer.
- ▶ Nettoyez-le avec un produit vaisselle doux et un chiffon doux. Séchez-le bien avant de remettre l'embout d'essuyage en place. Veillez à ce qu'il s'enclenche distinctement (voir Fig. 17).

- ▶ Une fois le nettoyage terminé, remettez le robot aspirateur laveur sur ses roues.

12. Remplacement de la batterie



ATTENTION !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure en cas de contact avec la batterie retirée de l'appareil.

- Conservez les batteries retirées de l'appareil hors de portée des enfants, ne les jetez pas au feu, ne les court-circuitiez pas et ne les démontez pas.
- N'exposez pas les batteries que vous avez retirées de l'appareil à des conditions extrêmes, p. ex. sur des radiateurs ou au soleil ! Risque de fuite accru !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide d'une pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin sans tarder.

- ▶ Retirez la batterie avant de recycler le robot aspirateur ou en cas de dysfonctionnement de la batterie.
- ▶ Assurez-vous auparavant que la batterie est entièrement déchargée.

- ▶ Éteignez complètement l'appareil.
- ▶ Dévissez les 2 vis du fond du robot aspirateur à l'aide d'un petit tournevis cruciforme et retirez-le.
- ▶ Aidez-vous des languettes et retirez délicatement le bloc-batterie.



Si vous utilisez des outils pour faire levier sur la batterie, n'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants qui pourraient endommager la batterie. Pour retirer la batterie, il suffit de retourner l'appareil et de secouer doucement la batterie.

- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la batterie de la prise de l'appareil.
- ▶ Branchez la fiche d'alimentation de la nouvelle batterie à la prise de l'appareil.
- ▶ Placez la batterie dans son compartiment.
- ▶ Remettez le fond du robot aspirateur en place et fixez-le avec les 2 vis.
- ▶ Retournez le robot aspirateur et placez-le sur ses roues.
- ▶ Rechargez la batterie.

13. Non-utilisation prolongée

- ▶ Éteignez l'appareil :
 - Retirez le robot aspirateur de la station de vidange/charge.
 - Appuyez sur le bouton ►|| pendant env. 3 à 5 secondes pour éteindre complètement le robot aspirateur laveur.
- ▶ Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie, débranchez la fiche d'alimentation, nettoyez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

14. Résolution des problèmes/correction des erreurs

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le témoin de fonctionnement clignote en rouge et vous entendez un message correspondant. Veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser au SAV MEDION ou à un autre atelier spécialisé approprié.

Problème/cause	Solution
Le robot aspirateur n'a pas pu être mis en marche. • L'autonomie de la batterie est insuffisante. • La température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C	▶ Placez le robot aspirateur sur la station de vidange/charge et alignez-le avec le contact de charge. Le robot aspirateur se met automatiquement en marche. ▶ Utilisez l'appareil à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C.
Le robot aspirateur n'a pas pu être rechargé.	▶ Retirez le robot aspirateur de la station de vidange/charge et vérifiez si le voyant de la station de vidange/charge est allumé. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché. ▶ La station de vidange/charge n'est pas correctement reliée au robot aspirateur. Nettoyez les contacts de charge de la station de vidange/charge et le contact de charge sur le robot aspirateur, le cas échéant, poussez la brosse latérale sur le côté afin d'assurer la connexion au contact de charge.
Le bac à poussière a été retiré.	▶ Remettez le bac à poussière correctement en place. Le nettoyage ne démarre que lorsque le récipient est en place.
Le robot aspirateur a été soulevé ou est suspendu en l'air.	▶ Placez le robot aspirateur sur un sol plat et redémarrez-le.
Le robot aspirateur est incliné.	▶ Placez le robot aspirateur sur une surface plane sans obstacles et redémarrez-le.
Le pare-chocs ou le capteur est bloqué.	▶ Poussez doucement le pare-chocs vers la gauche et vérifiez qu'il bouge librement.
Le niveau de la batterie est trop faible pour garantir son fonctionnement.	▶ Placez le robot aspirateur sur la station de charge pour recharger la batterie.
Le robot aspirateur est coincé.	▶ Déplacez le robot aspirateur vers un endroit dégagé et redémarrez-le.
La roue d'entraînement est bloquée ou emmêlée.	▶ Vérifiez la roue d'entraînement gauche, droite ou avant. ▶ Retirez les éventuels corps étrangers de la roue d'entraînement principale.
La brosse principale est bloquée ou emmêlée.	▶ Éliminez la saleté ou les cheveux de la brosse principale.
La brosse latérale est bloquée ou emmêlée.	▶ Retirez les corps étrangers de la brosse latérale.

Problème/cause	Solution
Le robot aspirateur n'a pas pu retourner à la station de vidange/charge	▶ Le robot aspirateur est trop éloigné de la station de vidange/charge. Placez le robot aspirateur à proximité de la station de vidange/charge.
Comportement anormal	▶ Éteignez le robot aspirateur, puis rallumez-le.
Des bruits anormaux se produisent pendant le nettoyage.	▶ La brosse de nettoyage, les brosses latérales ou les roues ont pu se prendre dans des corps étrangers. Éteignez le robot aspirateur et nettoyez les pièces.
La puissance de nettoyage diminue. Le robot aspirateur perd de la poussière. • La poussière s'est installée. • La brosse de nettoyage s'est prise dans des corps étrangers. • Le bac à poussière est plein.	▶ Nettoyez ou remplacez le filtre. ▶ Videz et nettoyez le bac à poussière. ▶ Nettoyez la brosse de nettoyage.
Il n'est pas possible de se connecter au réseau Wi-Fi. • La connexion Wi-Fi est trop faible/perturbée. • Le mot de passe est incorrect.	▶ Assurez-vous que l'appareil se trouve à un endroit où le signal Wi-Fi est bon. ▶ Réinitialisez les paramètres Wi-Fi, téléchargez la dernière version de l'application et essayez à nouveau de vous connecter au réseau Wi-Fi.
Le nettoyage programmé ne peut pas être effectué.	La puissance de la batterie est insuffisante. Le nettoyage programmé ne démarre que si la puissance restante est d'au moins 15 %.
Quantité d'eau insuffisante dans le réservoir d'eau	▶ Remplissez le réservoir d'eau. ▶ Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
Bruits INHABITUELS • Blocage possible par des corps étrangers sur les brosses, les brosses latérales ou la roue principale.	▶ Nettoyez les parties concernées.
FAQ	
Le robot aspirateur consomme-t-il de l'électricité s'il reste toujours dans la station de vidange/charge ?	La consommation électrique est extrêmement faible si le robot aspirateur reste toujours dans la station de vidange/charge. Cela contribue à maintenir les performances optimales de la batterie.

Problème/cause	Solution
La batterie doit-elle être rechargée pendant 16 heures si le robot aspirateur est utilisé les trois premières fois ?	La batterie au lithium n'a pas d'effet mémoire. L'appareil peut être utilisé immédiatement après le chargement complet de la batterie.

15. Pièces détachées

Pour commander des pièces détachées, rendez-vous dans notre boutique en ligne de pièces détachées MEDION à l'adresse <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires concernant votre produit.

16. Caractéristiques techniques

Appareil	
Responsable de la mise sur le marché :	MEDION AG Am Zehnhof 77 45307 Essen Allemagne
Modèle	X23 SW+ (MD 100051)
Niveau sonore :	Mode Eco : 58 dB (+/- 5 dB) Mode standard : 63 dB (+/- 5 dB) Mode puissant : 65 dB (+/- 5 dB) Mode super puissant : 68 dB (+/- 5 dB)
Puissance max. du moteur :	5 kPa (+/- 10 %)
Capacité du bac à poussière :	0,275 l
Capacité du réservoir d'eau :	0,200 l
Durée de fonctionnement selon le degré d'aspiration :	Mode Eco : 180 min (+/-10 %) Mode standard : 135 min (+/-10 %) Mode puissant : 110 min (+/-10 %) Mode super puissant : 65 min (+/-10 %)
Poids :	env. 2,5 kg
Dimensions :	Env. 32,2 × 32,0 × 9,5 cm
Batterie	
Batterie lithium-ion	INR18650 MH1-4S1P
Modèle :	
Fabricant :	BYD COMPANY LIMITED, China
Tension de la batterie :	14,8 V
Capacité de la batterie :	2900 mAh
Puissance :	42,92 Wh
Durée de charge :	< 5 heures
Température de service :	0 °C – 40 °C
Station de vidange/charge	
Entrée :	220-240 V~, 50/60 Hz
Puissance nominale	650 W
Sortie :	19 V --- 1,0 A
Puissance max. du moteur :	20 kPa (+/- 10 %)
Niveau sonore :	max. 72 dB (+/- 5 %)
Poids :	env. 1,9 kg
Capacité du sac à poussière :	2,5 l
Dimensions :	Env. 30,5 × 26,3 × 11,0 cm

16.1. Informations sur Wi-Fi/ Bluetooth®

Bande de fréquences : 2,4 GHz/5 GHz
Norme Wi-Fi : 802.11 b/g/n
Cryptage : WEP/WPA/WPA2/WPA3

Gamme de fréquences	MHz	Canal	Puissance d'émission max./dBm
Wi-Fi 2,4 GHz	2412-2472	40	< 20
Wi-Fi 5 GHz	5180-5240	6	< 10
	5260-5320	6	< 10
	5500-5700	16	< 10
	5745-5825	7	(si disponible < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz	2402-2480	40	< 10

17. Information relative à la conformité UE

C E L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type de dispositif sans fil MD 100051 est conforme à la directive 2014/53/UE et à la directive 2011/65/UE. La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.

18. Informations sur les marques déposées

La marque verbale Bluetooth® et ses logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par LE-NOVO/MEDION®.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

19. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



Tenez compte du marquage suivant des emballages pour le tri des déchets avec les abréviations (a) et numéros (b) :

1–7 : Plastique/20–22 : Papier et carton/80–98 : Matériaux composites

(Uniquement en France)



Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.



(Uniquement pour l'Espagne)

Ce symbole indique la mise au rebut en fonction du type de matériaux d'emballage utilisés (bleu = papier et carton ; jaune = plastique, métal, emballages composites ; vert = verre).

Utilisez les possibilités d'élimination des déchets qui vous sont proposées sur place.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie. Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



PILES/BATTERIES

Il est interdit d'éliminer les piles/batteries portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément au règlement 2023/1542, les piles/batteries en fin de vie doivent être éliminées dans le respect de la réglementation.

Celles-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et les batteries usagées après utilisation. C'est pourquoi vous devez remettre gratuitement les piles et les batteries usagées à un magasin ou à un point de collecte communal.

Les piles et les batteries peuvent contenir des substances nocives pour la santé humaine et l'environnement. Seules une collecte et une valorisation séparées des piles et batteries usagées permettent d'éviter les effets négatifs.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez des piles et des batteries au lithium, car une utilisation inappropriée peut augmenter le risque d'incendie. Pour ce faire, scotchez les pôles afin d'éviter tout court-circuit extérieur.

Utilisez des piles à longue durée de vie ou des batteries rechargeables afin de réduire la production de déchets de piles usagées.

Suivez les instructions de stockage et évitez de décharger et de recharger complètement la batterie afin de prolonger sa durée de vie.

En outre, il est conseillé de ne pas laisser de piles ou d'appareils électriques et électroniques contenant des piles ou des batteries dans les espaces publics afin d'éviter qu'ils ne soient jetés. Examinez les possibilités de réutiliser les piles au lieu de les jeter, par exemple en les réparant.

20. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente.

Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.

Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.

- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Hotline SAV	
☎	02 55 66 12 45
Horaires d'ouverture	
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	
Adresse du SAV	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Hotline SAV	
☎	0848 - 33 33 32
Horaires d'ouverture	
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	
Belgique & Luxembourg	
Hotline SAV (Belgique)	
☎	02 200 61 98
Hotline SAV (Luxembourg)	
☎	800 278 99
Horaires d'ouverture	
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.



21. Mentions légales

Copyright 2025

Date : 21. juillet 2025

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

Inhoudsopgave

1. Over deze gebruiksaanwijzing	64
1.1. Betekenis van de symbolen	64
2. Gebruiksdoel.....	65
3. Veiligheidsvoorschriften	65
3.1. Informatie over de accu	68
4. Inhoud van de levering	69
5. Overzicht van het apparaat	70
5.1. Betekenis controlelampjes	72
6. Stofzuigdwelrobot voorbereiden.....	73
6.1. Afzuig-/laadstation op de vloerbeschermingsmat plaatsen	73
6.2. Afzuig-/laadstation opstellen.....	74
6.3. Accu opladen.....	74
7. Stofzuiger bedienen	75
7.1. Extra borstelset	75
8. Dweilmodus	76
8.1. Voorbereiden van het waterreservoir	76
9. Schoonmaakschema maken.....	77
10. App-besturing.....	78
10.1. Systeemvereisten	78
10.2. Apparaat verbinden met de app	78
10.3. Wifi resetten.....	79
11. Reiniging en onderhoud	79
11.1. Reinigings- en vervangingsinterval	79
11.2. Oppervlakken reinigen.....	80
11.3. Stofreservoir van het afzuig-/laadstation vervangen	81
11.4. Stofreservoir/waterreservoir reinigen	81
11.5. Stoffilter reinigen	82
11.6. Zuigopening en borstel reinigen	82
11.7. Zijborstels reinigen.....	83
11.8. Loopwiel/voorste aandrijfwiel reinigen.....	83
11.9. De dweildoek/het dweilopzetstuk reinigen	83
12. Accu vervangen.....	84
13. Apparaat langere tijd niet gebruiken.....	84
14. Probleemoplossing/verhelpen van storingen	84
15. Reserveonderdelen.....	87
16. Technische gegevens	87
16.1. Informatie over wifi/Bluetooth®	88
17. EU-conformiteitsinformatie	88
18. Informatie over handelsmerken	88
19. Afvalverwerking.....	89
20. Service-informatie	90
21. Colofon	91

1. Over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat je voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat verkoopt of doorgeeft ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Neem de waarschuwingen in acht als een paragraaf met één van de onderstaande waarschuwingssymbolen is gemarkeerd. De in de tekst beschreven gevaren moeten worden vermeden om de mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk matig ernstig en/of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



Symbol voor veiligheidsklasse II



Symbol voor gelijkstroom



Symbol voor wisselstroom



Smeltzekering

Apparaten met dit symbool zijn voorzien van een smeltzekering die doorbrandt en het circuit onderbreekt bij het overschrijden van de genoemde nominale stroom (**T3,15A**).



Gebruik binnenshuis

2. Gebruiksdoel

De stofzuigdwelrobot is bedoeld voor het zelfstandig droog en nat reinigen van gladde en vlakke vloeren binnenshuis.

Gebruik het apparaat niet in de openlucht. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld

- in keukens voor de medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere accommodaties;
- in bed and breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- ▶ Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- ▶ Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- ▶ Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

3. Veiligheidsvoorschriften

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar, moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting.

- Gebruik het laadstation om de accu op te laden.
- Het laadstation mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt.
- Sluit het netsnoer alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het netsnoer zelf. Zorg ervoor dat er geen knikken in het netsnoer komen en dat het snoer nergens klem zit.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact:
 - voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt;
 - bij beschadiging van de stekker, het netsnoer, het laadstation of van het apparaat;
 - als er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen;
 - vóór het monteren en demonteren van accessoires;
 - wanneer het apparaat vochtig of nat is geworden;
 - bij langere afwezigheid;
 - bij onweer.
- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes en stel het apparaat niet bloot aan drui- of spatwater.
- Pak het apparaat tijdens het opladen niet vast met vochtige of natte handen.
- Controleer de stofzuigdwel-robot en het netsnoer voor ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
- Gebruik de stofzuigdwel-robot niet als het apparaat

zelf, het laadstation of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.

- Als u transportschade ontdekt, neem dan onmiddellijk contact op met het Service Center.
- Dompel de stofzuigdweilrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen!



WAARSCHUWING! **Explosiegevaar!**

Bij het opzuigen van brandgevaarlijke vloeistoffen en bepaalde vaste stoffen bestaat er gevaar voor brand of explosie.

- Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van licht ontvlambare materialen.
- Zuig geen scherpe of licht ontvlambare voorwerpen en vloeistoffen, zoals lucifers, hete as of benzine op.
- Zuig in geen geval tonerstof (van laserprinters en kopieerapparaten) op.



VOORZICHTIG! **Gevaar voor letsel/ schade aan het apparaat!**

Bij onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel en/of voor schade aan het apparaat.

- Gebruik het apparaat alleen voor het opzuigen van kleine hoeveelheden stof, vuil en kruimels. Leeg het stofreservoir telkens na gebruik.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of vochtig vuil op te zuigen. Laat nat gereinigde tapijten vóór het zuigen volledig drogen.
- Voorkom struikelgevaar door geen verlengsnoer te gebruiken en aanwezige personen te wijzen op de aanwezigheid van de stofzuigdweilrobot.
- Dek de sensoren en ventilatiesleuven van de stofzuigdweilrobot niet af.
- Vermijd botsingen met ruwe, geborstelde of korrelige oppervlakken (bijvoorbeeld plinten bij de open haard of kachel), omdat de oppervlakken zelf of die op het apparaat beschadigd

DE

FR

NL

ES

IT

EN

kunnen raken. Zorg ervoor dat deze gebieden niet gestofzuigd worden.

3.1. Informatie over de accu

In het apparaat zit een uitneembare lithiumionaccu (zie "12. Accu vervangen" op blz. 84).



GEVAAR!

Explosiegevaar!

Als accu's worden blootgesteld aan grote hitte, kunnen ze exploderen.

Extreme temperaturen hebben bovendien een negatieve invloed op het laadvermogen van de accu.

- Gooi het apparaat / de accu niet in het vuur.
- Stel het apparaat / de accu niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht;
 - extreem hoge ($> 40^{\circ}\text{C}$) of lage temperaturen ($< 0^{\circ}\text{C}$),
 - direct zonlicht;
 - open vuur.
- Gebruik het laadstation niet in een sterk reflecterende omgeving, bijvoorbeeld in direct zonlicht of in de buurt van spiegels.



LET OP!

Mogelijke beschadiging van de accu!

Door een onjuiste behandeling kan de accu onherstelbaar beschadigd raken.

- Vermijd harde stoten en schokken.
- Laad de accu regelmatig en indien mogelijk volledig op. Zorg ervoor dat de accu niet gedurende langere tijd ontladen blijft.
- Als de accu niet meer of slechts gedeeltelijk kan worden opgeladen, neem dan contact op met het Service Center.
- Gebruik geen beschadigde opladers.
- Gooi de batterij op een milieuvriendelijke manier weg (zie "19. Afvalverwerking" op blz. 89).
- Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend het inbegrepen laadstation.



De laserafstandsmeter voldoet aan de laserproductnorm IEC 60825-1:2014 klasse 1 en genereert geen gevaarlijke laserstraling.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

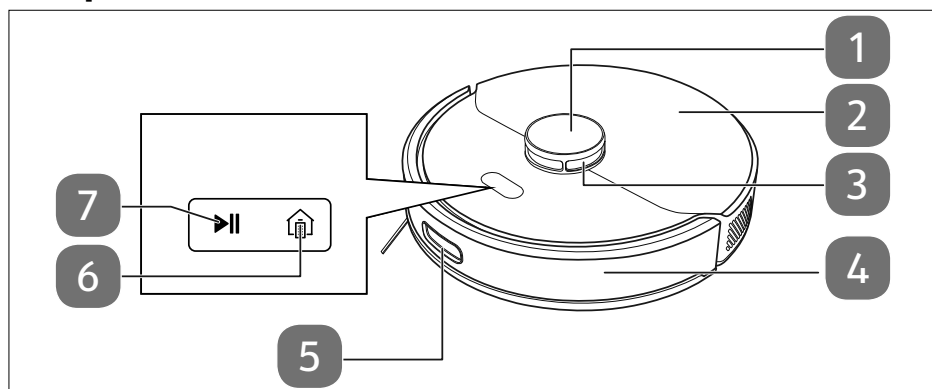
- Houd de verpakingsfolie uit de buurt van kinderen.

Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

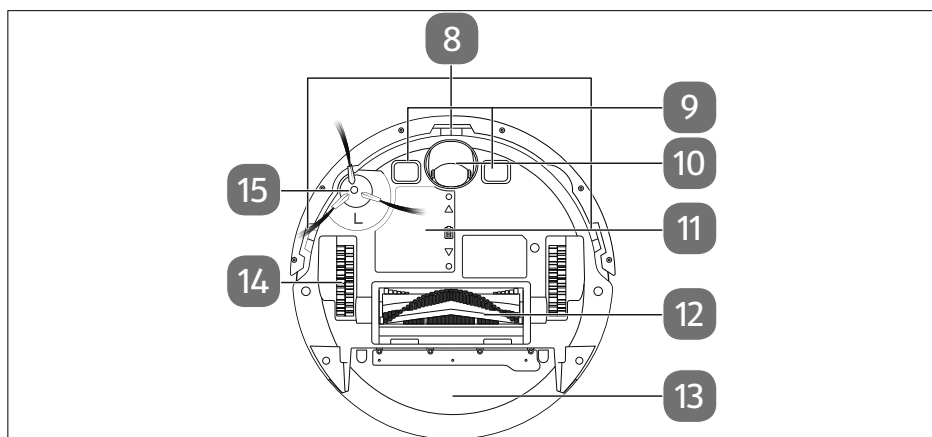
- Stofzuigdweilrobot met geïntegreerde lithiumionaccu, incl.
 - 1 x dweilopzetstuk
 - 1 x 2-in-1-stofreservoir
 - 1 x afzuigstation
 - 4 x doekjes
 - 4 x HEPA-H13-filters/sponsfilters (inclusief 3x reservefilters)
 - 1 x fluffy-borstel
 - 1 x rubberen borstel
 - 1 x standaardborstel
 - 6 x stofzak 2,5 l
 - 5 x zijborstels
 - 1 x reinigingskwast
 - 1 x vloerbeschermingsmat
 - 1 x beknopte gebruiksaanwijzing

5. Overzicht van het apparaat



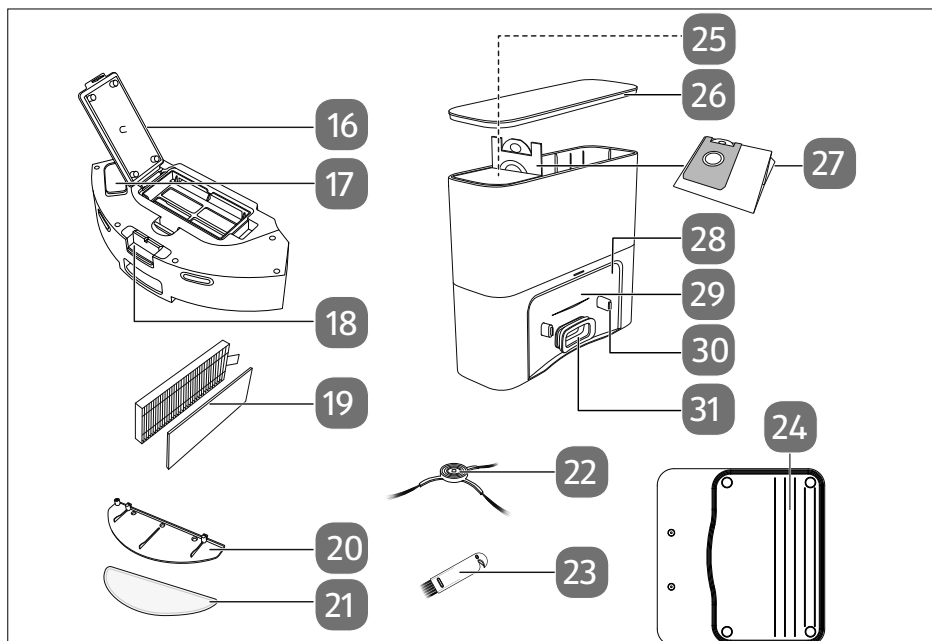
Afb. 1 – Voorkant met geopend stofreservoir

- | | |
|---|--|
| 1. Lasersensorkap | 7. Toets ► : Reiniging starten/pauzeren; lang op de knop drukken: Apparaat in-/uitschakelen; controlelampje |
| 2. Deksel van het apparaat | |
| 3. Lasersensor | |
| 4. Stootrand | |
| 5. Infraroodsensor aan de voorkant | |
| 6. Toets : Terugkeer naar/opladen aan het laadstation; controlelampje | + ► Toets lang indrukken: Wi-fi-verbinding en aanmeldingsproces starten |



Afb. 2 – Onderkant

- | | |
|--|---------------------------|
| 8. Sensoren tegen vallen | 12. Roterende borstel |
| 9. Laadcontacten | 13. 2-in-1 stofreservoir |
| 10. Loopwiel: ter ondersteuning van de bewegingsrichting | 14. Voorste aandrijf wiel |
| 11. Accuvak | 15. Zijborstel |



Afb. 3 – Accessoires/afzuig-/laadstation

2-in-1 stofreservoir

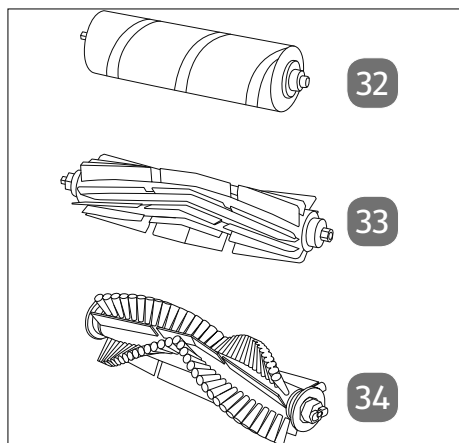
- 16. Filterafdekking
- 17. Vulopening
- 18. Ontgrendeling stofreservoir

Accessoires

- 19. HEPA-filter/sponsfilter
- 20. Dweilopzetstuk
- 21. Dweildoek
- 22. Zijborstels
- 23. Reinigingspenseel met mes
- 24. Vloerbeschermingsmat van het afzuig-/laadstation

Afzuig-/laadstation

- 25. Opbergvak reinigingspenseel
- 26. Deksel
- 27. Stofzak
- 28. Scherm
- 29. Infraroodsensor
- 30. Laadcontacten
- 31. Afzuigopening



Afb. 4 – Borsteltypes

- 32. Fluffy-borstel
- 33. Rubberen borstel
- 34. Standaardborstel



De stofzuigdweilrobot heeft een spraakuitvoer. Status- en foutmeldingen worden aangegeven door spraakuitvoer. Deze spraakuitvoer wordt niet apart vermeld in de gebruiksaanwijzing omdat hij zelfverklarend is.

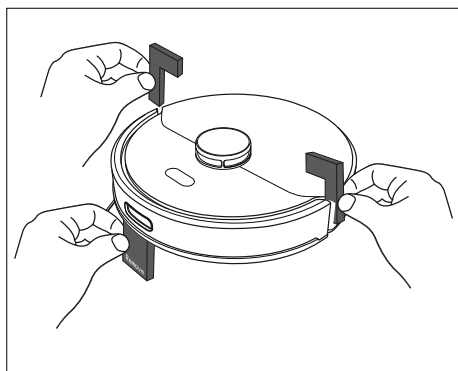
5.1. Betekenis controlelampjes

Toestand	Controlelampjes	
	Online	Offline
Stand-by	brandt constant wit	brandt constant roze
Energiebesparingsmodus	uit	uit
Pauze	brandt constant wit	brandt constant roze
Reiniging	brandt constant wit	brandt constant roze
Terugkeren naar laadstation	brandt constant wit	brandt constant roze
Laden	pulseert langzaam wit	pulseert langzaam roze
Fout	knippert rood	knippert rood
Afsluiten	uit	uit
Accu bijna leeg	brandt constant rood	brandt constant rood
Stofzuigdweilrobot vinden	knippert roze	knippert roze



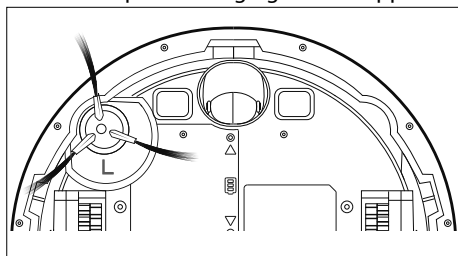
Als de controlelampjes constant branden of roze pulseren, is er geen wifi-verbinding tot stand gebracht.

6. Stofzuigdwelrobot voorbereiden



Afb. 5 – Transportbeveiliging verwijderen

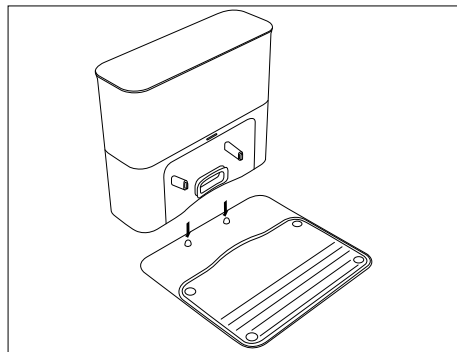
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en de transportbeveiliging van het apparaat.



Afb. 6 – Zijborstel aanbrengen

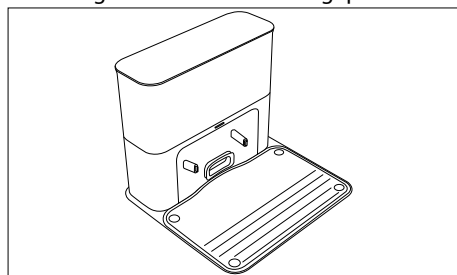
- Draai de stofzuigdwelrobot om en leg deze op een zachte ondergrond.
- Plaats de inbegrepen zijborstel verticaal op de aandrijfas en druk hem aan totdat hij hoorbaar vastklikt.

6.1. Afzuig-/laadstation op de vloerbeschermingsmat plaatsen



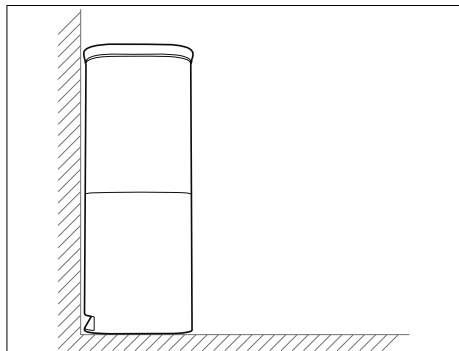
Afb. 7 – Afzuig-/laadstation op de vloerbeschermingsmat plaatsen

- Wanneer u het afzuig-/laadstation op de vloerbeschermingsmat plaatst, moet u ervoor zorgen dat de antislippenen in de uitsparing aan de onderzijde van het afzuig-/laadstation worden geplaatst.



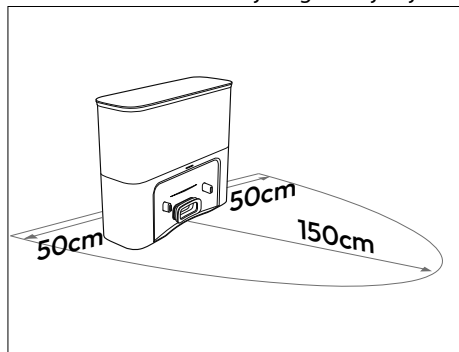
Afb. 8 – Vloerbeschermingsmat correct geplaatst

6.2. Afzuig-/laadstation opstellen



Afb. 9 – Afzuig-/laadstation opstellen

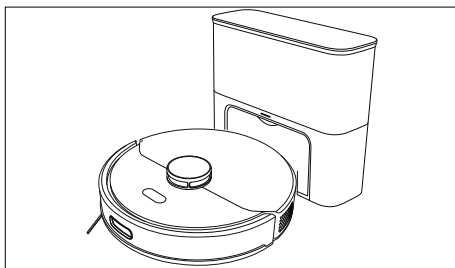
- ▶ Plaats het afzuig-/laadstation bij een muur met een vlakke ondergrond en vermijd direct zonlicht.
- ▶ Let op: aan de zijkanten is circa 0,5 m vrije ruimte nodig en aan de voorkant circa 1,5 m. De laadcontacten voor de stofzuigdweilrobot moeten vrij toegankelijk zijn.



Afb. 10 – Afzuig-/laadstation opstellen

- ▶ Steek de netstekker in het stopcontact.

6.3. Accu opladen



Afb. 11 – Accu opladen

De stofzuigdweilrobot is uitgerust met een lithium-ion-accu. Laad de accu van het apparaat volledig op gedurende ongeveer 5 tot 6 uur.

- ▶ Plaats de stofzuigdweilrobot zodanig dat de laadcontacten boven elkaar liggen. De stofzuigdweilrobot wordt automatisch ingeschakeld.

Het laadcontrolelampje knippert tijdens het opladen en brandt continu als het opladen is voltooid.



De stofzuigdweilrobot keert automatisch terug naar het afzuig-/laadstation als de accu bijna leeg is.

U kunt de knop  of app gebruiken om de stofzuigdweilrobot opdracht te geven automatisch terug te keren naar het afzuig-/laadstation en op te laden.

Bij terugkeer naar het afzuig-/laadstation wordt het reinigen onderbroken.

Als de stofzuigdweilrobot de weg naar het laadstation niet terugvindt, keert hij terug naar het beginpunt. Breng in dit geval de stofzuigdweilrobot met de hand terug naar het laadstation.



Als het vermogen van de accu ook in geladen toestand duidelijk vermindert, neem dan contact op met de klantenservice.

7. Stofzuiger bedienen

! LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

Losse kabels kunnen tijdens het stofzuigen in uw stofzuigdwielrobot verstrikt raken en worden meegezogen. Apparaten kunnen zo bijvoorbeeld van een tafel worden getrokken en daarbij beschadigd raken.

- Zorg ervoor dat alle kabels zich buiten het bereik van het apparaat bevinden.
- Verwijder alle kwetsbare voorwerpen (bijv. glazen, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of kunnen worden opgezogen (bijv. snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied.



Deze stofzuigdwielrobot is niet geschikt voor gebruik op hoogpolig tapijt of voor het opzuigen van vloeistoffen.

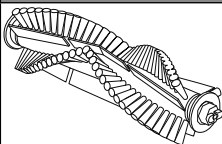
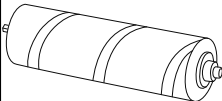
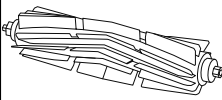
- ▶ Controleer of het stofreservoir schoon en leeg is en of het filter op de juiste manier is aangebracht.
- ▶ Plaats de robot op een vrije plaats in de kamer.
- ▶ Druk op de knop ►|| om het reinigen te starten.
- ▶ Druk opnieuw op de knop ►|| om het reinigen te onderbreken.
- ▶ Druk nogmaals op de knop ►|| als u verder wilt gaan met reinigen.
- ▶ Schakel het apparaat uit:
 - Verwijder indien nodig de stofzuigdwielrobot van het afzuig-/laadstation.
 - Druk ongeveer 3-5 seconden op de toets ►||.
- ▶ Houd de toets ►|| op het apparaat circa 3-5 seconden ingedrukt om de stofzuigdwielrobot weer in te schakelen.
- ▶ Reinig regelmatig bij een uitgeschakeld apparaat de zuigopening en leeg na ieder gebruik het stofreservoir.

7.1. Extra borstelset

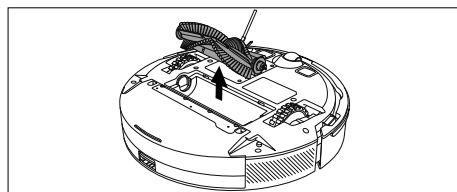


Als u een extra borstelset wilt bestellen, ga dan naar onze MEDION-serviceshop op <https://www.medion.com/medionserviceshop>. Daar vindt u alle juiste informatie over uw product.

- ▶ Gebruik de borstels volgens het onderstaande overzicht:

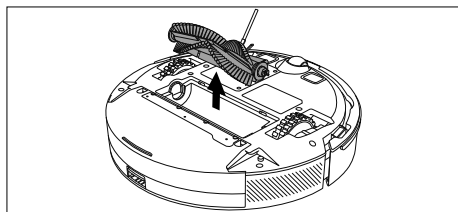
Borstel	Toepassing
	Geschikt voor alle vloeren.
	Geschikt voor harde vloeren, tegels, houten vloeren.
	Geschikt voor harde vloeren en het verwijderen van dierenhaar.

- ▶ Schakel het apparaat uit en plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.



Afb. 12 – Borstelframe verwijderen

- ▶ Duw beide vergrendelingsnokken van het borstelframe naar binnen en til het borstelframe op.



Afb. 13 – Borstel verwijderen

- ▶ Verwijder de borstel uit de zuigopening.
- ▶ Plaats de gewenste borstel in de opening. Steek de borstel eerst in de vierkante houder en plaats de borstel dan volledig in de opening.
- ▶ Plaats het borstelframe met de twee vergrendelingen eerst op de aanzuigopening en druk het aan totdat u hoort dat het vastklikt.

8. Dweilmodus

! LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Door het vrijkomende water/vloeistoffen kan de vloer beschadigd raken.

- Gebruik de stofzuigdweilrobot in de dweilmodus alleen op tegels en gesealde vloeroppervlakken, niet op tapijt.
- Controleer voor gebruik of de vloerbedekking geschikt is voor vochtige reiniging.
- Selecteer in de **medion Life+** app de passende waterafgiftehoeveelheid voor de vloerbedekking.

! LET OP!

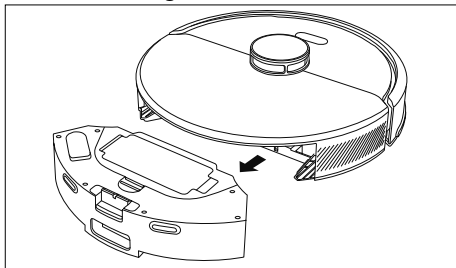
Mogelijke beschadiging van het apparaat!

Ongeschikte toevoegingen in het water kunnen het apparaat beschadigen.

- Gebruik alleen zuiver leidingwater voor het schoonwaterreservoir.

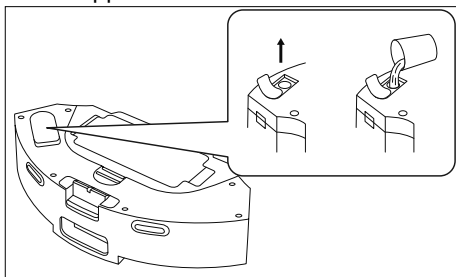
8.1. Voorbereiden van het waterreservoir

Met de inbegrepen accessoires kan het apparaat worden omgebouwd tot een dweilrobot.



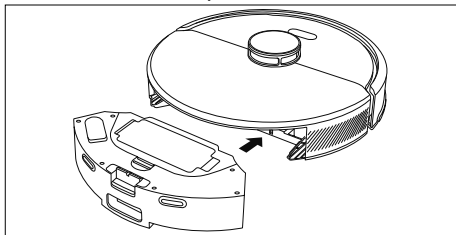
Afb. 14 – Stofreservoir/waterreservoir verwijderen

- ▶ Druk op de ontgrendelingsknop aan het stofreservoir/waterreservoir.
- ▶ Haal het stofreservoir/waterreservoir uit het apparaat.



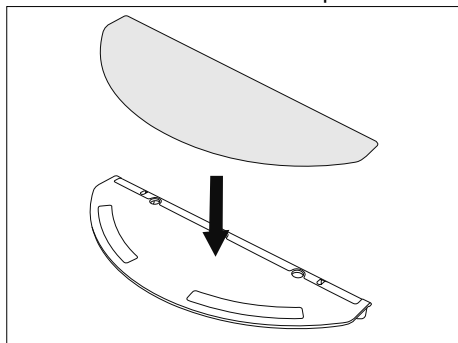
Afb. 15 – Vul het waterreservoir.

- ▶ Open de afsluitkap van het waterreservoir.
- ▶ Vul het waterreservoir met schoon water. Gebruik geen extra schoonmaakmiddel.
- ▶ Sluit de afsluitkap van het waterreservoir.



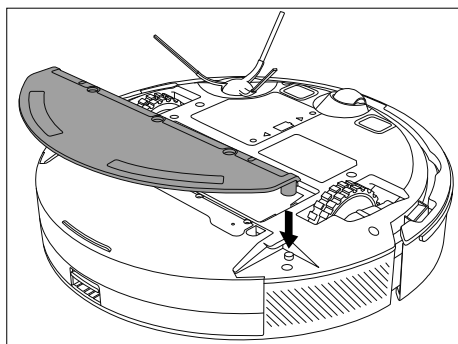
Afb. 16 – Stofreservoir/waterreservoir plaatsen

- ▶ Plaats stofreservoir/waterreservoir weer in de stofzuigdwelrobot en sluit de stofreservoirafdekking.
- ▶ Bevochtig de doek met water en wring het uit tot het niet meer drupt.



Afb. 17 – Dweilopzetstuk monteren

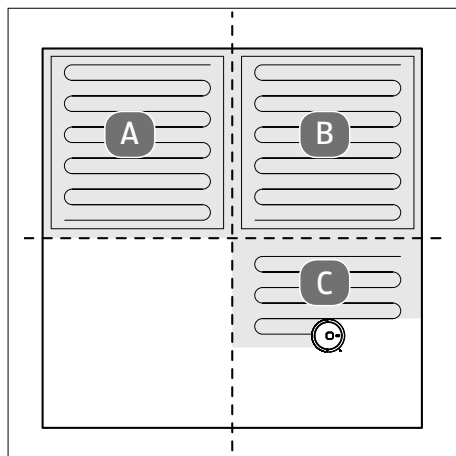
- ▶ Draai de stofzuigdwelrobot om en leg deze op een zachte ondergrond.
- ▶ Plaats de doek op het dweilopzetstuk. Het wordt op zijn plaats gehouden door een klittenbandsluiting. Zorg ervoor dat het vlak wordt geplaatst.
- ▶ Plaats de stofzuigdwelrobot weer op zijn wielen.



Afb. 18 – Dweilopzetstuk aanbrengen

- ▶ Druk op de toets ►|| om de vochtige reiniging te starten.
- ▶ Om het dweilopzetstuk na het reinigen te verwijderen, pakt u het met beide handen vast en trekt u het omhoog om het te verwijderen.
- ▶ Leeg het waterreservoir en spoel de doek na elke natte reiniging uit en laat hem drogen.

9. Schoonmaakschema maken



Afb. 19 – Standaardreiniging

- ▶ Druk op de toets ►|| om de reiniging te starten.

De stofzuigdwelrobot plant dynamisch het reinigingstraject in overeenstemming met de kaart die door de verkenningsrit is opge maakt (instelling via app) en voert de reiniging van de verschillende zones na elkaar uit. In elke zone begint de stofzuigdwelrobot met het reinigen van de hoeken, waarna hij zigzaggend de rest van het reinigingsproces afwerkt (**blz. Afb. 19**).



De app heeft nog verdere instellingsopties, bijv:

- de kamers verkennen
- het instellen van afgezette gebieden/een onzichtbare muur
- het instellen van afgezette gebieden voor vochtige reiniging

DE

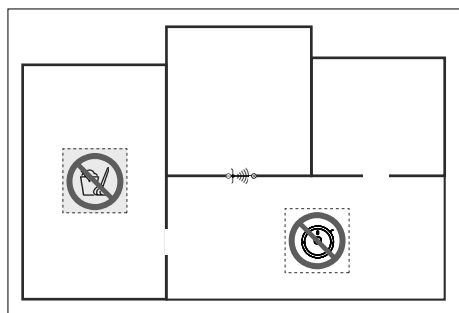
FR

NL

ES

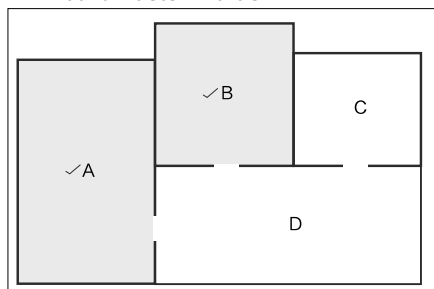
IT

EN



Afb. 20 – Afgezette gebieden instellen

- het instellen van afgezette gebieden om te stofzuigen
- het instellen van kamers die schoongemaakt moeten worden



Afb. 21 – Kamers bepalen



- ▶ Beweeg de stofzuigdwelrobot niet lukraak en te vaak tijdens het gebruik. Plaats de stofzuigdwelrobot na het verplaatsen terug in de buurt van de oorspronkelijke locatie.

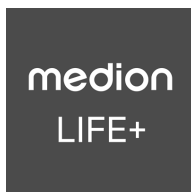
Bij het opnieuw opstarten zoekt het apparaat naar zijn nieuwe positie. Na een succesvolle positionering werkt de stofzuigdwelrobot verder volgens het reinigingsschema.

Als de positionering mislukt door te frequent handmatige verplaatsen, verlaat het apparaat de vorige taak en maakt het een nieuwe kaart aan voor de reiniging. In dit geval keert de stofzuigdwelrobot mogelijk niet terug naar het afzuig-/laadstation.

10. App-besturing

Download de **medion Life+** app gratis op uw smartphone om alle functies van uw stofzuigdwelrobot te kunnen gebruiken.

- ▶ Scan hiervoor de volgende QR-code of bezoek de Play Store (Android™) of App Store (iOS®) en zoek daar naar de **medion Life+** app.



Voor het gebruik van de app is een klantaccount vereist. Hiervoor hebt u een geldig e-mailadres nodig. Volg de aanwijzingen in de app.

10.1. Systeemvereisten

- Smartphone met minstens wifi 802.11 b/g/n
- 2,4 GHz/5 GHz wifi-netwerk
- Android™ 9 of hoger
- iOS 14 of hoger
- Installatie van de **medion Life+** app op uw smartphone

10.2. Apparaat verbinden met de app

- ▶ Open de **medion Life+** app.
- ▶ Druk tegelijkertijd op de toets  en de toets  op de stofzuigdwelrobot om het apparaat in de koppelmodus te zetten.

Het controlelampje knippert langzaam.



Als de Bluetooth®-functie op uw smartphone is ingeschakeld, vindt de app het apparaat automatisch tijdens de eerste installatie en wordt het apparaat weergegeven. Zonder bluetooth selecteert u het apparaat zoals hieronder beschreven.

De installatie kan per besturingssysteem verschillen.

- ▶ Als u nog geen apparaat in de **medion Life+** app heeft aangemeld, drukt u op de knop **Apparaat toevoegen**. Als u al een apparaat in de app hebt geïntegreerd, klik dan rechtsboven op **+**.
- ▶ Selecteer in de categorie **Stofzuigrobots** het model **X23 SW+** (MD100051).
- ▶ Volg nu de verdere instructies in de app om verbinding te maken.



Meer informatie en support over de installatie van de **medion Life+** app en instructies over de optionele foutoplossing vindt u op: <https://www.medion.com/de/service/>.



De eerste keer dat de stofzuigdwelrobot wordt gebruikt, voert hij een verkennings-tocht uit. Volg de aanwijzingen in de app.

- ▶ Selecteer via de app de **reinigingsinstelling**: bijv. zuigen of dweilen evenals de zuigstand.
- ▶ Stel reinigingsschema's en verboden zones in. Volg de desbetreffende instructies in de app.

10.3. Wifi resetten

- ▶ Druk tegelijkertijd enkele seconden op de toets en de toets op de stofzuigdwelrobot om de wifi-informatie te resetten.

11. Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting door spanningvoerende onderdelen.

- Dompel de stofzuigdwelrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen!
- Reinig het apparaat en alle accessoires alleen droog of met een licht bevochtigde doek.
- Schakel het apparaat volledig uit en trek vóór elke reinigings- en onderhoudsbeurt en vóór het monteren en demonteren van de accessoires de stekker uit het stopcontact.

11.1. Reinigings- en vervangingsinterval

Onderdeel	Reinigingsinterval	Vervangingsinterval
Stofreservoir	Na elke reiniging	
Stofzak	Bij melding dat de stofzak vol is	
Filter	Eenmaal per week	Elke 2 maanden
Borstelrol	Eenmaal per week	Elke 6-12 maanden
Zijborstels	Eenmaal per week	Elke 3-6 maanden of wanneer de borstels versleten zijn

DE

FR

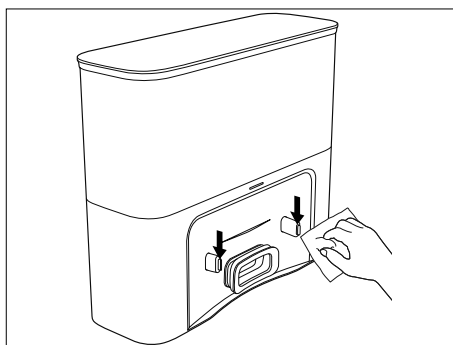
NL

ES

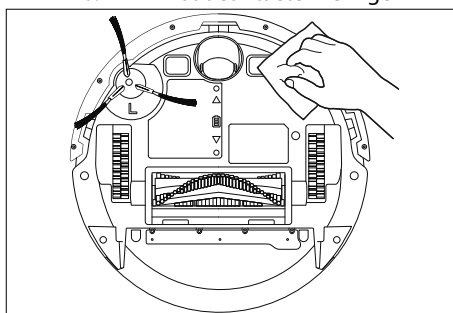
IT

EN

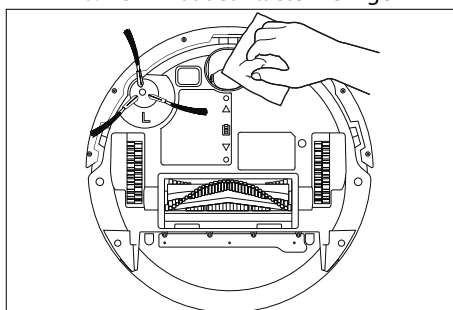
Onderdeel	Reinigingsinterval	Vervangingsinterval
Sensoren	Eenmaal per maand	
Laadcontacten	Eenmaal per maand	
Loopwiel	Eenmaal per maand	
Dweilopzetstuk	Na elke reiniging	
Dweildoek	Na elke reiniging	
Waterreservoir	Na elke reiniging	



Afb. 22 – Laadcontacten reinigen



Afb. 23 – Laadcontacten reinigen



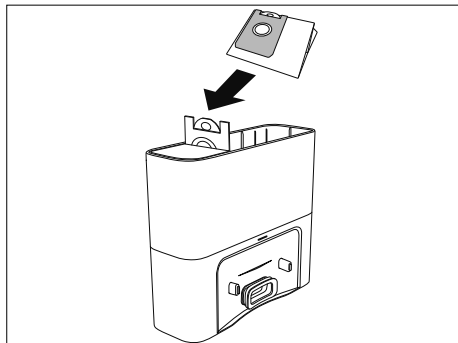
Afb. 24 – Valsensoren reinigen

11.2. Oppervlakken reinigen

- ▶ Schakel de stofzuigdweilrobot uit.
- ▶ Haal het stofreservoir/waterreservoir uit het apparaat.
- ▶ Gebruik voor het reinigen van het oppervlak van het apparaat geen oplosmiddelen of bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen.
- ▶ Neem het oppervlak van de stofzuigdweilrobot en het laadstation af met een licht bevochtigde doek.
- ▶ Verwijder vuil en stof met een schone, droge doek
 - van de infraroodsensor aan de voorzijde,
 - van de valsensoren,
 - van de laadcontacten van de stofzuigdweilrobot en het afzuigstation.

11.3. Stofreservoir van het afzuig-/laadstation vervangen

Reinig regelmatig het stofreservoir van het zuigstation en vervang de stofzak af zodra deze vol is.

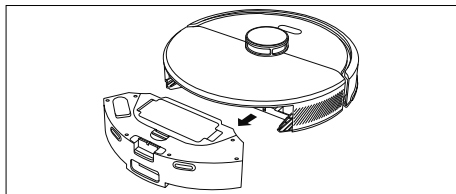


Afb. 25 – Stofzak vervangen

- ▶ Open het deksel van het afzuig-/laadstation.
- ▶ Trek de stofzak omhoog naar buiten aan het lipje.
- ▶ Doe de gevulde stofzak in een geschikte afvalbak.
- ▶ Plaats een nieuwe stofzak in de houder in de kamer zoals afgebeeld (**blz. Afb. 25**).
- ▶ Controleer de correcte positie van de stofzak in de hefvoorziening.
- ▶ Sluit het deksel.

Het afzuig-/laadstation is weer gebruiksklaar.

11.4. Stofreservoir/waterreservoir reinigen

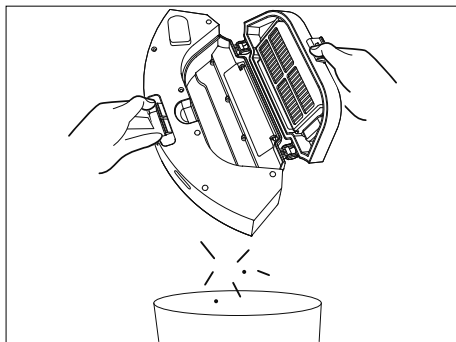


Afb. 26 – Stofreservoir/waterreservoir verwijderen

- ▶ Druk op de ontgrendelingsknop aan het stofreservoir/waterreservoir.
- ▶ Haal het stofreservoir/waterreservoir uit het apparaat.

Leeg en reinig stofreservoir/waterreservoir na elk gebruik.

- ▶ Verwijder het HEPA-filter voordat u het met water reinigt (zie volgende paragraaf).
- ▶ Open de afsluitkap van het waterreservoir. Leeg het waterreservoir boven een wastafel.



Afb. 27 – Stofreservoir legen

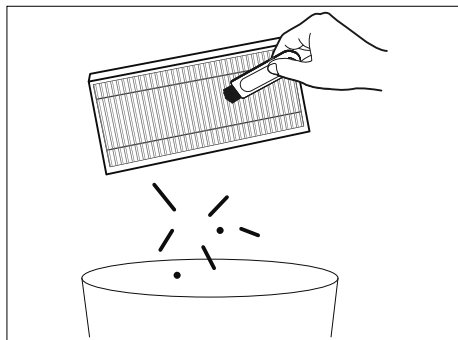
- ▶ Maak het stofreservoir leeg boven een afvalbak. Klop voorzichtig het stof eruit.
- ▶ Spoel het stofreservoir/waterreservoir indien nodig met water uit.



- ▶ Zet het stofreservoir/waterreservoir niet in de vaatwasser!
- ▶ Laat het stofreservoir/waterreservoir volledig drogen.

- ▶ Plaats het stofreservoir/waterreservoir terug in het apparaat met de ontgrendelingsknop naar voren en omhoog gericht.

11.5. Stoffilter reinigen



Afb. 28 – Stoffilter verwijderen

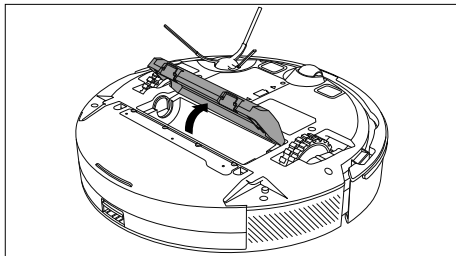
- ▶ Trek de filterklep omhoog. Trek aan het lipje om het stoffilter te verwijderen.
- ▶ Verwijder het HEPA-filter.
- ▶ Klop het HEPA-filter voorzichtig uit.



- ▶ Het HEPA-filter kan niet met water worden gereinigd.
 - ▶ Stel het filter niet bloot aan direct zonlicht.
-
- ▶ Met de filterklep open spoelt u het stofreservoir indien nodig met water uit. Droog het voorzichtig.
 - ▶ Plaats het HEPA-filter terug met het zwarte schuimfilter naar beneden gericht.

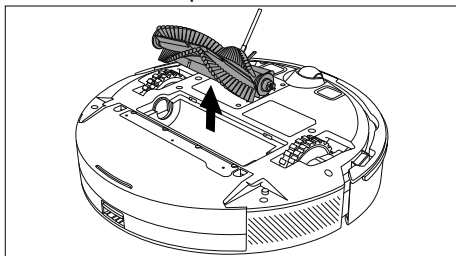
11.6. Zuigopening en borstel reinigen

Vuil en stof kunnen zich ophopen rond de zuigopening, waardoor de zuigkracht afneemt. Om de zuigkracht constant te houden, reinigt u de zuigopening aan de onderkant regelmatig. Schakel het apparaat uit.



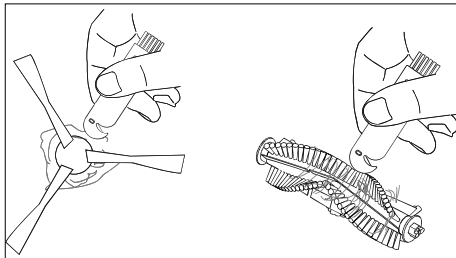
Afb. 29 – Borstelframe verwijderen

- ▶ Draai de stofzuigdwelrobot om en leg deze op een zachte ondergrond.
- ▶ Duw beide vergrendelingsnokken van het borstelframe naar binnen en til het borstelframe op.



Afb. 30 – Borstel verwijderen

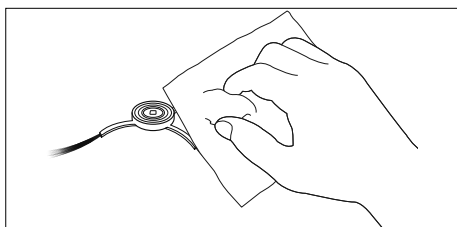
- ▶ Verwijder de borstel uit de zuigopening.
- ▶ Verwijder het vuil en stof rondom en in de zuigopening en gebruik hiervoor een vochtige doek.



Afb. 31 – Haar/draden verwijderen

- ▶ Als er lange haren of draden rond de borstel zijn gewikkeld, snijdt u deze door. Daarna maakt u de borstel grondig schoon.
- ▶ Steek de borstel eerst in de vierkante houder en plaats de borstel dan helemaal terug in de opening.
- ▶ Plaats het borstelframe met de twee vergrendelingen eerst op de aanzuigopening en druk het aan totdat u hoort dat het vastklikt.

11.7. Zijborstels reinigen



Afb. 32 – Zijborstels reinigen

- ▶ Schakel het apparaat uit en leg het met de onderkant naar boven op een zachte ondergrond.
- ▶ Reinig de borstel door vuil en haren te verwijderen.
- ▶ Verwijder vastzittend vuil op de borstel met een vochtige doek.

Verwijder de zijborstel, zodat u makkelijker kunt reinigen.

- ▶ Breng na de reiniging de borstels weer aan (**blz. Afb. 6**).



Als de borstels verbogen zijn, leg deze dan in heet water, zodat de borstels weer de oorspronkelijke vorm terugkrijgen.

11.8. Loopwiel/voorste aandrijfwielen reinigen

- ▶ Verwijder het aanwezige vuil met een licht vochtige doek.
- ▶ Neem de voorste aandrijfwielen af met een iets vochtige doek.

11.9. De dweildoek/het dweilopzetstuk reinigen

- ▶ Haal de dweildoek van het dweilopzetstuk en spoel deze uit onder stromend water. Als de doek erg vuil is, wast u deze op 60 °C in de wasmachine. Laat deze volledig drogen.
- ▶ Houd het dweilopzetstuk met beide handen vast en trek het omhoog om het te verwijderen.
- ▶ Maak het schoon met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek. Droog het goed af voordat u het dweilopzetstuk terugplaatst. Let op dat het hoorbaar vastklikt (**blz. Afb. 17**).
- ▶ Plaats de stofzuigdweilrobot na het schoonmaken weer op zijn wielen.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

12. Accu vervangen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel bij contact met de uitgenomen accu's.

- Houd de uitgenomen accu's uit de buurt van kinderen, gooi ze niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
- Stel uit een apparaat gehaalde accu's niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld aan de warmte van radiatoren of direct zonlicht! Verhoogd risico op lekkage!
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg direct een arts.

- ▶ Verwijder de accu voordat u de robotstofzuiger afvoert en bij een defect aan de accu.
- ▶ Zorg ervoor dat de accu bij verwijdering helemaal leeg is.
- ▶ Schakel het apparaat volledig uit.
- ▶ Draai de 2 schroeven op de bodem van de stofzuigdwelrobot los met een kleine kruiskopschroevendraaier en verwijder de bodem.
- ▶ Pak de lipjes vast en verwijder voorzichtig de accu.



Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen die de accu kunnen beschadigen als u hulpmiddelen gebruikt om de accu eruit te halen. De accu kan worden verwijderd door het apparaat om te draaien en de accu er voorzichtig uit te schudden.

- ▶ Haal de stekker van de accu uit de bus op het apparaat.
- ▶ Verbind de stekker van de nieuwe accu van hetzelfde type met de bus van het apparaat.
- ▶ Plaats de accu in het accuvak.

- ▶ Plaats de bodem van de stofzuigdwelrobot terug en zet hem vast met de twee schroeven.
- ▶ Draai de stofzuigdwelrobot om en plaats hem op zijn wielen.
- ▶ Laad de accu op.

13. Apparaat langere tijd niet gebruiken

- ▶ Schakel het apparaat uit:
 - Haal de stofzuigdwelrobot uit het afzuig-/laadstation.
 - Houd de toets ►|| circa 3-5 seconden ingedrukt om de stofzuigdwelrobot volledig uit te schakelen.
- ▶ Als u de robot langere tijd niet gebruikt, laadt u de accu volledig op, trekt u de stekker uit het stopcontact, reinigt u het apparaat en bergt u het apparaat op een droge plaats op die tegen direct zonlicht is beschermd.

14. Probleemoplossing/verhelpen van storingen

Bij een storing van het apparaat knippert het controlelampje rood en is een bijbehorende melding hoorbaar. Ga eerst na of u het probleem met behulp van het volgende overzicht zelf kunt oplossen.

Probeer in geen geval het product zelf te repareren. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons MEDION Service Center of met een ander professioneel reparatiebedrijf.

Probleem/oorzaak	Oplossing
De stofzuigdwelrobot kon niet worden ingeschakeld. • Het vermogen van de accu is onvoldoende. • De omgevingstemperatuur is lager dan 0 °C of hoger dan 40 °C.	▶ Plaats de stofzuigdwelrobot op het afzuig-/laadstation en lijn deze uit met het laadcontact. De stofzuigdwelrobot wordt automatisch ingeschakeld. ▶ Gebruik het apparaat bij een omgevingstemperatuur van 0 °C tot 40 °C.
De stofzuigdwelrobot kon niet worden opgeladen.	▶ Haal de stofzuigdwelrobot uit het afzuig-/laadstation en controleer of de indicator van het afzuig-/laadstation brandt. Zorg ervoor dat het netsnoer correct is aangesloten. ▶ Het afzuig-/laadstation is niet goed aangesloten op de stofzuigdwelrobot. Reinig de oplaadcontacten van het afzuig-/laadstation en het oplaadcontact op de stofzuigdwelrobot; verplaats indien nodig de zijborstel naar de zijkant om de verbinding met het oplaadcontact te verzekeren.
Het stofreservoir is verwijderd.	▶ Plaats het stofreservoir correct terug. De reiniging begint pas als het reservoir is geplaatst.
De stofzuigdwelrobot werd opgetild of hangt in de lucht.	▶ Plaats de stofzuigdwelrobot op een vlakke ondergrond en start hem opnieuw.
De stofzuigdwelrobot is omgekeerd.	▶ Plaats de stofzuigdwelrobot op een vlakke ondergrond zonder obstakels en start hem opnieuw op.
De bumper of sensor is geblokkeerd.	▶ Duw de bumper voorzichtig naar links en controleer of hij vrij kan bewegen.
Het accuniveau is te laag voor gebruik.	▶ Plaats de stofzuigdwelrobot op het laadstation om de accu op te laden.
De stofzuigdwelrobot zit vast.	▶ Verplaats de stofzuigdwelrobot naar een vrije plek en start hem opnieuw op.
Het aandrijfwiel is geblokkeerd of zit vast.	▶ Controleer het linker, rechter en voorste aandrijfwiel. ▶ Verwijder eventuele vreemde voorwerpen van het hoofdaandrijfwiel.
De hoofdborstel is geblokkeerd of verstrikt.	▶ Verwijder vuil of haar van de hoofdborstel.
De zijborstel is geblokkeerd of verstrikt.	▶ Verwijder vreemde voorwerpen van de zijborstel.

Probleem/oorzaak	Oplossing
De stofzuigdwelrobot kon niet terugkeren naar het afzuig-/laadstation	De stofzuigdwelrobot is te ver verwijderd van het afzuig-/laadstation. Plaats de stofzuigdwelrobot in de buurt van het afzuig-/laadstation.
Abnormaal gedrag	Zet de stofzuigdwelrobot uit en weer aan.
Er treden abnormale geluiden op tijdens het reinigen.	De reinigingsborstel, de zijborstels of de wielen kunnen verstrikt zijn geraakt in vreemde voorwerpen. Schakel de stofzuigdwelrobot uit en maak de onderdelen schoon.
De reinigingsresultaten zijn onvoldoende. De stofzuigdwelrobot verliest stof. - Het stof is vastgekoekt. - De reinigingsborstel is verstrikt geraakt in vreemde voorwerpen. - Het stofreservoir is vol.	- Reinig of vervang het filter. - Leeg en reinig het stofreservoir. - Reinig de reinigingsborstel.
Er kan geen verbinding worden gemaakt met het wifi-netwerk. - De wifi-verbinding is te zwak/in storing. - Het wachtwoord is onjuist.	- Zorg ervoor dat het apparaat zich op een locatie bevindt met een goed wifi-sigitaal. - Reset de wifi-instellingen, download de nieuwste versie van de mobiele app en probeer opnieuw verbinding te maken met het wifi-netwerk.
De geplande reiniging kan niet worden uitgevoerd.	Het vermogen van de accu is onvoldoende. De geplande reiniging wordt alleen gestart als het resterende vermogen minstens 15% bedraagt.
Onvoldoende water in waterreservoir	- Vul de tank met water. - Neem contact op met het Service Center als de fout zich blijft voordoen.
ABNORMALE geluiden Blokkade door vreemde deeltjes op borstel, zijborstels of hoofdwiel.	Reinig de betreffende onderdelen.
Veelgestelde vragen	
Wordt er stroom verbruikt als de stofzuigdwelrobot altijd in het afzuig-/laadstation blijft?	Het stroomverbruik is extreem laag als de stofzuigdwelrobot altijd in het afzuig-/laadstation blijft. Hierdoor blijft de accu optimaal presteren.
Moet de accu 16 uur lang worden opgeladen wanneer de stofzuigdwelrobot de eerste drie keer wordt gebruikt?	De lithiumaccu heeft geen memory-effect. Het apparaat kan onmiddellijk worden gebruikt nadat de accu volledig is opgeladen.

15. Reserveonderdelen

Ga voor het nabestellen van reserveonderdelen naar onze MEDION Serviceshop op <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Daar vindt u alle juiste informatie over uw product.

16. Technische gegevens

Apparaat	
Distributeur:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland
Model	X23 SW+ (MD 100051)
Geluidsniveau:	Eco Modus: 58 db (+/- 5 dB) Standaardmodus: 63 dB (+/- 5 dB) Sterke modus: 65 dB (+/- 5 dB) Supersterke modus: 68 dB (+/- 5 dB)
Max. zuigkracht motor:	5 kPa (+/- 10%)
Inhoud stofreservoir:	0,275 l
Inhoud waterreservoir:	0,200 l
Bedrijfsduur afhankelijk van het zuigvermogen:	Eco Modus: 180 min (+/-10%) Standaardmodus: 135 min (+/-10%) Sterke modus: 110 min (+/-10%) Supersterke modus: 65 min (+/-10%)
Gewicht:	ca. 2,5 kg
Afmetingen:	ca. 32,2 x 32,0 x 9,5 cm
Accu/batterij	
Lithium-ion-accu Model:	INR18650 MH1-4S1P
Fabrikant:	BYD COMPANY LIMITED, China
Accuspanning:	14,8V
Accucapaciteit:	2900 mAh
Vermogen:	42,92 Wh
Oplaadtijd:	< 5 uur
Bedrijfstemperatuur:	0 °C - 40 °C

Afzuig-/laadstation	
Ingang:	220-240 V~, 50/60 Hz
Nominaal vermogen	650 W
Uitgang:	19 V --- 1,0 A
Max. zuigkracht motor:	20 kPa (+/- 10%)
Geluidsniveau:	max. 72 dB (+/- 5%)
Gewicht:	ca. 1,9 kg
Inhoud stofzak:	2,5 l
Afmetingen:	ca. 30,5 x 26,3 x 11,0 cm

16.1. Informatie over wifi/ Bluetooth®

Frequentiebereik: 2,4 GHz / 5 GHz

Wifistandaard: 802.11 b/g/n

Codering: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequentiebereik	MHz	Kanaal	Max. zendvermogen / dBm
Wifi 2,4 GHz	2412-2472	40	< 20
Wifi 5 GHz	5180-5240	6	< 10
	5260-5320	6	< 10
	5500-5700	16	< 10
	5745-5825	7	(indien aanwezig < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz	2402-2480	40	< 10

17. EU-conformiteitsinformatie

 Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografisch apparaat MD 100051 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en de richtlijn 2011/65/EU. Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: www.medion.com/conformity.

18. Informatie over handelsmerken

Het Bluetooth® woordmerk en de logo's zijn geregistreerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door LENOVO/MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

19. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vak-kundig kunnen worden gerecycled.



Let op de volgende markering van verpakkingsmateriaal bij het schei-den van afval met de afkortingen (a) en (b):

1-7: kunststoffen/20-22: papier en karton/80-98: composietmaterialen (Alleen voor Frankrijk)



Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het pro-duct recyclebaar is, onder een uitge-breid systeem voor producenten-verantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



(Alleen voor Spanje)

Dit symbool geeft de verwijdering aan volgens het type verpakkings-materiaal dat is gebruikt (blauw = papier en karton; geel = kunststof, metaal, samengestelde verpakkin-gen; groen = glas).

Gebruik de verwijderingsopties die u ter plaatse worden aangeboden.



APPARAAT

Afgedankte apparaten met het hier-naast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.



Geef het afgedankte apparaat af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum. Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkings-dienst of met uw gemeente.

BATTERIJEN/ACCU'S

Batterijen/accu's met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedaan.

Overeenkomstig verordening 2023/1542 moeten batterijen/accu's aan het einde van hun levensduur op de juiste manier worden verwij-derd.

Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en zijn onderworpen aan de voorschriften m.b.t. het verwer-ken van gevaarlijk afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:

Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood.

U bent wettelijk verplicht om oude batterijen en accu's na gebruik terug te geven. Lever daarom gebruikte batterijen en accu's gratis in bij een winkelier of een gemeentelijk inza-melpunt.

Batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het mili-eu. Alleen bij het gescheiden inza-melen en recyclen van oude batte-rijen en accu's kunnen de negatieve gevolgen worden vermeden.

Wees bijzonder voorzichtig bij de omgang met lithiumhoudende batterijen en accu's, omdat bij on-deskundig gebruik een verhoogde kans op brand bestaat. Plak daarom de polen af om een externe kortslui-ting te vermijden.

Gebruik batterijen met lange le-vensduur of accu's om het ontstaan van afval door oude batterijen te verminderen.

Neem de bewaarinstructies in acht en vermijd het volledig leeglopen en opladen van de accu, zodat deze langer meegaat.

Daarnaast mag u batterijen of elektrische en elektronische apparaten met batterijen of accu's niet in de openbare ruimte achterlaten om zwerfvuil te voorkomen. Ga na welke mogelijkheden er zijn om batterijen te hergebruiken in plaats van ze weg te gooien, bijvoorbeeld door de batterij te repareren.

20. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Klantenservice	
☎	0900 - 23 52 534
Openingstijden klantenservice	
Ma - Vr: 08.30 - 17.00 uur	
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
België & Luxemburg	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Klantenservice (België)	
☎	02 200 61 98
Klantenservice (Luxemburg)	
☎	800 278 99
Openingstijden klantenservice	
Ma - vr: 09:00 - 19:00	
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hieronder scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.



21. Colofon

Copyright 2025

Stand: 21. juli 2025

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice

Índice

1. Acerca de este manual de instrucciones.....	94
1.1. Explicación de los símbolos	94
2. Uso conforme a lo previsto.....	95
3. Indicaciones de seguridad.....	95
3.1. Indicaciones sobre el bloque de batería	98
4. Volumen de suministro.....	99
5. Vista general del aparato	100
5.1. Significado de los testigos luminosos	102
6. Preparación del robot aspirador y friegasuelos	103
6.1. Colocación de la estación de aspiración/carga sobre la esterilla protectora del suelo	103
6.2. Instalación de la estación de aspiración/carga.....	104
6.3. Carga del bloque de batería.....	104
7. Funcionamiento del aspirador	105
7.1. Juego de cepillos adicionales.....	105
8. Modo de fregado	106
8.1. Preparación del depósito de agua	106
9. Creación de planes de limpieza	108
10. Control mediante aplicación	109
10.1. Requisitos del sistema	109
10.2. Conexión del dispositivo con la app	109
10.3. Restablecimiento del wifi	109
11. Limpieza y mantenimiento.....	110
11.1. Intervalos de limpieza y de sustitución	110
11.2. Limpieza de superficies.....	110
11.3. Cambio del depósito de polvo de la estación de aspiración/carga	111
11.4. Limpieza del depósito de polvo/depósito de agua	111
11.5. Limpieza del filtro de polvo	112
11.6. Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo.....	112
11.7. Limpieza de los cepillos laterales	113
11.8. Limpieza de la rueda/las ruedas motrices	113
11.9. Limpieza de la bayeta/accesorio de fregado	114
12. Sustitución del bloque de batería	114
13. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado	114
14. Resolución de problemas	115
15. Piezas de repuesto.....	117
16. Datos técnicos.....	118
16.1. Información sobre wifi/Bluetooth®	119
17. Información de conformidad UE	119
18. Información sobre marcas registradas.....	119
19. Eliminación	120
20. Informaciones de asistencia técnica.....	121
21. Aviso legal.....	121

1. Acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, respete las indicaciones de advertencia para evitar los peligros descritos en el texto y las posibles consecuencias indicadas en el mismo.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por sustancias explosivas.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



¡AVISO!

Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



Símbolo de clase de protección II



Símbolo de corriente continua



Símbolo de corriente alterna



Fusible

Los aparatos con este símbolo disponen de un fusible que se funde al superar la corriente nominal indicada (**T3,15A**) e interrumpe el circuito eléctrico.



Uso en interiores

2. Uso conforme a lo previsto

El robot aspirador y friegasuelos sirve para la limpieza autónoma en seco y en mojado de suelos lisos en interiores.

No utilice el aparato al aire libre. Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, por ejemplo:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- en instalaciones agrícolas;
- para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones.

Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial ni comercial.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- ▶ No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- ▶ Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- ▶ Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas que no tengan la suficiente experiencia o conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que ya hayan cumplido los 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Mantenga alejados del aparato y del cable de alimentación a los niños menores de 8 años.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Componentes conductores de corriente. Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito.

- Utilice el cargador para cargar la batería.
- El cargador solo debe usarse en espacios interiores secos.
- Conecte el cable de alimentación solamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando de la clavija, no del cable de alimentación. No doble ni aplaste el cable de alimentación.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente en los siguientes casos:
 - antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato;
 - en caso de desperfectos en la clavija, el cable de alimentación, el cargador o el aparato;
 - si han entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato;
 - antes de montar o desmontar un accesorio;
 - cuando el aparato se haya mojado o esté húmedo;
 - en caso de ausencia prolongada;
 - en caso de tormenta.
- Utilice el aparato solamente en espacios cerrados y nunca lo exponga a gotas o salpicaduras de agua.
- No toque el aparato con las manos húmedas o mojadas cuando esté cargándolo.
- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe que no haya daños en el robot aspirador y friegasuelos ni en el cable de alimentación.
- No ponga en marcha el aparato si el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o el

cable de alimentación presentan daños visibles.

- En caso de que detecte algún daño debido al transporte, diríjase inmediatamente al servicio de asistencia técnica.
- ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos!



¡ADVERTENCIA! **¡Peligro de explosión!**

En caso de aspirar líquidos inflamables o determinados sólidos existe peligro de incendio o explosión.

- No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables.
- No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos fácilmente inflamables, como cerillas, cenizas calientes o gasolina.
- Nunca aspire polvo de tóner (impresora láser o fotocopidora).



¡ATENCIÓN! **¡Peligro de lesiones/ peligro de daños en el aparato!**

Existe peligro de sufrir lesiones o de eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- Utilice el aparato solo para la aspiración de pequeñas cantidades de polvo, suciedad y migas. Vacíe el depósito para el polvo después de cada uso.
- No utilice el aparato para aspirar líquido ni ningún tipo de suciedad húmeda. Deje que las alfombras que se hayan limpiado en húmedo se sequen completamente antes de aspirarlas.
- Para evitar tropiezos, no utilice cables de prolongación e informe a las personas presentes de que el robot aspirador y friegasuelos está en funcionamiento.
- No tape los sensores ni las ranuras de ventilación del robot aspirador y friegasuelos.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

- Evite los choques con superficies rugosas, cepilladas o granuladas (p. ej., zócalos de chimeneas o estufas), ya que podrían dañarse las propias superficies o las del aparato. No incluya estas zonas en la aspiración.

3.1. Indicaciones sobre el bloque de batería

El aparato contiene un bloque de batería de iones de litio extraíble (véase «12. Sustitución del bloque de batería» en la página 114).



¡PELIGRO!

¡Peligro de explosión!

Las baterías pueden explotar si se exponen a temperaturas muy altas.

Las temperaturas extremas afectan también a la capacidad de carga de la batería.

- No arroje el aparato/la batería al fuego.
- No exponga el aparato/la batería a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas ($> 40^{\circ}\text{C}$) o bajas ($< 0^{\circ}\text{C}$);

- la radiación solar directa;
- llamas abiertas.

- No utilice el cargador en un entorno muy reflectante, por ejemplo, bajo la luz directa del sol o cerca de espejos.



¡AVISO!

¡Posibles daños en la batería!

Un manejo inadecuado de la batería puede causar la destrucción total de esta.

- Evite golpes fuertes y sacudidas.
- Cargue la batería periódicamente y, a ser posible, por completo. No deje la batería durante demasiado tiempo en estado descargado.
- En caso de que la batería no pueda cargarse o solo pueda cargarse parcialmente, póngase en contacto con el servicio posventa.
- No utilice cargadores dañados.
- Elimine la batería de forma respetuosa con el medioambiente (véase «19. Eliminación» en la página 120).

- Para cargar la batería, utilice únicamente el cargador suministrado.



El distanciómetro láser cumple la norma IEC 60825-1:2014 de productos láser de clase 1 y no genera ninguna radiación láser peligrosa.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Robot aspirador y friegasuelos con bloque de batería de iones de litio integrado
 - 1 accesorio de fregado
 - 1 depósito de polvo 2 en 1
 - 1 estación de aspiración
 - 4 bayetas
 - 4 filtros HEPA H13/filtros de esponja (de ellos, 3 son de repuesto)
 - 1 cepillo mullido
 - 1 cepillo de goma
 - 1 cepillo estándar
 - 6 bolsas para el polvo de 2,5 l
 - 5 cepillos laterales
 - 1 pincel de limpieza
 - 1 esterilla protectora del suelo
 - 1 guía breve

DE

FR

NL

ES

IT

EN

5. Vista general del aparato

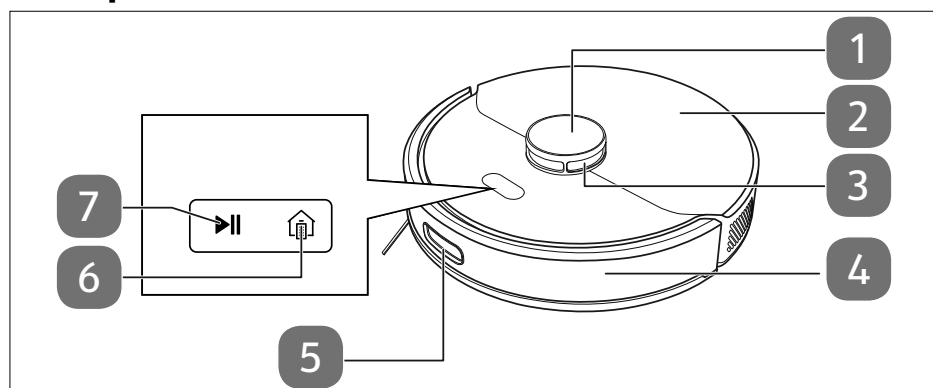


Fig. 1 – Parte delantera con compartimento de polvo abierto

- | | |
|--|---|
| 1. Tapa del sensor láser | 7. Tecla ► : iniciar/pausar la limpieza; pulsación larga: encender y apagar el aparato; testigo luminoso |
| 2. Tapa del aparato | |
| 3. Sensor láser | |
| 4. Paragolpes | |
| 5. Sensor frontal de infrarrojos | |
| 6. Tecla 🏠: regreso/recarga en el cargador; testigo luminoso | |



Pulsación larga: iniciar el proceso de conexión wifi y de inicio de sesión

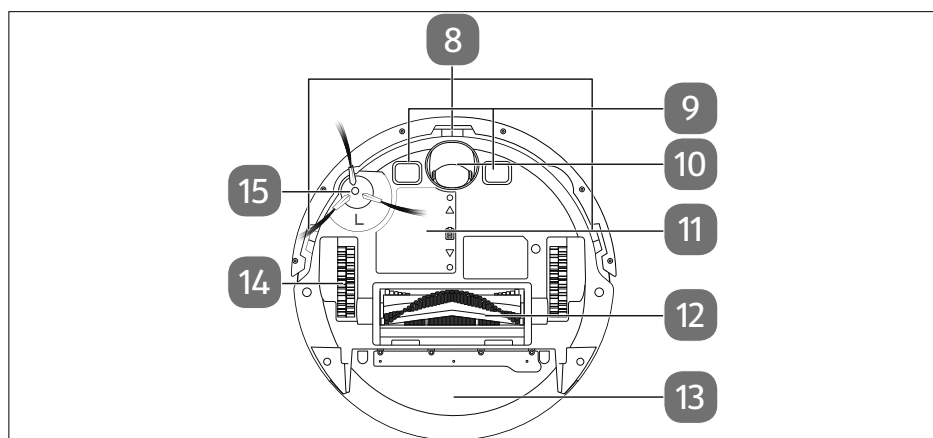


Fig. 2 – Parte inferior

- | | |
|--|------------------------------|
| 8. Sensores anticaída | 12. Cepillo giratorio |
| 9. Contactos de carga | 13. Depósito de polvo 2 en 1 |
| 10. Rueda: para asistir a la dirección de movimiento | 14. Rueda motriz |
| 11. Compartimento de la batería | 15. Cepillo lateral |

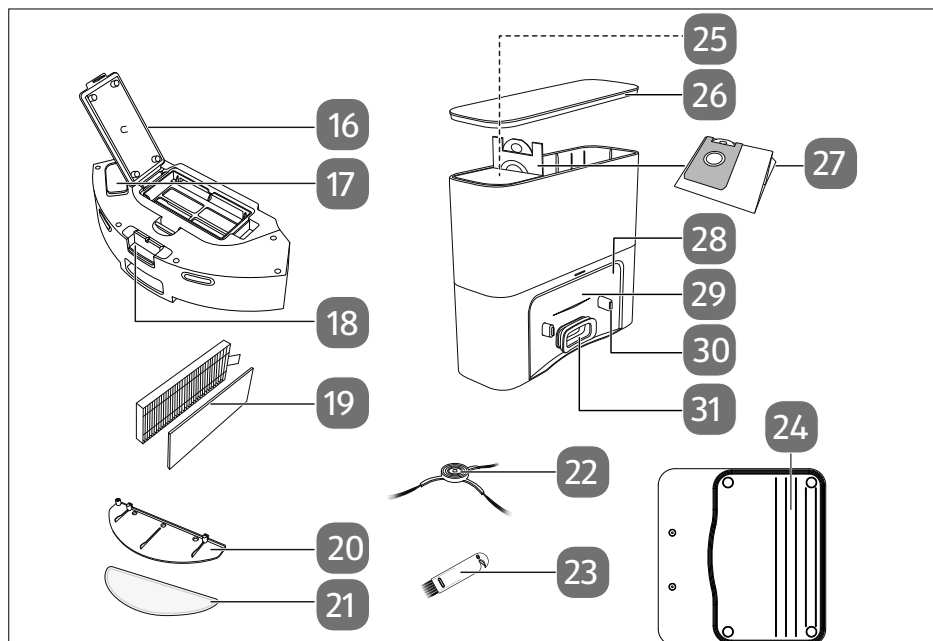


Fig. 3 – Accesorios/Estación de aspiración/carga

Depósito de polvo 2 en 1

- 16. Cubierta del filtro
- 17. Abertura de llenado
- 18. Desbloqueo del depósito de polvo

Accesorios

- 19. Filtro HEPA/filtro de esponja
- 20. Accesorio de fregado
- 21. Bayeta
- 22. Cepillos laterales
- 23. Pincel de limpieza con cuchilla
- 24. Esterilla protectora del suelo de la estación de aspiración/carga

Estación de aspiración/carga

- 25. Alojamiento del pincel de limpieza
- 26. Tapa
- 27. Bolsa para el polvo
- 28. Indicación
- 29. Sensor de infrarrojos
- 30. Contactos de carga
- 31. Orificio de aspiración

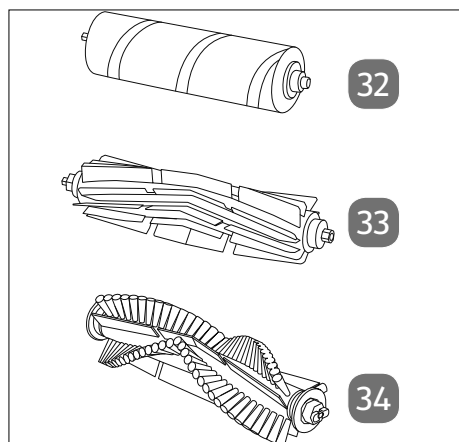


Fig. 4 – Tipos de cepillo

- 32. Cepillo mullido
- 33. Cepillo de goma
- 34. Cepillo estándar



El robot aspirador y friegasuelos dispone de salida de voz. Los mensajes de estado y error se indican por voz. Estas indicaciones por voz no se mencionan por separado en el manual de instrucciones, ya que se explican por sí mismas.

5.1. Significado de los testigos luminosos

Estado	Testigos luminosos	
	Online	Offline
Standby	Permanece encendido en blanco	Permanece encendido en rosa
Modo de ahorro de energía	Apagado	Apagado
Pausa	Permanece encendido en blanco	Permanece encendido en rosa
Limpieza	Permanece encendido en blanco	Permanece encendido en rosa
Regreso al cargador	Permanece encendido en blanco	Permanece encendido en rosa
Proceso de carga	Produce impulsos intermitentes lentos en blanco	Produce impulsos intermitentes lentos en rosa
Fallo	Parpadea en rojo	Parpadea en rojo
Apagar	Apagado	Apagado
Nivel bajo de la batería	Permanece encendido en rojo	Permanece encendido en rojo
Localizar robot aspirador y friegasuelos	Parpadea en rosa	Parpadea en rosa



Si los testigos luminosos permanecen encendidos o producen impulsos intermitentes constantemente en color rosa, no se habrá establecido la conexión wifi.

6. Preparación del robot aspirador y friega-suelos

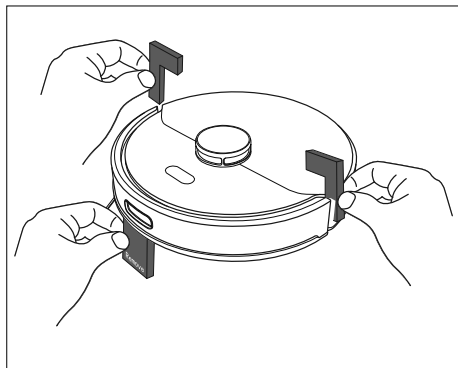


Fig. 5 – Retirada de las protecciones de transporte

- Retire todos los materiales de embalaje y el seguro de transporte del aparato.

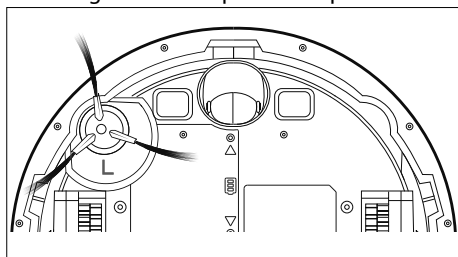


Fig. 6 – Colocación del cepillo lateral

- Dele la vuelta al robot aspirador y friega-suelos y colóquelo sobre una superficie blanda.
- Coloque el cepillo lateral suministrado verticalmente en el eje de accionamiento y presiónelo hasta que oiga que encaja en su sitio.

6.1. Colocación de la estación de aspiración/carga sobre la esterilla protectora del suelo

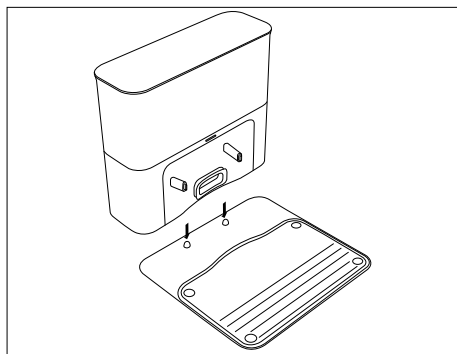


Fig. 7 – Colocación de la estación de aspiración/carga sobre la esterilla protectora del suelo

- Cuando coloque la estación de aspiración/carga sobre la esterilla protectora del suelo, asegúrese de que los pasadores antideslizantes entren en el hueco situado en la parte inferior de la estación de aspiración/carga.

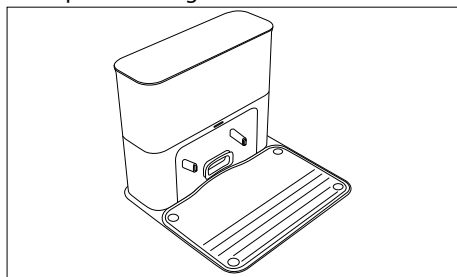


Fig. 8 – Esterilla protectora del suelo correctamente colocada

DE
FR
NL
ES
IT
EN

6.2. Instalación de la estación de aspiración/carga

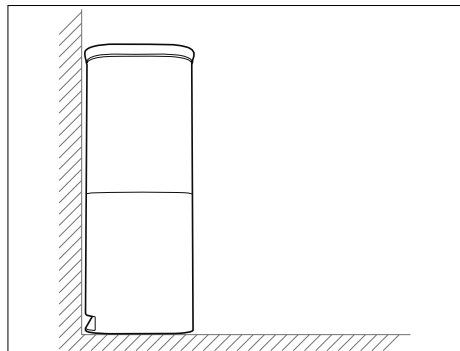


Fig. 9 – Instalación de la estación de aspiración/carga

- ▶ Coloque la estación de aspiración/carga junto a una pared sobre una base lisa y evite la radiación solar directa.
- ▶ Tenga en cuenta que hacia los lados se precisa una distancia de aprox. 0,5 m y hacia delante de aprox. 1,5 m; asegúrese de que los contactos de carga estén accesibles para el robot aspirador y friegasuelos.

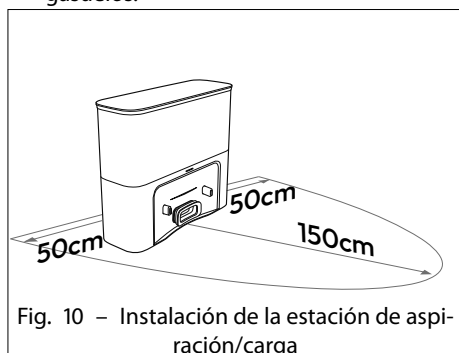


Fig. 10 – Instalación de la estación de aspiración/carga

- ▶ Enchufe la clavija en la toma de corriente.

6.3. Carga del bloque de batería

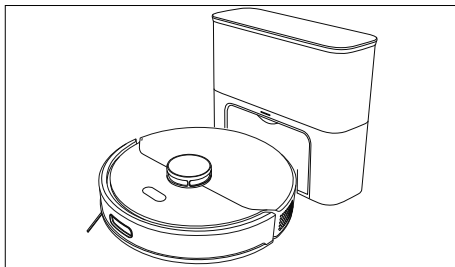


Fig. 11 – Carga del bloque de batería

El robot aspirador y friegasuelos está equipado con un bloque de batería de iones de litio. Cargue el bloque de batería del aparato por completo durante unas 5-6 horas.

- ▶ Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre el cargador de modo que los contactos de carga estén unos sobre otros. El robot aspirador se enciende automáticamente.

El testigo luminoso de carga parpadea durante el proceso de carga y permanece encendido cuando el proceso de carga ha finalizado.



El robot aspirador y friegasuelos regresa automáticamente a la estación de aspiración/carga si el nivel de batería es bajo.

Puede utilizar la tecla  o la app para indicar al robot aspirador y friegasuelos que vuelva automáticamente a la estación de aspiración/carga y se cargue.

Con el regreso a la estación de aspiración/carga se interrumpe el proceso de limpieza. Si el robot aspirador no encuentra el camino de vuelta al cargador, regresa al punto de partida. En este caso, devuelva el robot aspirador al cargador a mano.



Si el rendimiento de la batería disminuye significativamente incluso cuando está cargada, póngase en contacto con el servicio posventa.

7. Funcionamiento del aspirador

! ¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

El robot aspirador y friegasuelos puede atrapar los cables sueltos durante la aspiración y tirar de ellos. Así, por ejemplo, se podrían arrastrar y caer objetos de una mesa y dañarse.

- Tienda los cables fuera del alcance del robot.
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).



Este robot aspirador y friegasuelos no es adecuado para alfombras de pelo largo ni para aspirar líquidos.

- ▶ Asegúrese de que el depósito de polvo esté limpio y vacío y de que el filtro esté correctamente colocado.
- ▶ Coloque el robot sobre una superficie libre de la habitación.
- ▶ Pulse la tecla ►|| para iniciar el proceso de limpieza.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla ►|| para interrumpir el proceso de limpieza.
- ▶ Pulse otra vez la tecla ►|| si desea reanudar la limpieza.
- ▶ Apague el aparato:
 - En caso necesario, retire el robot aspirador de la estación de aspiración/carga.
 - Pulse la tecla ►|| durante 3-5 segundos aproximadamente.
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla ►|| del aparato durante 3-5 segundos aproximadamente para encender de nuevo el robot aspira-

dor y friegasuelos.

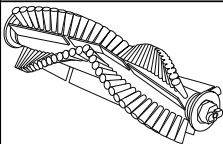
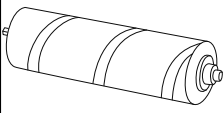
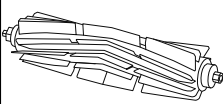
- ▶ Con el aparato apagado, limpie periódicamente la abertura de aspiración y, después de cada uso, vacíe el depósito de polvo.

7.1. Juego de cepillos adicionales



Si desea pedir un juego de cepillos adicionales, visite nuestra MEDIONServiceShop en <https://www.medion.com/medionserviceshop>. Allí encontrará toda la información necesaria sobre su producto.

- ▶ Utilice los cepillos de acuerdo con la descripción general que figura a continuación:

Cepillo	Aplicación
	Adecuado para todo tipo de suelos.
	Adecuado para suelos duros, baldosas y suelos de madera.
	Adecuado para suelos duros y para eliminar pelos de mascota.

- ▶ Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie lisa.

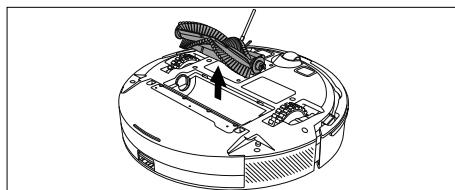


Fig. 12 – Extracción del bastidor del cepillo

- ▶ Presione las dos pestañas del bastidor del cepillo hacia dentro y extraiga el bastidor del cepillo.

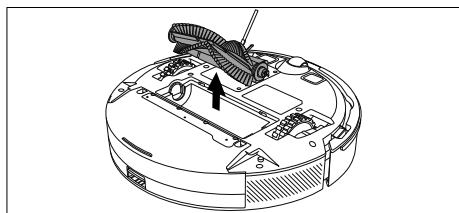


Fig. 13 – Extracción del cepillo

- ▶ Retire el cepillo de la abertura de aspiración.
- ▶ Coloque el cepillo deseado en la abertura. Coloque el cepillo primero en el alojamiento cuadrado y, a continuación, introdúzcalo por completo en la abertura.
- ▶ Coloque el bastidor del cepillo introduciendo primero las dos pestañas de bloqueo en el orificio de aspiración y presiónelo hasta que oiga que encaja en su sitio.

8. Modo de fregado

! ¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Debido a la salida de agua/líquidos pueden producirse daños en el suelo.

- Utilice el robot aspirador y friegasuelos en el modo de fregado solo en baldosas y superficies de suelo selladas, no en alfombras.
- Antes del uso, compruebe que el suelo sea adecuado para la limpieza en húmedo.
- En la app **medion Life+**, seleccione la cantidad de agua que debe aplicarse en función del suelo.

! ¡AVISO!

¡Posibles daños en el aparato!

La presencia de aditivos inadecuados en el agua puede dañar el aparato.

- Utilice únicamente agua del grifo limpia para el depósito de agua limpia.

8.1. Preparación del depósito de agua

El aparato puede convertirse en un robot friegasuelos con los accesorios suministrados.

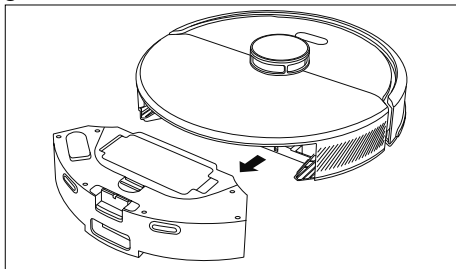


Fig. 14 – Extracción del depósito de polvo/depósito de agua

- ▶ Presione el botón de desbloqueo del depósito de polvo/depósito de agua.
- ▶ Extraiga el depósito de polvo/depósito de agua.

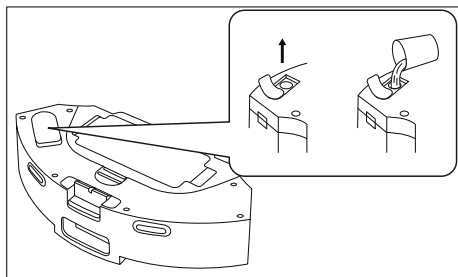


Fig. 15 – Llenado del depósito de agua

- ▶ Abra el tapón del depósito de agua.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua limpia. No utilice productos de limpieza adicionales.
- ▶ Cierre el tapón del depósito de agua.

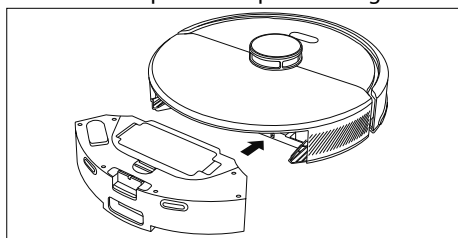


Fig. 16 – Colocación del depósito de polvo/depósito de agua

- ▶ Vuelva a colocar el depósito de polvo/depósito de agua en el robot aspirador y friegasuelos y cierre la tapa del depósito de polvo.
- ▶ Humedezca la bayeta con agua y escúrrala hasta que deje de gotear.

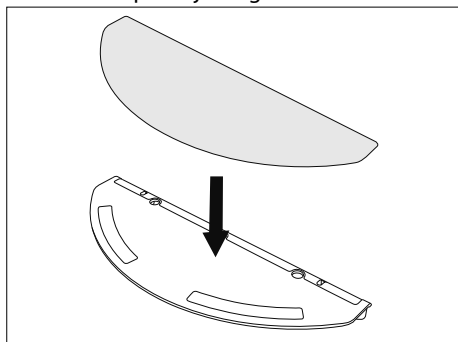


Fig. 17 – Montaje del accesorio de fregado

- ▶ Dele la vuelta al robot aspirador y friegasuelos y colóquelo sobre una superficie blanda.

- ▶ Coloque la bayeta en el accesorio de fregado. Esta se sujeta mediante un velcro. Asegúrese de que quede lisa.
- ▶ Vuelva a colocar el robot aspirador y friegasuelos sobre sus ruedas.

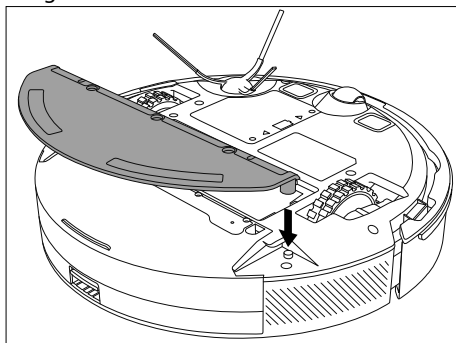


Fig. 18 – Colocación del accesorio de fregado

- ▶ Pulse la tecla ►► para iniciar la limpieza en húmedo.
- ▶ Para desmontar el accesorio de fregado después de la limpieza, sujételo con ambas manos y tire de él hacia arriba para extraerlo.
- ▶ Después de cada limpieza en húmedo, vacíe el depósito de agua y enjuague la bayeta y deje que se seque.

9. Creación de planes de limpieza

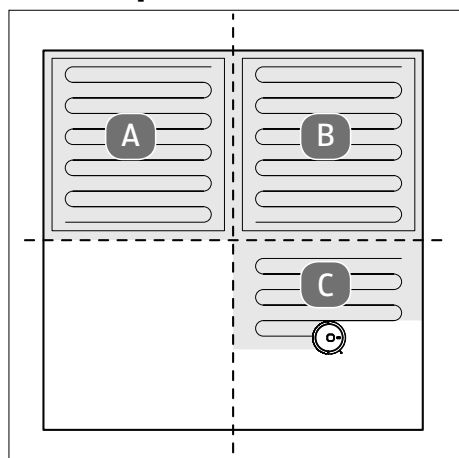


Fig. 19 – Limpieza estándar

► Pulse la tecla ►► para iniciar la limpieza.

El robot aspirador y fregasuelos planifica dinámicamente la ruta de limpieza según el mapa creado por el recorrido de reconocimiento (ajuste a través de la app) y limpia las distintas zonas una tras otra. En cada zona, el robot aspirador y fregasuelos empieza limpiando las esquinas y luego recorre en zigzag el resto del proceso de limpieza (véase Fig. 19).



La app ofrece más opciones de ajuste, por ejemplo:

- Recorrido de reconocimiento de los distintos espacios
- Configuración de zonas restringidas/una pared invisible
- Configuración de zonas restringidas para el fregado

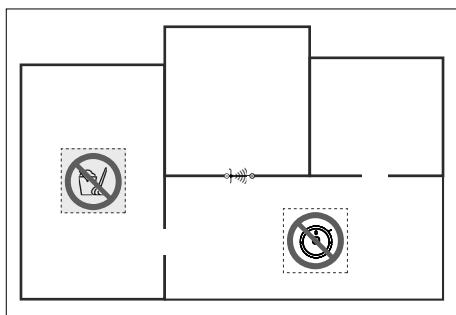


Fig. 20 – Configuración de zonas restringidas

- Configuración de zonas restringidas para la aspiración
- Configuración de espacios para limpiar

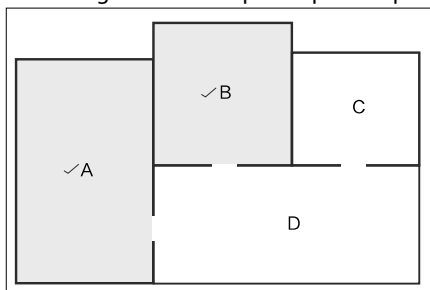


Fig. 21 – Configuración de espacios



- No mueva el robot indiscriminadamente y con demasiada frecuencia durante el funcionamiento. Después de mover el robot aspirador, vuelva a colocarlo cerca de su ubicación original.

Al reiniciarse, el aparato busca su nueva posición. Una vez posicionado correctamente, el robot aspirador sigue trabajando según el plan de limpieza.

Si el posicionamiento falla debido a movimientos manuales demasiado frecuentes, el aparato abandona la tarea anterior y crea un nuevo mapa para la limpieza. En este caso, es posible que el robot aspirador no regrese a la estación de aspiración/carga.

10. Control mediante aplicación

Para utilizar todas las funciones de su robot aspirador y friegasuelos, descargue gratuitamente la aplicación **medion Life+** en su smartphone.

- ▶ Para ello solo tiene que escanear el siguiente código QR o visitar la Playstore (Android™) o la Appstore (iOS®) y buscar la app **medion Life+**.



Para utilizar la aplicación se necesita una cuenta de cliente. Para ello necesita una dirección de correo electrónico válida. Siga las indicaciones de la aplicación.

10.1. Requisitos del sistema

- Smartphone con wifi 802.11 b/g/n como mínimo
- Red wifi de 2,4 GHz/5 GHz
- Android™ 9 o superior
- iOS 14 o superior
- App **medion Life+** instalada en su smartphone

10.2. Conexión del dispositivo con la app

- ▶ Abra la app **medion Life+**.
- ▶ Pulse simultáneamente la tecla  y la tecla  del robot aspirador y friegasuelos para poner el aparato en modo de emparejamiento.

El testigo luminoso parpadea lentamente.



Si la función Bluetooth® de su smartphone está activada, la aplicación encuentra automáticamente el aparato durante la configuración inicial y este aparece en la pantalla. Sin Bluetooth, seleccione el aparato como se describe a continuación.

La instalación puede ser distinta en función del sistema operativo.

- ▶ Si todavía no ha registrado ningún aparato en la aplicación **medion Life+**, pulse el botón **Añadir aparato**. En caso de que ya haya vinculado un dispositivo en la app, haga clic arriba a la derecha en .
- ▶ Seleccione el modelo **X23 SW+** (MD100051) en la categoría **Robots aspiradores**.
- ▶ A continuación, siga las demás instrucciones de la aplicación para establecer la conexión.



Encontrará más información y ayuda para instalar la aplicación **medion Life+**, así como instrucciones para la resolución opcional de problemas en <https://www.medion.com/de/service/>.



La primera vez que se utiliza, el robot aspirador y friegasuelos realiza un recorrido de reconocimiento. Siga las indicaciones de la app.

- ▶ En la app, seleccione la **Configuración de limpieza**: por ejemplo, aspirar y fregar, así como el nivel de aspiración.
- ▶ Cree planes de limpieza y zonas prohibidas. Siga las instrucciones de la app.

10.3. Restablecimiento del wifi

- ▶ Pulse simultáneamente la tecla  y la tecla  del robot aspirador y friegasuelos durante unos segundos para restablecer la información wifi.

11. Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito debido a las piezas conductoras de electricidad.

- ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos!
- Limpie el aparato y todos sus accesorios solo en seco o con un paño ligeramente húmedo.
- Apague completamente el aparato y desenchufe la clavija de enchufe de la toma de corriente antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar o desmontar un accesorio.

11.1. Intervalos de limpieza y de sustitución

Pieza	Intervalo de limpieza	Intervalo de sustitución
Depósito de polvo	Después de cada limpieza	
Bolsa para el polvo	Cuando se reciba el mensaje indicando que la bolsa para el polvo está llena	
Filtro	Una vez a la semana	Cada 2 meses
Rodillo de cepillo	Una vez a la semana	Cada 6-12 meses

Pieza	Intervalo de limpieza	Intervalo de sustitución
Cepillos laterales	Una vez a la semana	Cada 3-6 meses o cuando los cepillos estén desgastados
Sensores	Una vez al mes	
Contactos de carga	Una vez al mes	
Rueda	Una vez al mes	
Accesorio de fregado	Después de cada limpieza	
Bayeta	Después de cada limpieza	
Depósito de agua	Después de cada limpieza	

11.2. Limpieza de superficies

- ▶ Apague el robot aspirador y friegasuelos.
- ▶ Extraiga el depósito de polvo/depósito de agua.
- ▶ Para la limpieza de la superficie del aparato, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos.
- ▶ Pase un paño húmedo por la superficie del robot aspirador y friegasuelos y el cargador.
- ▶ Elimine la suciedad y el polvo con un paño limpio y seco
 - del sensor frontal de infrarrojos;
 - de los sensores anticaída;
 - de los contactos de carga del robot aspirador y friegasuelos y del cargador.

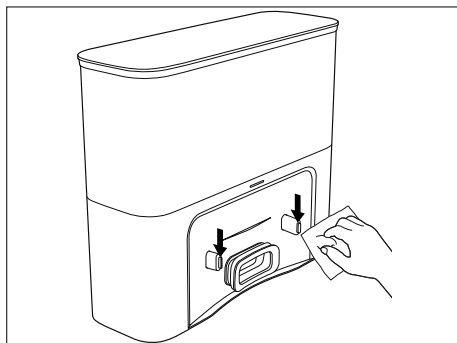


Fig. 22 – Limpieza de los contactos de carga

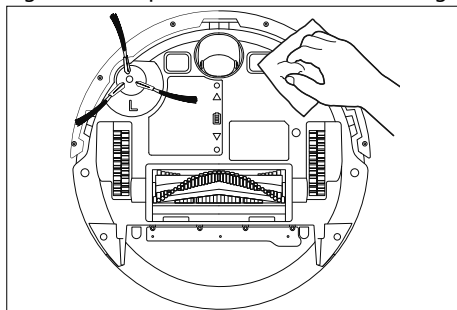


Fig. 23 – Limpieza de los contactos de carga

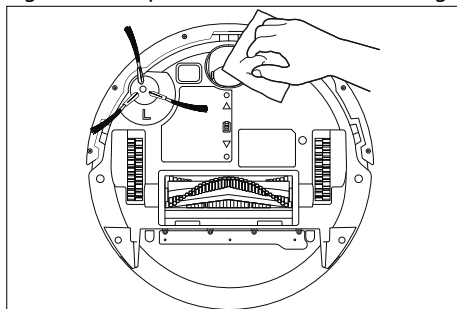


Fig. 24 – Limpieza de los sensores anticaída

11.3. Cambio del depósito de polvo de la estación de aspiración/carga

Limpie con regularidad el depósito de polvo de la estación de aspiración y cambie la bolsa para el polvo en cuanto esté llena.

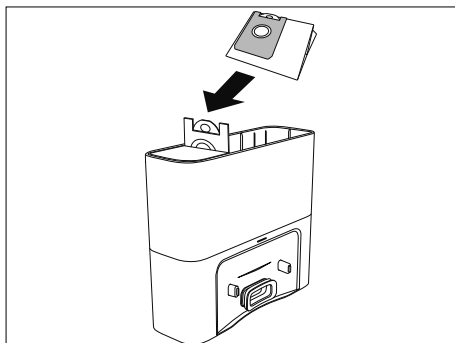


Fig. 25 – Cambio de la bolsa para el polvo

- ▶ Abra la tapa de la estación de aspiración/carga.
- ▶ Tire de la bolsa para el polvo hacia arriba por la lengüeta.
- ▶ Deseche la bolsa para el polvo llena en un cubo de basura adecuado.
- ▶ Coloque una bolsa para el polvo nueva en el soporte de la cámara tal y como se muestra en la figura (**véase Fig. 25**).
- ▶ Compruebe que la bolsa para el polvo esté bien colocada en el dispositivo de elevación.
- ▶ Cierre la tapa.

La estación de aspiración/carga vuelve a estar operativa.

11.4. Limpieza del depósito de polvo/depósito de agua

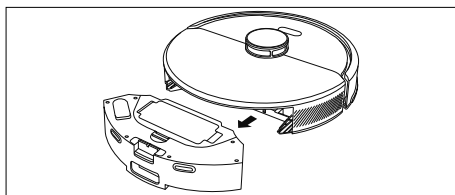


Fig. 26 – Extracción del depósito de polvo/depósito de agua

- ▶ Presione el botón de desbloqueo del depósito de polvo/depósito de agua.
- ▶ Extraiga el depósito de polvo/depósito de agua.

Vacíe y limpie el depósito de polvo/depósito de agua después de cada uso.

- ▶ Retire el filtro HEPA antes de la limpieza con agua (véase el apartado siguiente).
- ▶ Abra el tapón del depósito de agua. Vacíe el depósito de agua en un fregadero o lavabo.

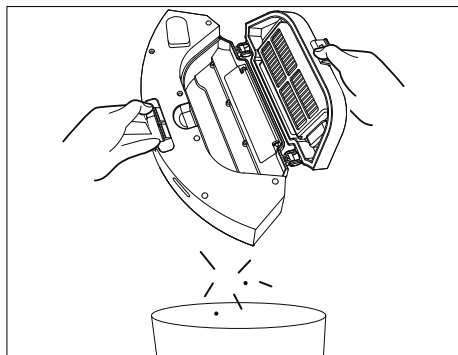


Fig. 27 – Vaciado del depósito de polvo

- ▶ Vacíe el depósito para el polvo en un cubo de basura. Dele unos golpecitos suaves para que caigan los restos de polvo.
- ▶ Enjuague el depósito de polvo/depósito de agua con agua según sea necesario.



- ▶ No lave el depósito de polvo/depósito de agua en el lavavajillas.
- ▶ Deje que el depósito de polvo/depósito de agua se seque por completo.
- ▶ Vuelva a colocar el depósito de polvo/depósito de agua en el aparato con el botón de desbloqueo apuntando hacia delante y hacia arriba.

11.5. Limpieza del filtro de polvo

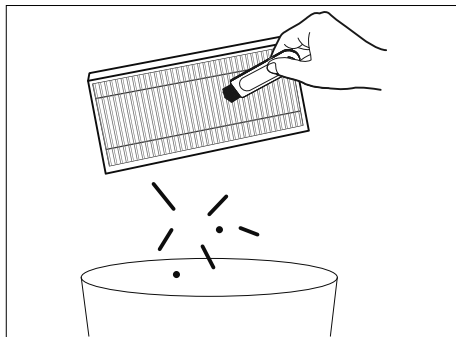


Fig. 28 – Extracción del filtro de polvo

- ▶ Levante la tapa del filtro. Tire de la lengüeta para extraer el filtro de polvo.
- ▶ Retire el filtro HEPA.
- ▶ Dele unos golpecitos suaves al filtro HEPA.



- ▶ El filtro HEPA no se puede limpiar con agua.
- ▶ No exponga el filtro a la radiación solar directa.
- ▶ Con la tapa del filtro abierta, enjuague el depósito de polvo con agua según sea necesario. Séquelo minuciosamente.
- ▶ Vuelva a colocar el filtro HEPA con el filtro de espuma negro apuntando hacia abajo.

11.6. Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo

La suciedad y el polvo pueden acumularse alrededor de la abertura de aspiración y mermar la potencia de aspiración. Para mantener constante la potencia de aspiración, limpie regularmente la abertura de aspiración en la parte inferior. Apague el aparato.

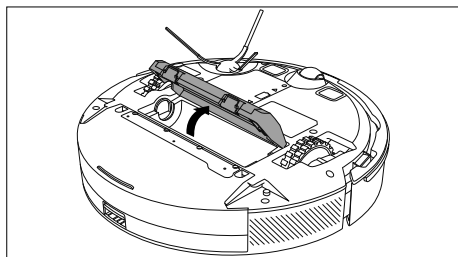


Fig. 29 – Extracción del bastidor del cepillo

- ▶ Dele la vuelta al robot aspirador y friega-suelos y colóquelo sobre una superficie blanda.
- ▶ Presione las dos pestañas del bastidor del cepillo hacia dentro y extraiga el bastidor del cepillo.

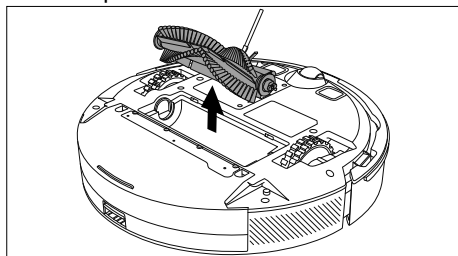


Fig. 30 – Extracción del cepillo

- ▶ Retire el cepillo de la abertura de aspiración.
- ▶ Elimine la suciedad y el polvo alrededor y dentro de la abertura de aspiración con una bayeta húmeda.

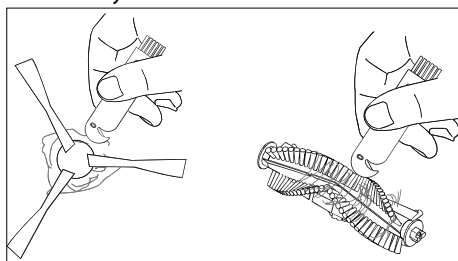


Fig. 31 – Eliminación de pelos/hilos

- ▶ En caso de que se hayan enredado pelos o hilos en el cepillo, córtelos y, a continuación, cepille el cepillo a fondo.
- ▶ Introduzca el cepillo primero en el alojamiento cuadrado y, a continuación, introdúzcalo por completo en la abertura.

- ▶ Coloque el bastidor del cepillo introduciendo primero las dos pestañas de bloqueo en el orificio de aspiración y presiónelo hasta que oiga que encaja en su sitio.

11.7. Limpieza de los cepillos laterales

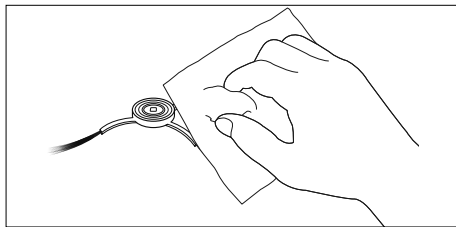


Fig. 32 – Limpieza del cepillo lateral

- ▶ Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie blanda con la parte inferior hacia arriba.
- ▶ Limpie el cepillo de suciedad y pelos.
- ▶ Retire con un paño húmedo la suciedad adherida al cepillo.

Extraiga el cepillo lateral para facilitar la limpieza.

- ▶ Después de la limpieza, vuelva a colocar el cepillo (**véase Fig. 6**).



En caso de que las cerdas se deformen, deposite los cepillos en agua caliente para que las cerdas vuelvan a su forma original.

11.8. Limpieza de la rueda/las ruedas motrices

- ▶ Limpie la suciedad con un paño húmedo.
- ▶ Frote las ruedas motrices con un paño húmedo.

11.9. Limpieza de la bayeta/ accesorio de fregado

- ▶ Retire la bayeta del accesorio de fregado y enjuáguela bajo el grifo. Si está muy sucia, lávela a 60 °C en la lavadora. Deje que se seque por completo.
- ▶ Sujete el accesorio de fregado con ambas manos y tire de él hacia arriba para extraerlo.
- ▶ Límpielo con un detergente neutro y un paño suave. Seque bien el accesorio de fregado antes de volver a colocarlo. Procure que encaje de forma audible (**véase Fig. 17**).

- ▶ Después de la limpieza, vuelva a colocar el robot aspirador y friegasuelos sobre sus ruedas.

12. Sustitución del bloque de batería



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones en caso de contacto con las baterías extraídas.

- Mantenga las baterías extraídas lejos de los niños, no las arroje al fuego, ni las cortocircuite o las abra.
- No exponga las baterías extraídas a condiciones extremas, p. ej., poniéndolas sobre radiadores o exponiéndolas a la luz solar directa. ¡Alto peligro de derrame!
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.

- ▶ Extraiga el bloque de batería antes de desechar el robot aspirador o en caso de un defecto en el bloque de batería.
- ▶ Asegúrese de que el bloque de batería esté completamente descargado cuando lo retire.
- ▶ Apague completamente el aparato.

- ▶ Afloje los 2 tornillos de la base del robot aspirador con un destornillador de estrella pequeño y retírela.
- ▶ Sujete las lengüetas y extraiga con cuidado el bloque de batería.



Si utiliza herramientas para hacer palanca para extraer la batería, no use objetos puntiagudos o afilados que puedan dañar el bloque de batería. El bloque de batería puede extraerse dando la vuelta al aparato y sacudiéndolo con cuidado.

- ▶ Extraiga el conector del bloque de batería de la toma del aparato.
- ▶ Inserte el conector del nuevo bloque de batería del mismo tipo en la toma del aparato.
- ▶ Coloque la batería en el compartimento de la batería.
- ▶ Vuelva a colocar la base del robot aspirador y fíjela con los dos tornillos.
- ▶ Dele la vuelta al robot aspirador y colóquelo sobre sus ruedas.
- ▶ Cargue la batería.

13. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado

- ▶ Apague el aparato:
 - Retire el robot aspirador de la estación de aspiración/carga.
 - Pulse la tecla ►|| durante 3-5 segundos aproximadamente para apagar por completo el robot aspirador y friegasuelos.
- ▶ Si el robot no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, cargue la batería por completo, desenchufe la clavija de enchufe, limpie el aparato y guárdelo en un lugar seco y protegido de la radiación directa del sol.

14. Resolución de problemas

En caso de fallo del aparato, el piloto de control de funcionamiento parpadea en rojo y se emite el correspondiente mensaje de voz. Antes de nada compruebe si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

En ningún caso trate de reparar usted mismo los aparatos. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio MEDION o a un taller especializado adecuado.

Problema/causa	Solución
No se ha podido encender el robot aspirador. • El rendimiento de la batería es insuficiente. • La temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.	▶ Coloque el robot aspirador en la estación de aspiración/carga y alinéelo con el contacto de carga. El robot aspirador se enciende automáticamente. ▶ Utilice el aparato a una temperatura ambiente de 0 °C a 40 °C.
No se ha podido cargar el robot aspirador.	▶ Retire el robot aspirador de la estación de aspiración/carga y compruebe que se enciende el indicador de la estación de aspiración/carga. Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente. ▶ La estación de aspiración/carga no está correctamente conectada al robot aspirador. Limpie los contactos de carga de la estación de aspiración/carga y el contacto de carga del robot aspirador; si es necesario, mueva el cepillo lateral hacia un lado para asegurar la conexión con el contacto de carga.
Se ha retirado el depósito de polvo.	▶ Vuelva a colocar el depósito de polvo correctamente. La limpieza comienza únicamente si el depósito está colocado.
El robot aspirador se ha levantado o está colgado en el aire.	▶ Coloque el robot aspirador sobre el suelo plano y vuelva a ponerlo en marcha.
El robot aspirador ha volcado.	▶ Coloque el robot aspirador sobre una superficie plana sin obstáculos y vuelva a ponerlo en marcha.
El paragolpes o el sensor están bloqueados.	▶ Empuje con cuidado el paragolpes hacia la izquierda y compruebe que puede moverse libremente.

Problema/causa	Solución
El nivel de la batería es demasiado bajo para el funcionamiento.	▶ Coloque el robot aspirador en el cargador para cargar la batería.
El robot aspirador está atascado.	▶ Mueva el robot aspirador a un lugar libre y reinicielo.
La rueda motriz está bloqueada o enredada.	▶ Compruebe la rueda motriz delantera, izquierda y derecha. ▶ Retire cualquier objeto extraño de la rueda motriz principal.
El cepillo principal está bloqueado o enredado.	▶ Elimine la suciedad o el pelo del cepillo principal.
El cepillo lateral está bloqueado o enredado.	▶ Retire los objetos extraños del cepillo lateral.
El robot aspirador no ha podido regresar a la estación de aspiración/carga	▶ El robot aspirador está demasiado lejos de la estación de aspiración/carga. Coloque el robot aspirador cerca de la estación de aspiración/carga.
Comportamiento anormal	▶ Apague el robot aspirador y vuelva a encenderlo.
Se producen ruidos anormales durante la limpieza.	▶ El cepillo de limpieza, los cepillos laterales o las ruedas pueden haberse enredado con objetos extraños. Apague el robot aspirador y limpie las piezas.
La capacidad de limpieza disminuye. El robot aspirador pierde polvo. • El polvo se ha incrustado. • El cepillo de limpieza se ha enredado con objetos extraños. • El depósito de polvo está lleno.	▶ Limpie o sustituya el filtro. ▶ Vacíe y limpie el depósito de polvo. ▶ Limpie el cepillo de limpieza.
La red wifi no puede conectarse. • La conexión wifi es demasiado débil/se ha interrumpido. • La contraseña es incorrecta.	▶ Asegúrese de que el aparato se encuentra en un lugar con una buena señal wifi. ▶ Restablezca la configuración wifi, descargue la última versión de la app e intente conectarse de nuevo a la red wifi.
No se puede realizar la limpieza programada.	El rendimiento de la batería es insuficiente. La limpieza programada se inicia únicamente si la potencia restante es, como mínimo, del 15 %.

Problema/causa	Solución
Muy poca agua en el depósito de agua	▶ Llene el depósito de agua. ▶ Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.
RUIDOS inusuales • Posible bloqueo debido a objetos extraños en el cepillo, los cepillos laterales o la rueda principal.	▶ Limpie las piezas afectadas.
FAQ	
¿Se consume corriente si el robot aspirador permanece siempre en la estación de aspiración/carga?	El consumo de energía es extremadamente bajo si el robot aspirador permanece siempre en la estación de aspiración/carga. Esto ayuda a la batería a mantener su rendimiento óptimo.
¿Es necesario cargar la batería durante 16 horas cuando se utiliza el robot aspirador las tres primeras veces?	La batería de litio no tiene efecto memoria. El aparato puede utilizarse inmediatamente después de que la batería esté completamente cargada.

15. Piezas de repuesto

Si desea pedir posteriormente piezas de repuesto, visite nuestra MEDIONServiceshop en <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Allí encontrará toda la información necesaria sobre su producto.

16. Datos técnicos

Aparato	
Distribuidor:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania
Modelo	X23 SW+ (MD 100051)
Volumen:	Modo Eco: 58 dB (+/- 5 dB) Modo estándar: 63 dB (+/- 5 dB) Modo potente: 65 dB (+/- 5 dB) Modo superpotente: 68 dB (+/- 5 dB)
Potencia de aspiración máx. del motor:	5 kPa (+/- 10 %)
Capacidad del depósito de polvo:	0,275 l
Capacidad del depósito de agua:	0,200 l
Tiempo de funcionamiento según nivel de aspiración:	Modo Eco: 180 min (+/-10 %) Modo estándar: 135 min (+/-10 %) Modo potente: 110 min (+/-10 %) Modo superpotente: 65 min (+/-10 %)
Peso:	aprox. 2,5 kg
Dimensiones:	32,2 × 32,0 × 9,5 cm aprox.
Bloque de batería/batería	
Bloque de batería de iones de litio	INR18650 MH1-4S1P
Modelo:	
Fabricante:	BYD COMPANY LIMITED, China
Tensión de la batería:	14,8 V
Capacidad de la batería:	2900 mAh
Potencia:	42,92 Wh
Duración de la carga:	< 5 horas
Temperatura de servicio:	0 °C-40 °C
Estación de aspiración/carga	
Entrada:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potencia nominal	650 W
Salida:	19 V === 1,0 A
Potencia de aspiración máx. del motor:	20 kPa (+/- 10 %)
Volumen:	máx. 72 dB (+/- 5 %)
Peso:	aprox. 1,9 kg
Capacidad de la bolsa para el polvo:	2,5 l
Dimensiones:	30,5 × 26,3 × 11,0 cm aprox.

16.1. Información sobre wifi/ Bluetooth®

Rango de frecuencia:	2,4 GHz / 5 GHz
Wifi estándar:	802.11 b/g/n
Cifrado:	WEP/WPA/WPA2/WPA3

Rango de frecuencia	MHz	Canal	Potencia de emisión máx./dBm
WLAN 2,4 GHz	2412-2472	40	< 20
WLAN 5 GHz	5180-5240	6	< 10
	5260-5320	6	< 10
	5500-5700	16	< 10
	5745-5825	7	(si está disponible < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz	2402-2480	40	< 10

17. Información de conformidad UE

CE Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 100051 cumple la Directiva 2014/53/UE, así como la Directiva 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.medion.com/conformity.

18. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por LENOVO/MEDION con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

19. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



Observe la siguiente indicación de los materiales de embalaje al separar los residuos con las abreviaturas (a) y los números (b):

1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

(Solo para Francia)



El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.

(Solo para España)



Este símbolo indica la eliminación según el tipo de los materiales de envasado utilizados (azul = papel y cartón; amarillo = plástico, metal, envases compuestos; verde = vidrio).

Utilice las opciones de eliminación que se le ofrecen in situ.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS/BATERÍAS

Todas las pilas/baterías marcadas con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con el Reglamento 2023/1542, las pilas/baterías deben llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado al final de su vida útil.

Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a un tratamiento de residuos peligrosos.

Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Usted tiene la obligación legal de devolver las pilas y las baterías gastadas después de su uso. Por lo tanto, devuelva las pilas y baterías usadas sin coste alguno a un minorista o a un punto de recogida municipal.

Las pilas y baterías pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medioambiente. Los efectos negativos solo pueden evitarse si las pilas y baterías usadas se recogen y reciclan por separado.

Tenga especial cuidado al manipular pilas y baterías que contengan litio, ya que existe un mayor riesgo de incendio si se utilizan de forma incorrecta. Cubra los polos con cinta adhesiva para evitar un cortocircuito externo.

Utilice pilas de larga duración o baterías para reducir la generación de residuos de pilas usadas.

Siga las instrucciones de almacenamiento y evite descargar y recargar completamente la batería para prolongar su vida útil.

Además, no debe dejar pilas ni aparatos eléctricos y electrónicos con pilas o baterías en zonas públicas para evitar el abandono de basura. Compruebe qué opciones tiene para reutilizar las baterías en lugar de desecharlas, por ejemplo, repararlas.

20. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Hotline de posventa	
☎	(+34) 91 904 28 00
Horario	
Lu-Vi: 08:30-17:30	
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	

Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR que aparece a continuación y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.



21. Aviso legal

Copyright 2025

Versión: 21. julio 2025

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Indice

1. Informazioni su queste istruzioni per l'uso.....	124
1.1. Spiegazione dei simboli	124
2. Utilizzo conforme	125
3. Indicazioni di sicurezza	125
3.1. Avvertenze sul pacco batterie	128
4. Contenuto della confezione.....	129
5. Panoramica dell'apparecchio.....	130
5.1. Significato delle spie luminose	132
6. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti	133
6.1. Posizionamento della base di scarico polvere / carica sul tappetino protetti pavimento	133
6.2. Posizionamento della base di scarico polvere / carica	134
6.3. Caricamento del pacco batterie	134
7. Funzionamento dell'aspirapolvere	135
7.1. Set di spazzole supplementari	135
8. Modalità lavapavimenti.....	136
8.1. Preparazione del serbatoio dell'acqua	136
9. Impostazione dei piani di pulizia	138
10. Controllo tramite app	139
10.1. Requisiti di sistema.....	139
10.2. Collegamento dell'apparecchio all'app	139
10.3. Reset della rete Wi-Fi.....	139
11. Pulizia e manutenzione	140
11.1. Intervalli di pulizia e sostituzione	140
11.2. Pulizia delle superfici	141
11.3. Sostituzione del contenitore della polvere della base di scarico polvere / carica	141
11.4. Pulizia del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.....	142
11.5. Pulizia del filtro per la polvere	142
11.6. Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola	143
11.7. Pulizia delle spazzole laterali	143
11.8. Pulizia della ruota/delle ruote per avanzamento	144
11.9. Pulizia del panno/accessorio lavapavimenti	144
12. Sostituzione del pacco batterie	144
13. Inutilizzo prolungato.....	145
14. Risoluzione dei problemi/degli errori	145
15. Ricambi.....	147
16. Dati tecnici.....	148
16.1. Informazioni su Wi-Fi/Bluetooth®	149
17. Informazioni sulla conformità UE	149
18. Informazioni sui marchi	149
19. Smaltimento	150
20. Informazioni relative al servizio di assistenza	151
21. Note legali.....	152

1. Informazioni su queste istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di suo gradimento.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso. Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, attenersi ai messaggi di avvertenza per evitare i pericoli descritti nel testo e prevenire le possibili conseguenze ivi descritte.



PERICOLO!

Pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Avvertenza: possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'uso dell'apparecchio!



AVVISO!

Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



Simbolo della classe di protezione II



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Fusibile

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo dispongono di un fusibile che scatta al superamento della corrente nominale indicata (**T3,15A**) interrompendo il circuito.



Utilizzo in ambienti chiusi

2. Utilizzo conforme

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti serve per pulire in modo autonomo, a umido e a secco, pavimenti lisci e piani in ambienti interni.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o in ambienti simili, come ad esempio

- nelle cucine allestite per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in tenute agricole;
- da parte dei clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- ▶ Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- ▶ Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- ▶ Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Componenti sotto tensione.
Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Per caricare la batteria, utilizzare la base di carica.
- La base di carica deve essere usata soltanto in ambienti chiusi asciutti.
- Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa elettrica facilmente accessibile e installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
- La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa afferrando la spina e non il cavo di alimentazione. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Estrarre la spina di alimentazione dell'apparecchio dalla presa elettrica:
 - prima che l'apparecchio venga sottoposto a pulizia o manutenzione,
 - in caso di danneggiamento della spina, del cavo di alimentazione, della base di carica o dell'apparecchio,
 - in caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno dell'apparecchio,
 - prima di montare o smontare un accessorio,
 - quando l'apparecchio è umido o bagnato,
 - qualora ci si assenti per lungo tempo,
 - in caso di temporale.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e non esporlo mai a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
- Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti per la prima volta, e in seguito dopo ogni utilizzo,

assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.

- Non mettere in funzione il robot aspirapolvere e lavapavimenti se si riscontrano danni all'apparecchio, alla base di carica o al cavo di alimentazione.
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili.
- Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, come fiammiferi, cenere calda o benzina.

- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni/pericolo di danni all'apparecchio!

L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni e/o danni all'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida. Dopo aver lavato i tappeti, lasciarli asciugare completamente prima di utilizzare la funzione di aspirazione del robot.
- Per non rischiare di inciampare, non utilizzare prolunghe e informare le persone presenti che si sta per utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Non coprire i sensori e le fessure di aerazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti.

- Evitare gli urti con superfici ruvide, spazzolate o granulose (ad es. battiscopa di caminetti o stufe), in quanto le superfici stesse o quelle dell'apparecchio potrebbero danneggiarsi. Escludere tali aree dal passaggio con l'aspirapolvere.

3.1. Avvertenze sul pacco batterie

L'apparecchio contiene un pacco batterie agli ioni di litio removibile (vedere "12. Sostituzione del pacco batterie" a pagina 144).



PERICOLO!

Pericolo di esplosione!

Le batterie ricaricabili possono esplodere se vengono esposte a calore elevato.

Le temperature estreme compromettono inoltre la capacità di carica della batteria.

- Non gettare l'apparecchio/la batteria nel fuoco.
- Non esporre l'apparecchio/la batteria a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente elevate ($> 40^{\circ}\text{C}$) o basse ($< 0^{\circ}\text{C}$),

- raggi diretti del sole,
- fiamme libere.

- Non utilizzare la base di carica in un ambiente altamente riflettente, ad esempio alla luce diretta del sole o vicino a specchi.



AVVISO!

Possibili danni alla batteria ricaricabile!

L'utilizzo improprio della batteria ricaricabile può causare la distruzione completa della batteria stessa.

- Evitare forti scosse e vibrazioni.
- Caricare periodicamente la batteria, se possibile completamente. Non lasciare la batteria scarica per lungo tempo.
- Se la batteria non dovesse caricarsi più o si caricasse solo in parte, rivolgersi al servizio di assistenza.
- Non utilizzare caricabatterie danneggiati.
- Smaltire la batteria nel rispetto dell'ambiente (vedere "19. Smaltimento" a pagina 150).

- Per ricaricare la batteria utilizzare esclusivamente la base di carica fornita in dotazione.



Il telemetro laser è conforme alla norma IEC 60825-1:2014 per i prodotti laser di classe 1 e non genera radiazioni laser pericolose.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e segnalare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Robot aspirapolvere e lavapavimenti con pacco batterie agli ioni di litio integrato, incl.
 - 1 accessorio lavapavimenti
 - 1 contenitore della polvere 2 in 1
 - 1 base di scarico
 - 4 panni lavapavimenti
 - 4 filtri HEPA H13/filtri in spugna (compresi 3 filtri di ricambio)
 - 1 spazzola soffice
 - 1 spazzola in gomma
 - 1 spazzola standard
 - 6 sacchetti per la polvere da 2,5 l
 - 5 spazzole laterali
 - 1 spazzolino di pulizia
 - 1 tappetino proteggi pavimento
 - 1 guida rapida

DE

FR

NL

ES

IT

EN

5. Panoramica dell'apparecchio

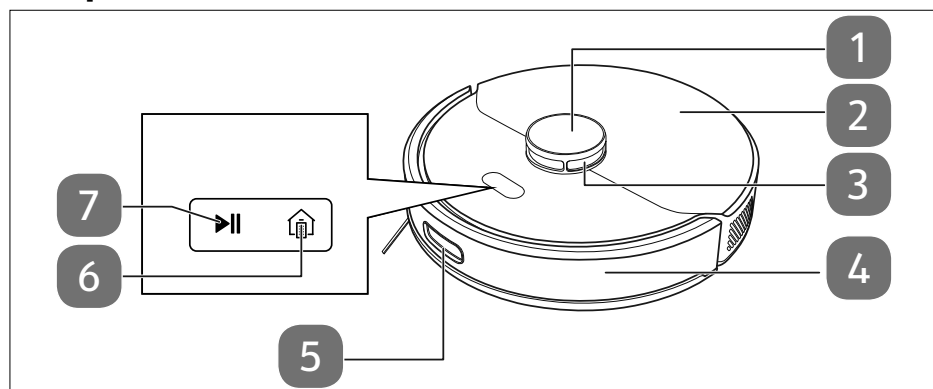


Fig. 1 – Parte frontale con scomparto polvere aperto

- | | |
|---|--|
| 1. Copertura del sensore laser | 7. Tasto ► : avvio/pausa della pulizia; |
| 2. Coperchio dell'apparecchio | pressione prolungata del tasto: accensione e spegnimento dell'apparecchio; spia luminosa |
| 3. Sensore laser | |
| 4. Paraurti | |
| 5. Sensore frontale a infrarossi | |
| 6. Tasto : ritorno alla base di carica/ricarica presso la base di carica; spia luminosa | + ► Pressione prolungata del tasto: avvio della connessione Wi-Fi e processo di login |

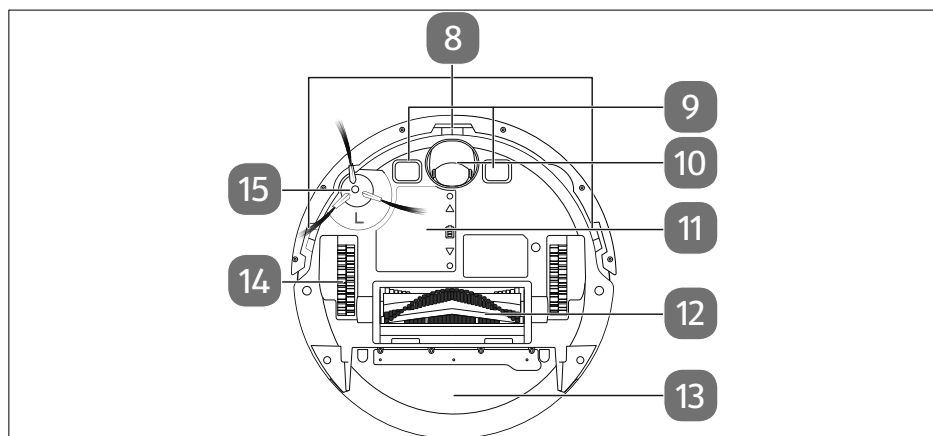


Fig. 2 – Lato inferiore

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 8. Sensori anticaduta | 13. Contenitore della polvere 2 in 1 |
| 9. Contatti di carica | 14. Ruota per avanzamento |
| 10. Ruota: per agevolare i cambi di direzione | 15. Spazzola laterale |
| 11. Vano batteria | |
| 12. Spazzola rotante | |

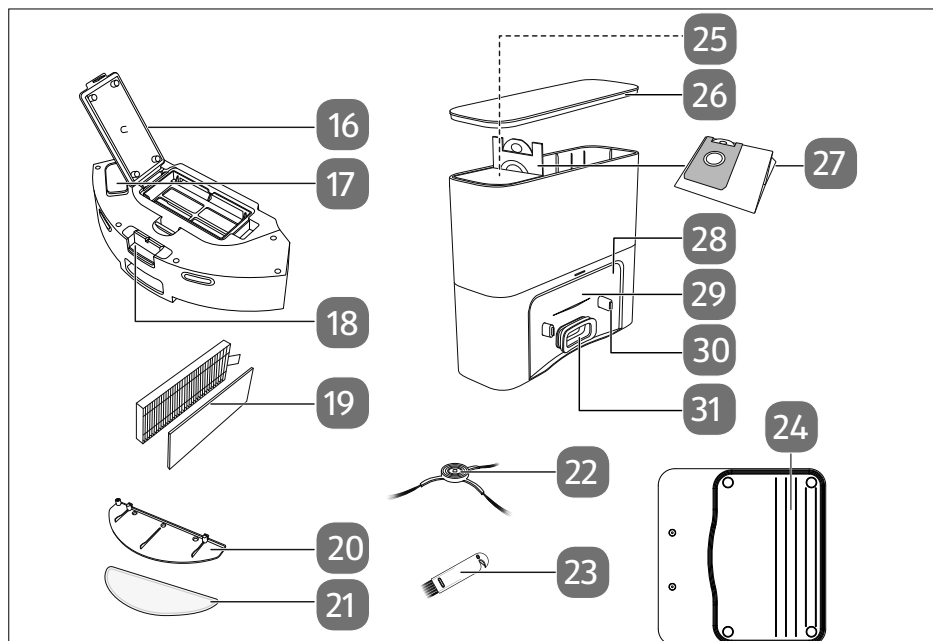


Fig. 3 – Accessori / base di scarico polvere / carica

Contenitore della polvere 2 in 1

- 16. Coperchio del filtro
- 17. Apertura di riempimento
- 18. Pulsante di sblocco del contenitore della polvere

Accessori

- 19. Filtro HEPA/filtro in spugna
- 20. Accessorio lavapavimenti
- 21. Panno lavapavimenti
- 22. Spazzole laterali
- 23. Spazzolino di pulizia con taglierino
- 24. Tappetino proteggi pavimento della base di scarico polvere / carica

Base di scarico polvere / carica

- 25. Alloggiamento per lo spazzolino di pulizia
- 26. Coperchio
- 27. Sacchetto per la polvere
- 28. Display
- 29. Sensore a infrarossi
- 30. Contatti di carica
- 31. Apertura di aspirazione

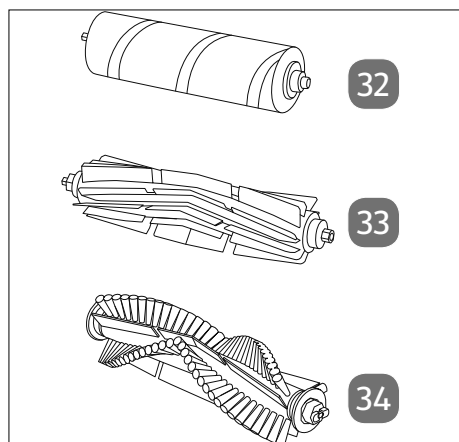


Fig. 4 – Tipi di spazzole

- 32. Spazzola soffice
- 33. Spazzola in gomma
- 34. Spazzola standard



Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di un'uscita vocale. I messaggi di stato e di errore vengono emessi attraverso l'uscita vocale. Trattandosi di una funzione autoesplicativa, l'uscita vocale non è menzionata nelle istruzioni per l'uso.

5.1. Significato delle spie luminose

Stato	Spie	
	Online	Offline
Standby	luce bianca fissa	luce rosa fissa
Modalità di risparmio energetico	off	off
Pausa	luce bianca fissa	luce rosa fissa
Pulizia	luce bianca fissa	luce rosa fissa
Ritorno alla base di carica	luce bianca fissa	luce rosa fissa
Processo di ricarica	lampeggio lento luce bianca	lampeggio lento luce rosa
Errore	luce rossa lampeggiante	luce rossa lampeggiante
Spegnimento	off	off
Basso livello batteria	luce rossa fissa	luce rossa fissa
Localizzazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti	luce rosa lampeggiante	luce rosa lampeggiante



Se le spie luminose rimangono costantemente accese o lampeggiano con luce rosa, significa che non è stata stabilita nessuna connessione Wi-Fi.

6. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti

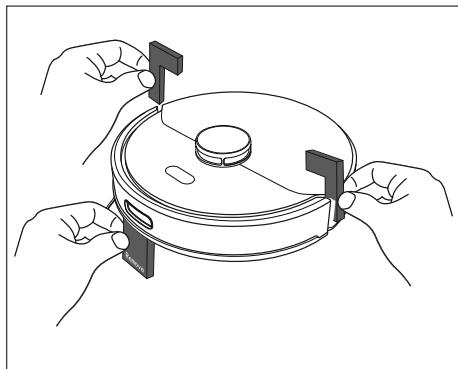


Fig. 5 – Rimozione della protezione per il trasporto

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e la protezione per il trasporto dall'apparecchio.

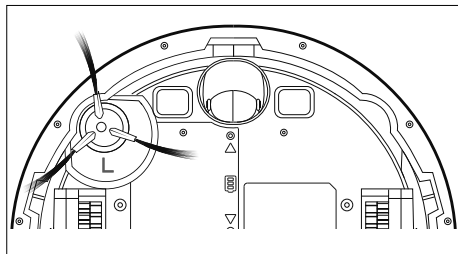


Fig. 6 – Applicazione della spazzola laterale

- Capovolgere il robot aspirapolvere e lavapavimenti e posizionarlo su una superficie morbida.
- Posizionare verticalmente la spazzola laterale in dotazione sull'albero di trasmissione e premerla fino a sentire lo scatto in posizione.

6.1. Posizionamento della base di scarico polvere / carica sul tappetino proteggi pavimento

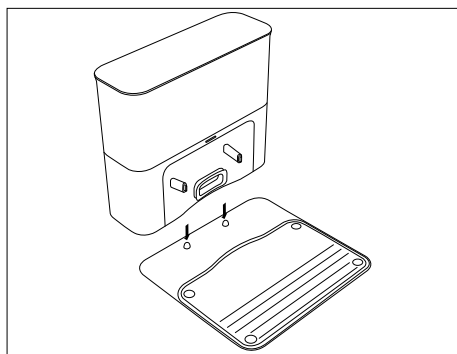


Fig. 7 – Posizionamento della base di scarico polvere / carica sul tappetino proteggi pavimento

- Quando si posiziona la base di scarico polvere / carica sul tappetino proteggi pavimento, assicurarsi che i perni antiscivolo vengano a trovarsi nell'incavo sul lato inferiore della base di scarico polvere / carica.

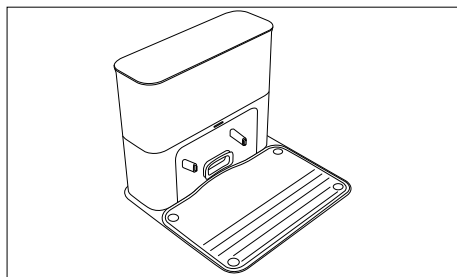


Fig. 8 – Tappetino proteggi pavimento posizionato correttamente

6.2. Posizionamento della base di scarico polvere / carica

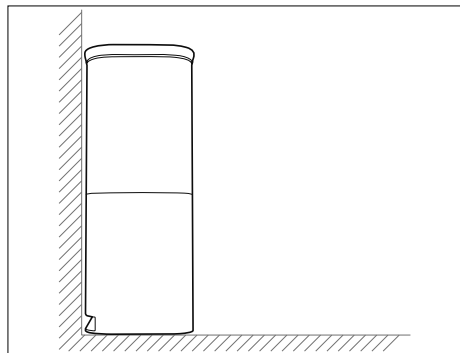


Fig. 9 – Posizionamento della base di scarico polvere / carica

- Posizionare la base di scarico polvere / carica in prossimità di una parete con superficie piana, al riparo dalla luce solare diretta.
- Assicurarsi che sia sempre presente uno spazio libero di circa 0,5 m su ogni lato e di circa 1,5 m frontalmente e che i contatti di carica del robot aspirapolvere e lavapavimenti siano liberamente accessibili.

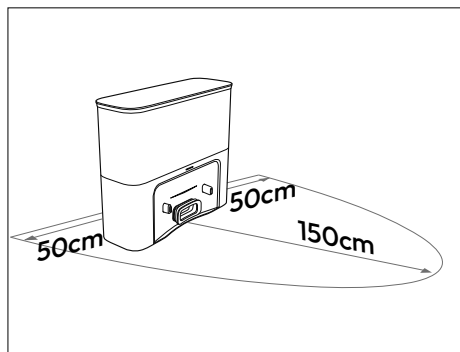


Fig. 10 – Posizionamento della base di scarico polvere / carica

- Collegare la spina di alimentazione alla presa elettrica.

6.3. Caricamento del pacco batterie

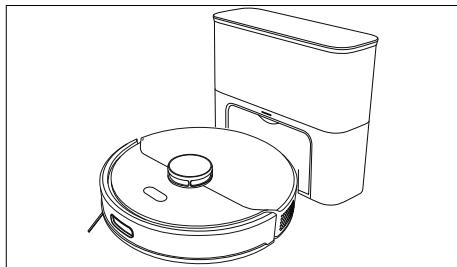


Fig. 11 – Ricarica del pacco batterie

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di una batteria agli ioni di litio. Caricare completamente la batteria dell'apparecchio per circa 5-6 ore.

- Posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri. Il robot aspirapolvere si accende automaticamente.

La spia di controllo dello stato di carica lampeggia durante il processo di ricarica e rimane accesa a luce fissa quando la ricarica risulta completata.



Il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di scarico polvere / carica quando il livello di carica della batteria è basso.

È possibile utilizzare il tasto  o l'app per indicare al robot aspirapolvere e lavapavimenti di tornare automaticamente alla base di scarico polvere / carica e ricaricarsi.

Quando l'apparecchio torna alla base di scarico polvere / carica, la pulizia viene interrotta. Se il robot aspirapolvere non dovesse trovare la strada per tornare alla base di scarico polvere / carica, esso ritorna al punto di partenza. In questo caso, riportare manualmente il robot aspirapolvere alla base di scarico polvere / carica.



Se le prestazioni della batteria diminuiscono in modo significativo anche dopo che la batteria è stata ricaricata, rivolgersi al servizio di assistenza.

7. Funzionamento dell'aspirapolvere



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Durante il funzionamento i cavi liberi possono restare impigliati nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e venire trascinati dall'apparecchio, causando, ad esempio, la caduta di apparecchi da un tavolo, con conseguenti danni.

- Spostare i cavi fuori dalla portata del robot aspirapolvere.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dalla zona da aspirare tutti gli oggetti fragili (ad es. vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).



Questo robot aspirapolvere e lavapavimenti non è adatto per l'uso su tappeti a pelo lungo né per l'aspirazione di liquidi.

- ▶ Assicurarsi che il contenitore della polvere sia pulito e vuoto e che il filtro sia stato inserito correttamente.
- ▶ Collocare il robot su una superficie libera della stanza.
- ▶ Premere il tasto ►|| per avviare la pulizia.
- ▶ Premere di nuovo il tasto ►|| per interrompere la pulizia.
- ▶ Premere ancora una volta il tasto ►|| se si desidera proseguire la pulizia.
- ▶ Spegner l'apparecchio:
 - Rimuovere il robot aspirapolvere dalla base di scarico polvere / carica.

- Tenere premuto il tasto ►|| per circa 3-5 secondi.

- ▶ Per riaccendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti tenere nuovamente premuto il tasto ►|| dell'apparecchio per circa 3-5 secondi.
- ▶ Pulire periodicamente l'apertura di aspirazione ad apparecchio spento e svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.

7.1. Set di spazzole supplementari



Se si desidera ordinare un set di spazzole supplementari, visitare il MEDION Service Shop all'indirizzo <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

In questa pagina sono disponibili tutte le informazioni rilevanti sul prodotto acquistato.

- ▶ Utilizzare le spazzole secondo la panoramica riportata di seguito:

Spazzola	Utilizzo
	Indicata per tutti i pavimenti.
	Indicata per pavimenti duri, piastrelle e pavimenti in legno.
	Indicata per pavimenti duri e per rimuovere i peli di animali.

- ▶ Spegner l'apparecchio e posizionarlo su una superficie piana.

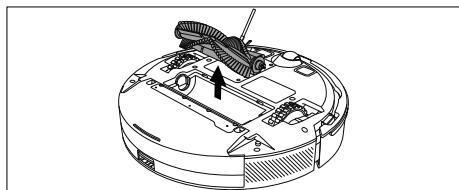


Fig. 12 – Rimozione del supporto spazzola

- ▶ Premere le due linguette di arresto del supporto della spazzola verso l'interno e sollevare il supporto della spazzola.

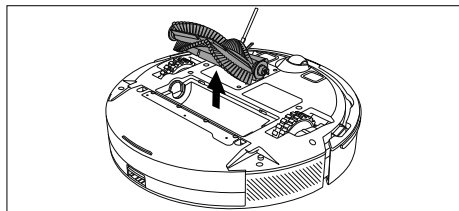


Fig. 13 – Rimozione della spazzola

- ▶ Rimuovere la spazzola dall'apertura di aspirazione.
- ▶ Inserire ora la spazzola desiderata nell'apertura. Collocare innanzitutto la spazzola nell'alloggiamento a sezione quadra e poi inserirla fino in fondo nell'apertura.
- ▶ Posizionare il supporto spazzola con i due naselli di arresto sull'apertura di aspirazione e premere fino a farlo scattare in posizione con un clic.

8. Modalità lavapavimenti

! AVVISO!

Possibili danni materiali!

L'acqua o i liquidi che fuoriescono possono causare danni al pavimento.

- Utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti con funzione lavapavimenti solo su piastrelle e superfici sigillate, non su tappeti/moquette.
- Prima dell'uso, verificare se il pavimento sia adatto alla pulizia a umido.
- Nell'app **medion Life+**, selezionare la quantità di acqua adatta al pavimento.

! AVVISO!

Possibili danni all'apparecchio!

La presenza di additivi non idonei nell'acqua può danneggiare l'apparecchio.

- Per il serbatoio dell'acqua pulita utilizzare esclusivamente acqua di rubinetto pulita.

8.1. Preparazione del serbatoio dell'acqua

L'apparecchio può essere trasformato in un robot lavapavimenti utilizzando l'accessorio fornito in dotazione.

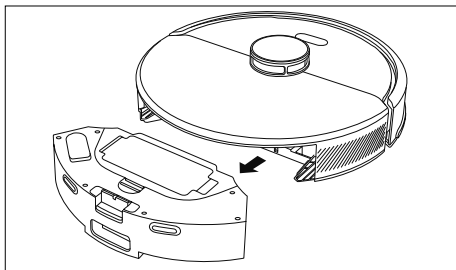


Fig. 14 – Rimozione del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

- ▶ Premere il tasto di sblocco presente sul contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.
- ▶ Estrarre il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.

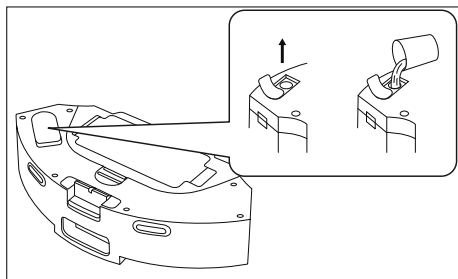


Fig. 15 - Riempimento del serbatoio dell'acqua

- ▶ Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Riempire il serbatoio con acqua pulita. Non utilizzare nessun detergente.
- ▶ Chiudere il tappo del serbatoio dell'acqua.

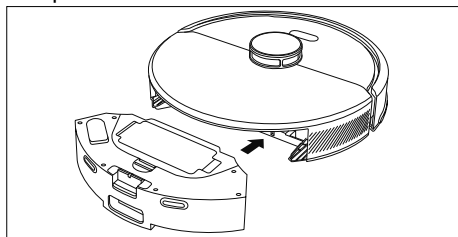


Fig. 16 - Inserimento del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

- ▶ Reinserire il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e chiudere il coperchio del contenitore della polvere.
- ▶ Inumidire con acqua il panno lavapavimenti e strizzarlo bene.

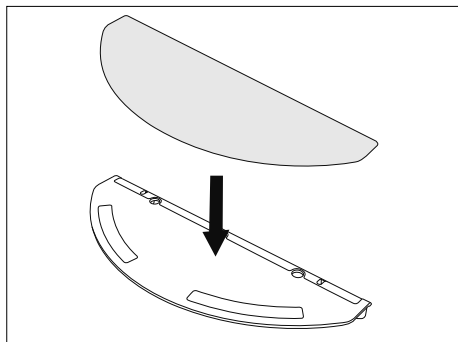


Fig. 17 - Montaggio dell'accessorio lavapavimenti

- ▶ Capovolgere il robot aspirapolvere e lavapavimenti e posizionarlo su una superficie morbida.
- ▶ Posizionare il panno lavapavimenti sull'accessorio lavapavimenti. Questo è tenuto in posizione da una striscia velcro. Assicurarsi che aderisca perfettamente all'accessorio.
- ▶ Riportare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulle sue ruote.

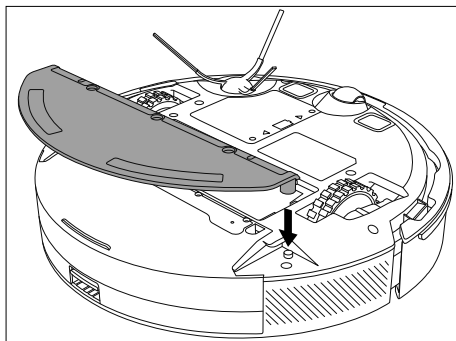


Fig. 18 - Applicazione dell'accessorio lavapavimenti

- ▶ Premere il tasto ►|| per avviare la pulizia a umido.
- ▶ Per rimuovere l'accessorio lavapavimenti al termine della pulizia, afferrarlo con entrambe le mani e tirarlo verso l'alto.
- ▶ Dopo ogni pulizia a umido svuotare il serbatoio dell'acqua, sciacquare il panno lavapavimenti e lasciarlo asciugare.

9. Impostazione dei piani di pulizia

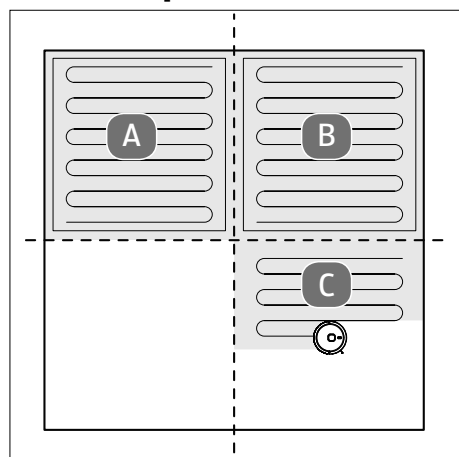


Fig. 19 – Pulizia standard

- Premere il tasto ►► per avviare la pulizia.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti pianifica in modo dinamico il percorso di pulizia in base alla mappa creata durante il giro di ricognizione (impostato tramite app) e pulisce le varie zone una dopo l'altra. In ogni zona, il robot aspirapolvere e lavapavimenti inizia a pulire gli angoli, per poi procedere a zig zag attraverso il resto della stanza (v. Fig. 19).



L'app offre ulteriori opzioni, ad esempio:

- Giro di ricognizione delle stanze
- Impostazione di zone vietate/pareti invisibili
- Impostazione di zone vietate per la pulizia a umido

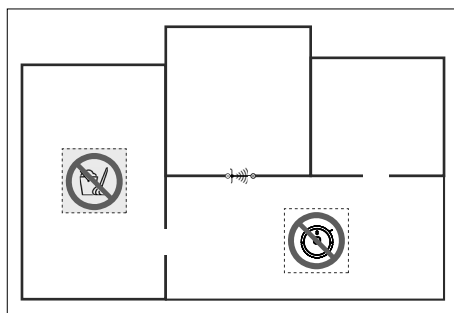


Fig. 20 – Impostazione di zone vietate

- Impostazione di zone vietate per l'aspirazione
- Impostazione delle stanze da pulire

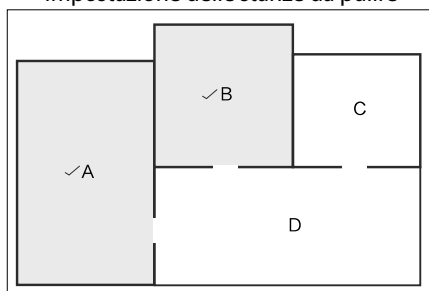


Fig. 21 – Definizione degli ambienti



- Non spostare il robot aspirapolvere in modo indiscriminato e troppo frequentemente durante il funzionamento. Dopo aver spostato il robot aspirapolvere, riportarlo vicino alla sua posizione originale.

Al riavvio, l'apparecchio cerca la sua nuova posizione. Una volta riposizionato, il robot aspirapolvere continua a lavorare secondo il piano di pulizia.

Se il riposizionamento non riesce a causa di movimenti manuali troppo frequenti, l'apparecchio abbandona il compito precedente e crea una nuova mappa per la pulizia. In questo caso, il robot aspirapolvere potrebbe non tornare alla base di scarico polvere / carica.

10. Controllo tramite app

Per usufruire dell'intera gamma di funzionalità del robot aspirapolvere e lavapavimenti, scaricare sullo smartphone l'app gratuita **medion Life+**.

- ▶ Per farlo scansionare il codice QR riportato di seguito oppure accedere al Play Store (Android™) o all'App Store (iOS®) e cercare **medion Life+**.



Per utilizzare l'app è necessario disporre di un account cliente. Questo presuppone il possesso di un indirizzo e-mail. Seguire le istruzioni visualizzate nell'app.

10.1. Requisiti di sistema

- Smartphone con Wi-Fi 802.11 b/g/n o superiore
- Rete Wi-Fi a 2,4/5 GHz
- Android™ 9 o superiore
- iOS 14 o superiore
- Installazione dell'app **medion Life+** sullo smartphone

10.2. Collegamento dell'apparecchio all'app

- ▶ Aprire l'app **medion Life+**.
- ▶ Premere contemporaneamente il tasto  e il tasto  del robot aspirapolvere e lavapavimenti per portare l'apparecchio in modalità di associazione.

La spia lampeggia lentamente.



Se la funzione Bluetooth® dello smartphone è attivata, l'app trova automaticamente l'apparecchio durante la configurazione iniziale e lo visualizza. Senza Bluetooth, selezionare l'apparecchio come descritto di seguito.

La procedura di installazione può variare a seconda del sistema operativo in uso.

- ▶ Se nell'app **medion Life+** non è ancora stato registrato alcun apparecchio, toccare il pulsante **Aggiungi apparecchio**. Se nell'app è già stato registrato almeno un apparecchio, cliccare in alto a destra su .
- ▶ Selezionare il modello **X23 SW+** (MD100051) nella categoria **Robot aspirapolvere**.
- ▶ Procedere quindi secondo le ulteriori istruzioni dell'app per stabilire la connessione.



Ulteriori informazioni e assistenza per l'installazione dell'app **medion Life+** nonché istruzioni per la risoluzione di eventuali problemi sono disponibili all'indirizzo: <https://www.medion.com/de/service/>.



Al primo utilizzo, il robot aspirapolvere e lavapavimenti effettua un giro di ricognizione. Seguire le indicazioni visualizzate nell'app.

- ▶ Utilizzare l'app per selezionare l'**impostazione di pulizia**: ad esempio aspirapolvere o lavapavimenti e la potenza di aspirazione.
- ▶ Creare piani di pulizia e zone da ignorare. Seguire le istruzioni nell'app.

10.3. Reset della rete Wi-Fi

- ▶ Premere contemporaneamente il tasto  e il tasto  del robot aspirapolvere e lavapavimenti per alcuni secondi per resettare le informazioni della rete Wi-Fi.

11. Pulizia e manutenzione

 AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!
- Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente inumidito.
- Prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione dell'apparecchio, e prima di montare o smontare gli accessori, spegnere completamente l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

11.1. Intervalli di pulizia e sostituzione

Compo- nente	Intervallo di pulizia	Intervallo di sostitu- zione
Contenitore della pol- vere	Dopo ogni pulizia	
Sacchetto per la pol- vere	In presenza del mes- saggio che informa che il sac- chetto per la polvere è pieno	
Filtro	Una volta a settimana	Ogni 2 mesi
Rullo spaz- zola	Una volta a settimana	Ogni 6-12 mesi

Compo- nente	Intervallo di pulizia	Intervallo di sostitu- zione
Spazzole laterali	Una volta a settimana	Ogni 3-6 mesi oppu- re quando le spazzole sono con- sumate
Sensori	Una volta al mese	
Contatti di carica	Una volta al mese	
Ruota	Una volta al mese	
Accessorio lavapavi- menti	Dopo ogni pulizia	
Panno lava- pavimenti	Dopo ogni pulizia	
Serbatoio dell'acqua	Dopo ogni pulizia	

11.2. Pulizia delle superfici

- ▶ Spegner il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- ▶ Estrarre il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.
- ▶ Per pulire la superficie dell'apparecchio non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o grassosi.
- ▶ Passare un panno inumidito sulla superficie del robot e sulla base di carica.
- ▶ Con un panno pulito e asciutto rimuovere sporco e polvere
 - dal sensore frontale a infrarossi,
 - dai sensori anticaduta,
 - dai contatti di ricarica del robot aspirapolvere e lavapavimenti e della base di scarico.

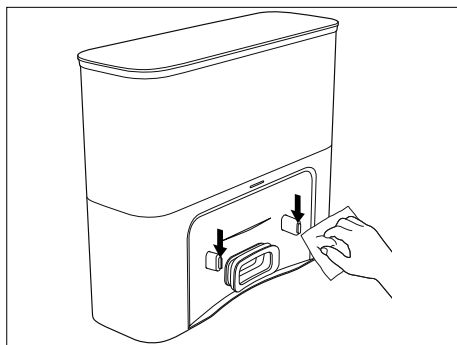


Fig. 22 – Pulizia dei contatti di carica

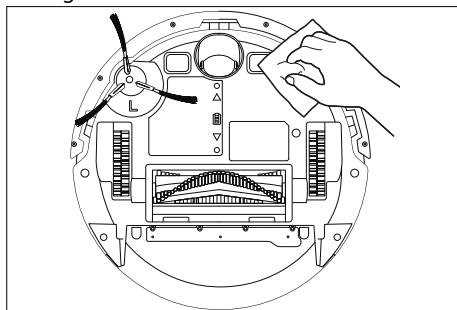


Fig. 23 – Pulizia dei contatti di carica

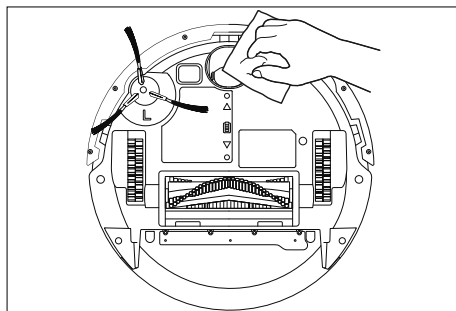


Fig. 24 – Pulizia dei sensori anticaduta

11.3. Sostituzione del contenitore della polvere della base di scarico polvere / carica

Pulire regolarmente il contenitore della polvere della base di scarico e cambiare il sacchetto della polvere non appena è pieno.

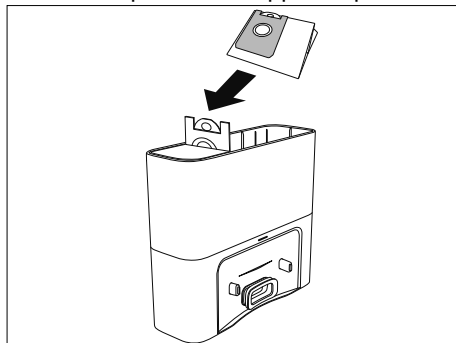


Fig. 25 – Sostituzione del sacchetto per la polvere

- ▶ Aprire il coperchio della base di scarico polvere / carica.
- ▶ Estrarre il sacchetto per la polvere verso l'alto afferrandolo per la linguetta.
- ▶ Smaltire il sacchetto per la polvere pieno in un bidone dei rifiuti idoneo.
- ▶ Inserire un nuovo sacchetto per la polvere nel supporto dello scomparto (v. Fig. 25).
- ▶ Verificare l'inserimento corretto del sacchetto per la polvere nell'unità di sollevamento.
- ▶ Chiudere il coperchio.

La base di scarico polvere / carica è di nuovo pronta per l'uso.

11.4. Pulizia del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

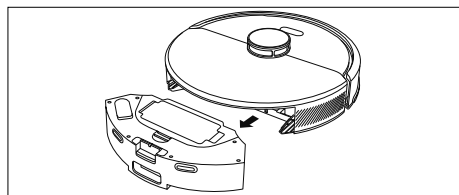


Fig. 26 – Rimozione del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

- ▶ Premere il tasto di sblocco presente sul contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.
- ▶ Estrarre il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.

Svuotare e pulire il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo.

- ▶ Rimuovere il filtro HEPA prima di procedere alla pulizia con acqua (vedere la sezione seguente).
- ▶ Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua. Svuotare il serbatoio dell'acqua in un lavello.

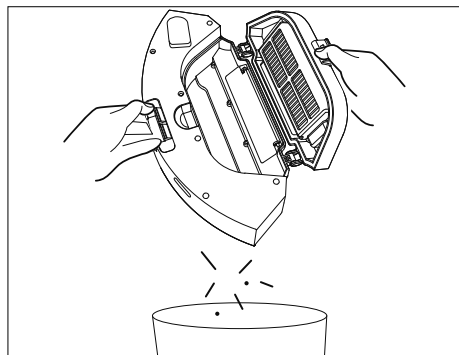


Fig. 27 – Svuotamento del contenitore della polvere

- ▶ Svuotare il contenitore della polvere in un bidone dei rifiuti. Agevolare la caduta della polvere con leggeri colpetti.

- ▶ Se necessario sciacquare il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua con acqua.



- ▶ Non lavare il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua in lavastoviglie!
- ▶ Lasciare asciugare completamente il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riposizionare il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua nell'apparecchio con il tasto di sblocco rivolto in avanti e verso l'alto.

11.5. Pulizia del filtro per la polvere

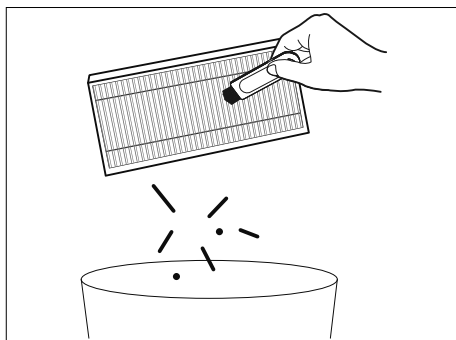


Fig. 28 – Rimozione del filtro per la polvere

- ▶ Sollevare lo sportello del filtro. Tirare il filtro per la polvere dalla linguetta per estrarlo.
- ▶ Rimuovere il filtro HEPA.
- ▶ Rimuovere la polvere dal filtro HEPA picchiettandolo delicatamente.



- ▶ Il filtro HEPA non può essere pulito con acqua.
- ▶ Non esporre il filtro alla luce diretta del sole.
- ▶ Con lo sportello del filtro aperto, se necessario sciacquare il contenitore della polvere con acqua. Asciugare con cura.

- ▶ Reinserire il filtro HEPA con il filtro nero in espanso rivolto verso il basso.

11.6. Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola

Sporco e polvere possono accumularsi intorno all'apertura di aspirazione e pregiudicare la potenza di aspirazione. Per mantenere costante la potenza di aspirazione, pulire regolarmente l'apertura di aspirazione sul lato inferiore. Spegner l'apparecchio.

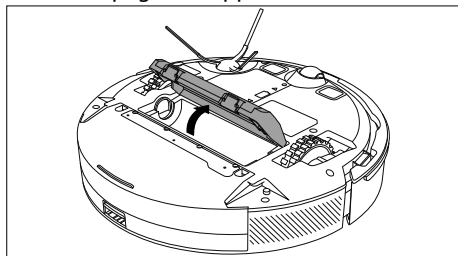


Fig. 29 – Rimozione del supporto spazzola

- ▶ Capovolgere il robot aspirapolvere e lavapavimenti e posizionarlo su una superficie morbida.
- ▶ Premere le due linguette di arresto del supporto della spazzola verso l'interno e sollevare il supporto della spazzola.

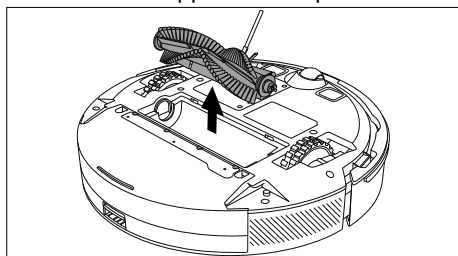


Fig. 30 – Rimozione della spazzola

- ▶ Rimuovere la spazzola dall'apertura di aspirazione.
- ▶ Rimuovere la polvere e la sporcizia eventualmente presenti all'esterno e all'interno dell'apertura di aspirazione con un panno umido.

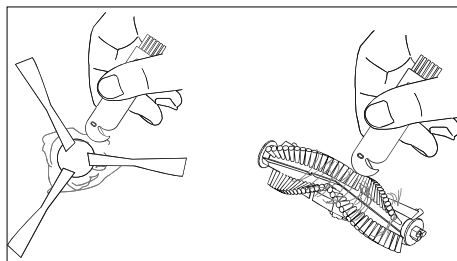


Fig. 31 – Rimozione di capelli/fili

- ▶ Se capelli lunghi o fili si sono avvolti intorno alla spazzola, tagliarli e rimuoverli accuratamente dalla spazzola.
- ▶ Collocare innanzitutto la spazzola nell'alloggiamento a sezione quadrata e poi inserirla fino in fondo nell'apertura.
- ▶ Posizionare il supporto spazzola con i due naselli di arresto sull'apertura di aspirazione e premere fino a farlo scattare in posizione con un clic.

11.7. Pulizia delle spazzole laterali

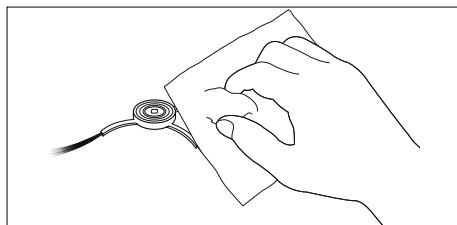


Fig. 32 – Pulizia della spazzola laterale

- ▶ Spegner l'apparecchio e appoggiarlo su una base morbida con il lato inferiore rivolto verso l'alto.
- ▶ Pulire la spazzola da sporcizia e capelli.
- ▶ Pulire la spazzola con un panno umido per rimuovere lo sporco ostinato.

Rimuovere la spazzola laterale per facilitarne la pulizia.

- ▶ Al termine della pulizia reinserire la spazzola (**v. Fig. 6**).



Se le setole dovessero piegarsi, immergere le spazzole in acqua molto calda in modo da riportarle alla forma originale.

11.8. Pulizia della ruota/delle ruote per avanzamento

- ▶ Pulire la ruota rimuovendo la sporcizia con un panno inumidito.
- ▶ Pulire le ruote per avanzamento con un panno umido.

11.9. Pulizia del panno/accessorio lavapavimenti

- ▶ Staccare il panno dall'accessorio lavapavimenti e sciacquarlo sotto l'acqua corrente. In caso di sporco intenso, lavare il panno a 60 °C in lavatrice. Far asciugare completamente.
- ▶ Afferrare l'accessorio lavapavimenti con entrambe le mani e tirarlo verso l'alto per rimuoverlo.
- ▶ Pulirlo con del detergente delicato e un panno morbido. Far asciugare accuratamente l'accessorio lavapavimenti prima di reinserirlo. Assicurarsi che si inserisca in posizione con un clic (**v. Fig. 17**).
- ▶ Terminata la pulizia, riposizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulle ruote.

12. Sostituzione del pacco batterie



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Il contatto con le batterie estratte comporta il pericolo di lesioni.

- Una volta estratte le batterie, tenerle fuori dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o aprirle.
 - Non esporre le batterie a condizioni estreme, ad es. posizionandole su termosifoni o tenendole alla luce del sole! Il rischio di fuoriuscita del liquido è elevato!
 - Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- ▶ Estrarre il pacco batterie prima di smaltire il robot aspirapolvere oppure in caso di difetto del pacco batterie.
 - ▶ Quando si rimuove il pacco batterie, accertarsi che sia completamente scarico.
 - ▶ Spegnerne completamente l'apparecchio.
 - ▶ Allentare le 2 viti del fondo del robot aspirapolvere con un piccolo cacciavite a croce, quindi rimuovere il fondo.
 - ▶ Afferrare le linguette e rimuovere delicatamente il pacco batterie.



Se il pacco batterie viene estratto facendo leva con l'ausilio di uno strumento, non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti che potrebbero danneggiare il pacco batterie. Il pacco batterie può essere rimosso capovolgendo l'apparecchio e scuotendolo delicatamente.

- ▶ Scollegare il connettore del pacco batterie dalla presa dell'apparecchio.
- ▶ Collegare alla presa dell'apparecchio il connettore del nuovo pacco batterie che deve essere uguale al pacco batterie originale.

- ▶ Posizionare la batteria nell'apposito vano.
- ▶ Riposizionare il fondo del robot aspirapolvere e fissarlo con le due viti.
- ▶ Capovolgere il robot aspirapolvere e posizionarlo sulle ruote.
- ▶ Caricare la batteria.

13. Inutilizzo prolungato

- ▶ Spegnerne l'apparecchio:
 - Rimuovere il robot aspirapolvere dalla base di scarico polvere / carica.
 - Tenere premuto il tasto ► per circa 3-5 secondi per spegnere completamente il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- ▶ Se si prevede di non utilizzare a breve il robot, ricaricare completamente la batteria, staccare la spina di alimentazione, pulire l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

14. Risoluzione dei problemi/degli errori

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, la spia di funzionamento lampeggia con luce rossa e viene emesso l'annuncio corrispondente. Verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del seguente prospetto.

Non tentare mai di riparare autonomamente gli apparecchi. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza MEDION o a un centro di riparazione specializzato.

Problema/causa	Rimedio
Non si riesce ad accendere il robot aspirapolvere. • La batteria non è sufficientemente carica. • La temperatura ambiente è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C.	▶ Posizionare il robot aspirapolvere sulla base di scarico polvere / carica e allinearne al contatto di ricarica. Il robot aspirapolvere si accende automaticamente. ▶ Utilizzare l'apparecchio a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.
Non si riesce a ricaricare il robot aspirapolvere.	▶ Rimuovere il robot aspirapolvere dalla base di scarico polvere / carica e verificare che l'indicatore della base di scarico polvere / carica sia acceso. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. ▶ La base di scarico polvere / carica non è collegata correttamente al robot aspirapolvere. Pulire i contatti di ricarica della base di scarico polvere / carica e il contatto di ricarica del robot aspirapolvere; se necessario spostare la spazzola laterale di lato per meglio garantire il collegamento al contatto di ricarica.
Il contenitore della polvere è stato rimosso.	▶ Reinserire correttamente il contenitore della polvere. La pulizia inizia solo quando il contenitore è inserito.

Problema/causa	Rimedio
Il robot aspirapolvere è stato sollevato o è sospeso in aria.	► Posizionare il robot aspirapolvere su un terreno piano e riavviarlo.
Il robot aspirapolvere è inclinato.	► Posizionare il robot aspirapolvere su una superficie piana senza ostacoli e riavviarlo.
Il paraurti o il sensore sono bloccati.	► Spingere delicatamente il paraurti verso sinistra e verificare che si muova liberamente.
Il livello della batteria è troppo basso per il funzionamento.	► Per ricaricare la batteria posizionare il robot aspirapolvere sulla base di carica.
Il robot aspirapolvere è bloccato.	► Spostare il robot aspirapolvere in uno spazio libero e riavviarlo.
La ruota motrice è bloccata o qualcosa si è aggrovigliato su di essa.	► Controllare la ruota motrice sinistra, destra e anteriore. ► Rimuovere eventuali corpi estranei dalla ruota motrice principale.
La spazzola principale è bloccata o qualcosa si è aggrovigliato su di essa.	► Rimuovere sporco o capelli dalla spazzola principale.
La spazzola laterale è bloccata o qualcosa si è aggrovigliato su di essa.	► Rimuovere i corpi estranei dalla spazzola laterale.
Il robot aspirapolvere non è riuscito a tornare alla base di scarico polvere / carica	► Il robot aspirapolvere è troppo lontano dalla base di scarico polvere / carica. Posizionare il robot aspirapolvere vicino alla base di scarico polvere / carica.
Comportamento anomalo	► Spegner e riaccendere il robot aspirapolvere.
Durante la pulizia si sentono rumori anormali.	► La spazzola di pulizia, le spazzole laterali o le ruote potrebbero essersi impigliate in oggetti estranei. Spegner il robot aspirapolvere e pulire le parti.
Le prestazioni dell'apparecchio diminuiscono. Il robot aspirapolvere perde polvere. • La polvere si è depositata sulle sue superfici. • Nella spazzola di pulizia sono rimasti impigliati degli oggetti estranei. • Il contenitore della polvere è pieno.	► Pulire o sostituire il filtro. ► Svuotare e pulire il contenitore della polvere. ► Pulire la spazzola di pulizia.

Problema/causa	Rimedio
La rete Wi-Fi non può essere collegata. - La connessione Wi-Fi è troppo debole/disturbata. - La password non è corretta.	- Assicurarsi che l'apparecchio si trovi in un luogo con un buon segnale Wi-Fi. - Resettare le impostazioni Wi-Fi, scaricare l'ultima versione dell'app e provare a connettersi nuovamente alla rete Wi-Fi.
Non è possibile effettuare la pulizia programmata.	Le prestazioni della batteria sono insufficienti. La pulizia programmata viene avviata solo se la potenza residua è almeno del 15%.
Poca acqua nel serbatoio dell'acqua	- Riempire il serbatoio con acqua. - Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.
Rumori insoliti Possibile blocco dovuto a corpi estranei sulla spazzola, sulle spazzole laterali o sulla ruota principale.	Pulire le parti interessate.
Domande frequenti	
Il robot aspirapolvere consuma corrente se rimane sempre sulla base di scarico polvere / carica?	Il consumo di corrente è estremamente ridotto se il robot aspirapolvere rimane sempre sulla base di scarico polvere / carica. Questo fa sì che la batteria mantenga le sue prestazioni ottimali.
La batteria deve essere ricaricata per 16 ore quando il robot aspirapolvere viene utilizzato per le prime tre volte?	La batteria al litio non ha effetto memoria. L'apparecchio può essere utilizzato immediatamente una volta ricaricata del tutto la batteria.

15. Ricambi

Per ordinare i ricambi, visitare il MEDION Service Shop all'indirizzo <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

In questa pagina sono disponibili tutte le informazioni rilevanti sul prodotto acquistato.

16. Dati tecnici

Apparecchio	
Distributore:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania
Modello	X23 SW+ (MD 100051)
Rumorosità:	Modalità Eco: 58 dB (+/- 5 dB) Modalità standard: 63 dB (+/- 5 dB) Modalità intensa: 65 dB (+/- 5 dB) Modalità super intensa: 68 dB (+/- 5 dB)
Massima potenza di aspirazione del motore:	5 kPa (+/- 10%)
Capacità contenitore della polvere:	0,275 l
Capacità serbatoio dell'acqua:	0,200 l
Autonomia in base al livello di aspirazione:	Modalità Eco: 180 min (+/-10%) Modalità standard: 135 min (+/-10%) Modalità intensa: 110 min (+/-10%) Modalità super intensa: 65 min (+/-10%)
Peso:	ca. 2,5 kg
Dimensioni:	ca. 32,2 x 32,0 x 9,5 cm
Pacco batterie/batteria	
Pacco batterie agli ioni di litio	INR18650 MH1-4S1P
Modello:	
Produttore:	BYD COMPANY LIMITED, Cina
Tensione batteria:	14,8 V
Capacità batteria:	2900 mAh
Potenza:	42,92 Wh
Durata di carica:	< 5 ore
Temperatura di funzionamento:	0 °C – 40 °C
Base di scarico polvere / carica	
Ingresso:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potenza nominale	650 W
Uscita:	19 V === 1,0 A
Massima potenza di aspirazione del motore:	20 kPa (+/- 10%)
Rumorosità:	max. 72 dB (+/- 5%)
Peso:	ca. 1,9 kg
Capacità del sacchetto per la polvere:	2,5 l
Dimensioni:	ca. 30,5 x 26,3 x 11,0 cm

16.1. Informazioni su Wi-Fi/Bluetooth®

Gamma di frequenza:	2,4 GHz / 5 GHz
Standard Wi-Fi:	802.11 b/g/n
Crittografia:	WEP/WPA/WPA2/WPA3

Gamma di frequenza	MHz	Canale	Potenza max. di trasmissione/dBm
Wi-Fi 2,4 GHz	2412-2472	40	< 20
Wi-Fi 5 GHz	5180-5240	6	< 10
	5260-5320	6	< 10
	5500-5700	16	< 10
	5745-5825	7	(se disponibile < 14)
Bluetooth® 2,4 GHz	2402-2480	40	< 10

17. Informazioni sulla conformità UE

C E Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 100051 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e alla direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.medion.com/conformity.

18. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi logo sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da LENOVO/MEDION su licenza.

Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

19. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Fare attenzione all'indicazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata dei rifiuti. Fare riferimento alle seguenti abbreviazioni (a) e codici numerici (b):

1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti

(Solo per la Francia)



Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



(Solo per la Spagna)

Questo simbolo indica lo smaltimento in base al tipo di materiale di imballaggio utilizzato (blu = carta e cartone; giallo = plastica, metallo, imballaggi composti; verde = vetro).

Avvalersi delle opzioni di smaltimento disponibili in loco.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE USA E GETTA/RICARICABILI

Le batterie usa e getta/ricaricabili contrassegnate con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

In conformità al Regolamento 2023/1542, le batterie usa e getta/ricaricabili devono essere smaltite correttamente al termine del loro ciclo di vita.

Queste possono contenere metalli pesanti tossici e vanno trattate come rifiuti pericolosi.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

La legge impone l'obbligo di restituire le batterie usa e getta e quelle ricaricabili esauste. Pertanto, vi invitiamo a restituirle gratuitamente presso un rivenditore o un punto di raccolta comunale.

Le batterie usa e getta e le batterie ricaricabili possono contenere sostanze nocive per la salute umana e per l'ambiente. Gli effetti negativi possono essere evitati solo se le batterie usa e getta e le batterie ricaricabili vengono raccolte e riciclate separatamente.

Prestare particolare attenzione quando si maneggiano batterie usa e getta e le batterie ricaricabili contenenti litio, in quanto il rischio di incendio aumenta se vengono utilizzate in modo non corretto. Isolare i poli con del nastro adesivo per evitare un cortocircuito esterno. Utilizzare batterie usa e getta a lunga durata o batterie ricaricabili per ridurre la produzione di rifiuti da batterie usate.

Seguire le istruzioni per la conservazione ed evitare di scaricare e ricaricare completamente la batteria per prolungarne la durata.

Inoltre, non si devono lasciare batterie o dispositivi elettrici ed elettronici con batterie usa e getta e le batterie ricaricabili inserite nelle aree pubbliche per evitare la dispersione dei rifiuti. Verificare se le batterie usa e getta e quelle ricaricabili possono essere rigenerate o riutilizzate invece di smaltirle.

20. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Assistenza Post-Vendita	
①	800 580250
Orari di apertura	
Lun.-ven.: 9.00-17.00	
Indirizzo del servizio di assistenza	
Service Trade S.p.a. Via Palazzon 46/C 35010 Campodoro (PD) Italia	
Svizzera	
Assistenza Post-Vendita	
①	0848 - 33 33 32
Orari di apertura	
Lun.-ven.: 9.00-19.00	
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR sotto e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.



21. Note legali

Copyright 2025

Ultimo aggiornamento: 21. luglio 2025

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Contents

1. About this user manual	154
1.1. Explanation of symbols	154
2. Proper use	155
3. Safety instructions	155
3.1. Information on the battery pack	158
4. Package contents	159
5. Appliance overview	160
5.1. Meanings of the operating lights	162
6. Preparing the robot vacuum and mop	163
6.1. Placing the dust collector/charging station on the floor protection mat	163
6.2. Setting up the dust collector/charging station	164
6.3. Charging the battery pack	164
7. Vacuum cleaning mode	165
7.1. Additional brush set	165
8. Mopping mode	166
8.1. Preparing the water tank	166
9. Creating cleaning plans	167
10. App control	168
10.1. System requirements	168
10.2. Connecting the appliance to the app	168
10.3. Resetting the WLAN	169
11. Cleaning and maintenance	169
11.1. Cleaning and replacement intervals	169
11.2. Cleaning surfaces	170
11.3. Replacing the dust container in the dust collector/charging station.....	170
11.4. Cleaning the dust container/water tank.....	171
11.5. Cleaning the dust filter.....	171
11.6. Cleaning the suction opening and brush.....	172
11.7. Cleaning the side brushes.....	172
11.8. Cleaning wheel/drive wheels	172
11.9. Cleaning the wiping cloth/mop attachment	173
12. Replacing the battery pack	173
13. Longer periods without use	173
14. Troubleshooting	174
15. Spare parts	176
16. Technical specifications	177
16.1. Information on WLAN/Bluetooth®.....	178
17. EU declaration of conformity	178
18. Trademark information	178
19. Disposal	179
20. Service information	180
21. Legal Notice	180

1. About this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this appliance.

Read the safety instructions carefully before using the appliance for the first time. Note the warnings on the appliance and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the appliance or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a passage is marked with one of the warning symbols listed below, follow the warning notices in order to prevent the hazards described in the text and the potential consequences described there.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



WARNING!

Warning: risk of electric shock!



WARNING!

Warning: risk of explosive materials!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the appliance!



More detailed information about using the appliance!



NOTICE!

Follow the instructions in the user manual!



Symbol for protection class II



Direct current symbol



Alternating current symbol



Fuse

Appliances bearing this symbol have a fuse that burns out when the specified rated current (**T3.15A**) is exceeded, thus breaking the electrical circuit.



Indoor use

2. Proper use

The robot vacuum and mop is used for automatic dry and damp cleaning of smooth and even floors indoors.

Do not use the appliance outdoors. This appliance is designed for use in private households and similar household applications, such as

- in kitchens for staff in retail outlets, offices and other commercial areas
- on agricultural estates
- by customers in hotels, motels and other accommodation facilities
- in bed-and-breakfast establishments.

The appliance is not intended for commercial or industrial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- ▶ Do not modify the appliance without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- ▶ Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- ▶ Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions

- Keep the appliance and its accessories out of the reach of children.
- This appliance can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the appliance safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Do not allow children to clean the appliance or perform maintenance tasks on it unless they are aged 8 years or older, and properly supervised.
- Children younger than 8 should be kept away from the appliance and mains cable.



DANGER!

Risk of electric shock!

Live parts. There is a risk of electric shock/short circuit.

- Use the charging station to charge the battery.
- The charging station must only be used in dry rooms.
- Only connect the mains cable to a properly installed, easily accessible socket. The local mains voltage must match the voltage stated in the technical specifications for the appliance.
- The power socket must be easily accessible so that you can unplug the appliance from the mains quickly if necessary.
- When unplugging the mains cable from the socket, always pull on the plug rather than on the mains cable. Do not kink or crush the mains cable.
- Unplug the appliance from the socket:
 - before cleaning or maintaining the appliance
 - in the event of damage to the plug, mains cable, charging station or the appliance itself
- if liquids or foreign objects have penetrated inside the appliance
- before fitting or removing accessories
- if the appliance is damp or wet
- if you are away for a long period
- during thunderstorms.
- Only use the appliance in enclosed spaces and never expose the appliance to water droplets or spray.
- Do not touch the appliance with damp or wet hands while the appliance is charging.
- Check the robot vacuum and mop and the mains cable for damage before using the appliance for the first time and after every use.
- Do not use the appliance if the robot vacuum and mop, charging station or mains cable is visibly damaged.
- Contact our Service Centre without delay if the appliance has been damaged during transport.

- Never immerse the robot vacuum and mop, charging station or mains adapter in water or other liquids!



WARNING!

Risk of explosion!

There is a risk of fire or explosion when vacuuming up flammable liquids or certain solid materials.

- Never use the appliance near highly flammable materials.
- Do not vacuum up sharp-edged or highly flammable objects and liquids such as matches, hot ashes or petrol.
- Do not vacuum up toner dust (carbon black from laser printers, photocopiers) under any circumstances.



CAUTION!

Risk of injury/risk of damage to the appliance!

There is a risk of injury and/or damage to the appliance due to improper use.

- Only use the appliance to vacuum small amounts of dust, dirt and crumbs. Empty the dust container after every use.

- Do not use the appliance to vacuum up liquids or damp dirt. Allow damp, cleaned carpets to dry fully before vacuuming.

- In order to avoid the risk of tripping, do not use an extension cable and inform any persons present about the operation of the robot vacuum and mop.

- Do not cover the sensors and ventilation slots on the robot vacuum and mop.

- Avoid collisions with rough, brushed or grainy surfaces (e.g. skirting boards on fireplaces or stoves), as the surfaces themselves or those on the appliance may be damaged. Exclude these types of areas from vacuuming.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

3.1. Information on the battery pack

This appliance contains a removable lithium-ion battery pack (see "12. Replacing the battery pack" on page 173).



DANGER!

Risk of explosion!

Batteries could explode if exposed to extreme heat.

Extreme temperatures also impair the battery's charging capacity.

- Never throw the appliance/battery into a fire.
- Do not expose the appliance/battery to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high ($> 40^{\circ}\text{C}$) or low temperatures ($< 0^{\circ}\text{C}$)
 - direct sunlight
 - naked flames.
- Do not use the charging station in a highly reflective environment, e.g. in direct sunlight or near mirrors.



NOTICE!

Possible damage to battery!

Improper handling of the battery can completely destroy it.

- Avoid heavy impacts and vibrations.
- Charge the battery regularly and as fully as possible. Do not leave the battery discharged for a long period of time.
- If the battery no longer charges or only charges partially, contact our Service Centre.
- Do not use damaged chargers.
- Dispose of the battery in an environmentally friendly manner (see "19. Disposal" on page 179).
- Only use the supplied charging station to charge the rechargeable battery.



The laser distance measurement device complies with the IEC 60825-1:2014 Class 1 laser product standard and does not generate any hazardous laser radiation.

4. Package contents



Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.

Check whether all package contents are present. Contact us within 14 days after purchase if any package contents are missing.

The following items are supplied with your product:

- Robot vacuum and mop with built-in lithium-ion battery pack, incl.
 - 1 x mop attachment
 - 1 x 2-in-1 dust container
 - 1 x dust collector
 - 4 x wiping cloths
 - 4 x HEPA H13 filters/sponge filters (including 3x replacement filters)
 - 1 x fluffy brush
 - 1 x rubber brush
 - 1 x standard brush
 - 6 x dust bags, 2.5 l
 - 5 x side brushes
 - 1 x cleaning brush
 - 1 x floor protector mat
 - 1 x short manual

5. Appliance overview

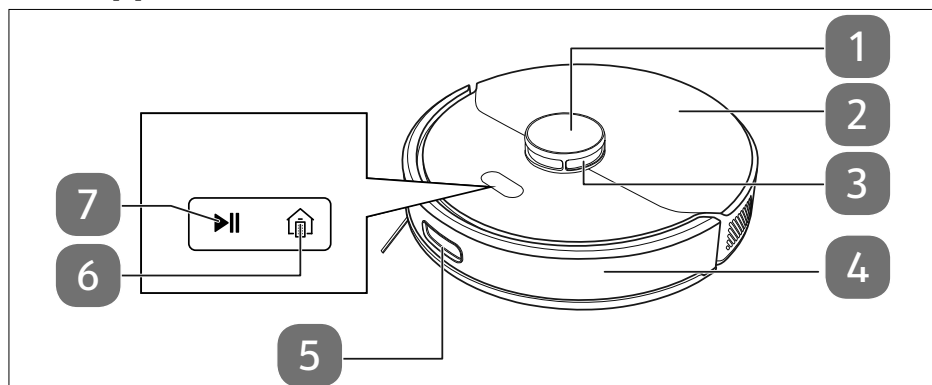


Fig. 1 – Front with open storage compartment

- | | |
|---|--|
| 1. Laser sensor cap | 7. ► button: start/pause cleaning; long press: switch the appliance on/off; operating light |
| 2. Appliance cover | |
| 3. Laser sensor | |
| 4. Bumper | |
| 5. Infrared front sensor | |
| 6.  button: return/recharge at the charging station; operating light |  + ► Long button press: start the WLAN connection and login process |

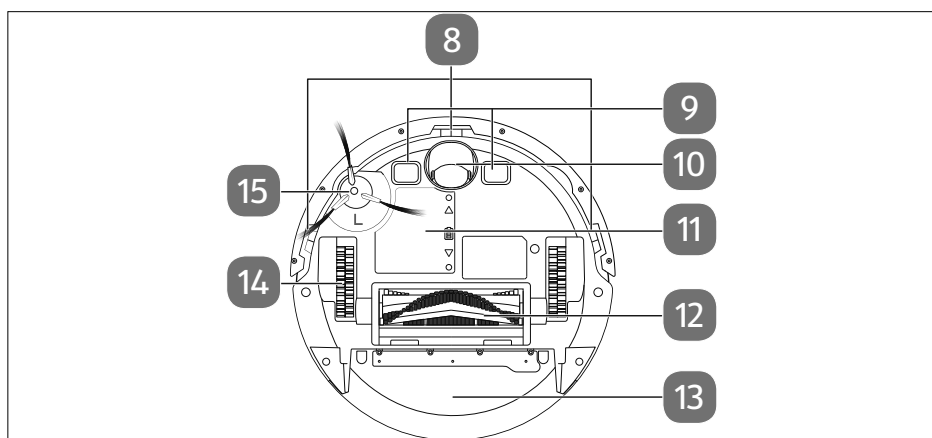


Fig. 2 – Bottom

- | | |
|---|---------------------------|
| 8. Anti-fall sensors | 13. 2-in-1 dust container |
| 9. Charging contacts | 14. Wheel for driving |
| 10. Wheel: to aid the direction of movement | 15. Side brush |
| 11. Battery compartment | |
| 12. Rotating brush | |

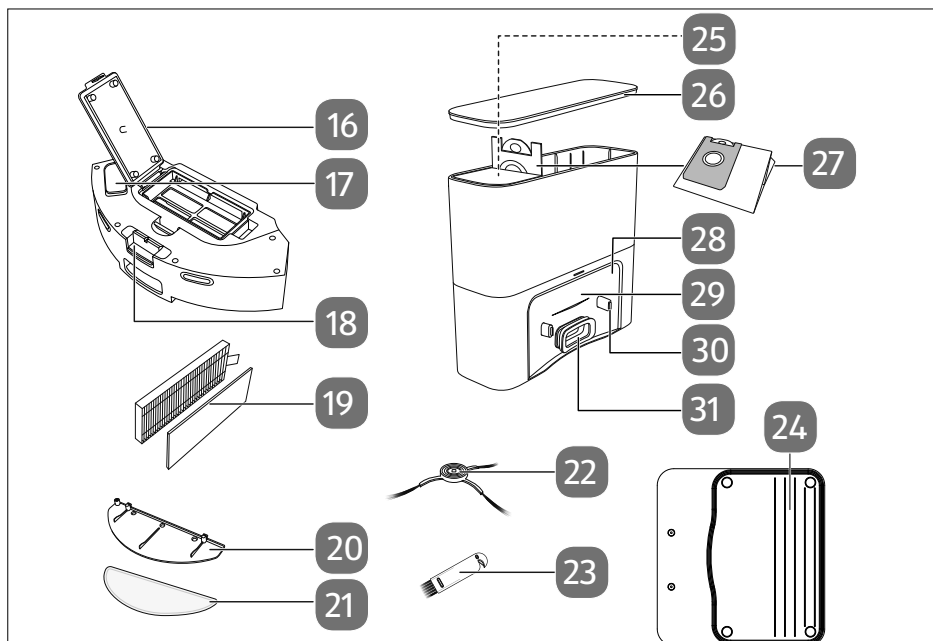


Fig. 3 – Accessories / dust collector/charging station

2-in-1 dust container

- 16. Filter cover
- 17. Filling opening
- 18. Dust container release

Accessories

- 19. HEPA filter/sponge filter
- 20. Mop attachment
- 21. Wiping cloth
- 22. Side brushes
- 23. Cleaning brush with blade
- 24. Floor protection mat of the dust collector/charging station

Dust collector/charging station

- 25. Cleaning brush storage
- 26. Lid
- 27. Dust bag
- 28. Display
- 29. Infrared sensor
- 30. Charging contacts
- 31. Suction opening

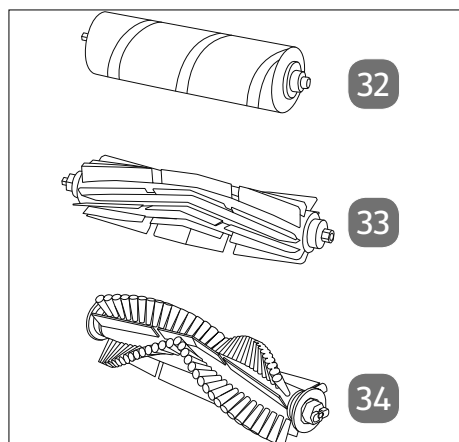


Fig. 4 – Brush types

32. Fluffy brush

33. Rubber brush

34. Standard brush



The robot vacuum and mop has a voice output. Status and error messages are indicated by voice outputs. These voice outputs are not mentioned separately in the user manual as they are self-explanatory.

5.1. Meanings of the operating lights

State	Operating lights	
	Online	Offline
Standby	Lights up white constantly	Lights up pink constantly
Energy-saving mode	Off	Off
Pause	Lights up white constantly	Lights up pink constantly
Cleaning	Lights up white constantly	Lights up pink constantly
Return to the charging station	Lights up white constantly	Lights up pink constantly
Charging process	Pulses white slowly	Pulses pink slowly
Fault	Flashes red	Flashes red
Shut down	Off	Off
Low battery level	Lights up red constantly	Lights up red constantly
Locate robot vacuum and mop	Flashes pink	Flashes pink



If the operating lights are lit up constantly or pulsing pink, no WLAN connection has been established.

6. Preparing the robot vacuum and mop

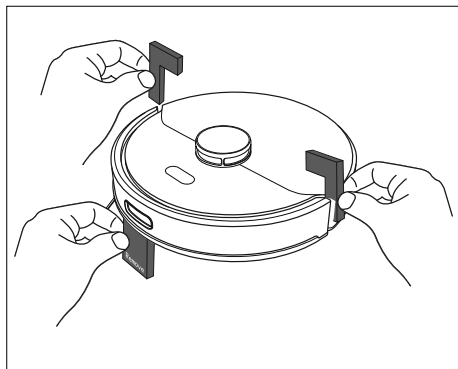


Fig. 5 – Removing the transport lock

- ▶ Remove all packaging materials and the transport lock from the appliance.

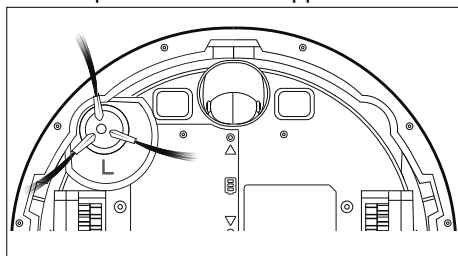


Fig. 6 – Attaching the side brush

- ▶ Turn the robot vacuum and mop over and place it on a soft surface.
- ▶ Place the side brush supplied vertically on the drive shaft and press it on until you hear it click into place.

6.1. Placing the dust collector/charging station on the floor protection mat

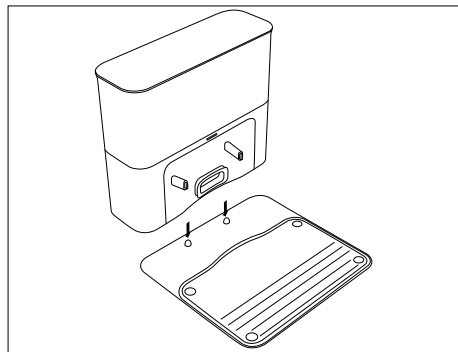


Fig. 7 – Placing the dust collector/charging station on the floor protection mat

- ▶ When placing the dust collector/charging station on the floor protection mat, make sure that the anti-slip pin is positioned in the recess on the underside of the dust collector/charging station.

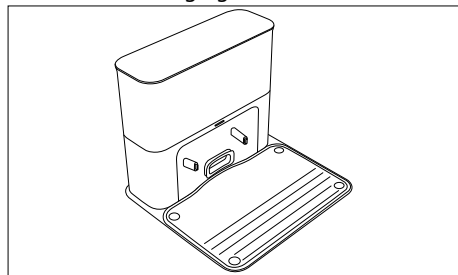


Fig. 8 – Floor protection mat correctly placed

6.2. Setting up the dust collector/charging station

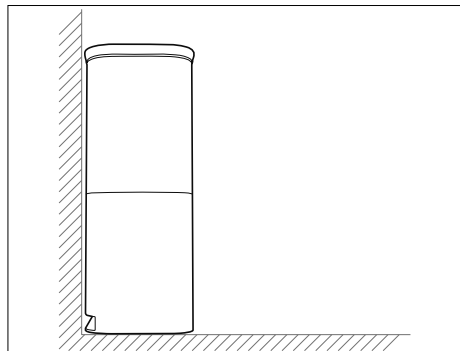


Fig. 9 – Setting up the dust collector/charging station

- ▶ Position the dust collector/charging station on a wall with a level surface and avoid direct sunlight.
- ▶ Ensure that the required clearance of approx. 0.5 m to the sides and approx. 1.5 m to the front is maintained and that the charging contacts for the robot vacuum and mop are freely accessible.

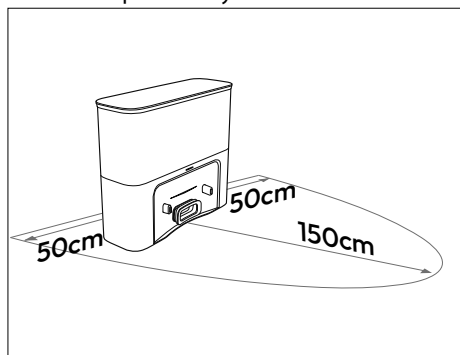


Fig. 10 – Setting up the dust collector/charging station

- ▶ Insert the mains plug into the mains socket.

6.3. Charging the battery pack

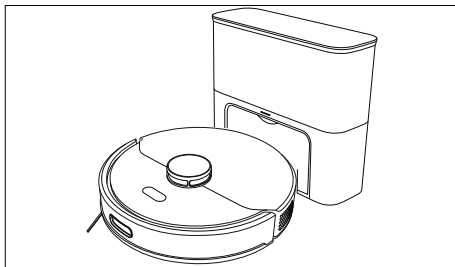


Fig. 11 – Charging battery pack

The robot vacuum and mop is fitted with a lithium-ion battery pack. Fully charge the appliance's battery pack for approx. 5–6 hours.

- ▶ Place the robot vacuum and mop on the charging station so that the charging contacts are on top of each other. The robot vacuum cleaner is switched on automatically.

The charging indicator flashes during the charging process and lights up continuously when the charging process is complete.



The robot vacuum and mop automatically returns to the dust collector/charging station when the battery is low.

You can use the  button or the app to instruct the robot vacuum and mop to automatically return to the dust collector/charging station and charge.

This return to the dust collector/charging station interrupts the cleaning process.

If the robot vacuum cleaner cannot find its way back to the dust collector/charging station, it returns to the starting point. In this case, return the robot vacuum cleaner to the dust collector/charging station by hand.



If the performance of the battery decreases significantly even when charged, contact our Service Centre.

7. Vacuum cleaning mode

! NOTICE!

Risk of damage to property!

Loose cabling can get caught around your robot vacuum and mop during vacuum cleaning and be pulled along by the appliance. This can result in appliances being pulled off a table and consequently damaged.

- Lay cables out of the reach of the appliance.
- Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the appliance.



This robot vacuum and mop is not suitable for use on deep-pile carpets or for vacuuming up liquids.

- ▶ Make sure that the dust container is clean and empty and that the filter is inserted correctly.
- ▶ Place the robot vacuum and mop in an open space in the room.
- ▶ Press the ►|| button to start the cleaning process.
- ▶ Press the ►|| button again to pause the cleaning process.
- ▶ Press the ►|| button again to continue cleaning.
- ▶ Switch off the appliance:
 - If necessary, remove the robot vacuum cleaner from the dust collector/charging station.
 - Press the ►|| button for approx. 3–5 seconds.
- ▶ Press the ►|| button on the appliance again for approx. 3–5 seconds to switch on the robot vacuum and mop again.

- ▶ With the appliance switched off, clean the suction opening at regular intervals and empty the dust container after every use.

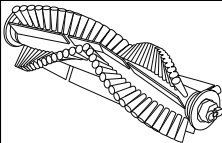
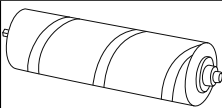
7.1. Additional brush set



If you would like to order an additional brush set, please visit our MEDION service shop at <https://www.medion.com/medionservice-shop>.

You will be able to find out all the details about your specific product while you're there.

- ▶ Use the brushes according to the overview below:

Brush	Application
	Suitable for all floor coverings.
	Suitable for hard floors, tiles and wooden floors.
	Suitable for hard floors and removing pet hair.

- ▶ Switch off the appliance and place it on a level surface.

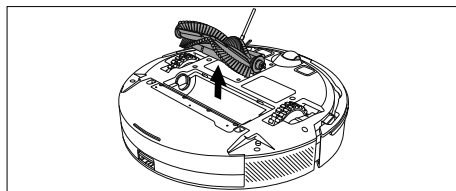


Fig. 12 – Removing the brush frame

- ▶ Press both locking tabs on the brush frame inwards and lift the brush frame off.

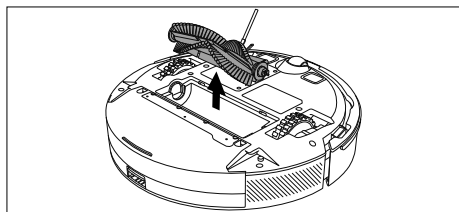


Fig. 13 – Removing the brush

- ▶ Remove the brush from the suction opening.
- ▶ Insert the desired brush into the opening. First insert the brush into the square holder and then place the brush fully into the opening.
- ▶ Place the brush frame with the two locking tabs on the suction opening first and press it on until you hear it click into place.

8. Mopping mode

! NOTICE!

Possible material damage!

Floor coverings may be damaged by leaking water/liquids.

- Only use the robot vacuum and mop on tiles and sealed floor surfaces, not on carpets.
- Before use, check whether the floor covering is suitable for damp cleaning.
- In the **medion Life+** app, select the compatible water output quantity for the floor covering.

! NOTICE!

Possibility of damage to the appliance!

Unsuitable additives in the water can cause damage to the appliance.

- Only use clean tap water for the fresh water tank.

8.1. Preparing the water tank

The appliance can be converted into a robot mop using the accessories supplied.

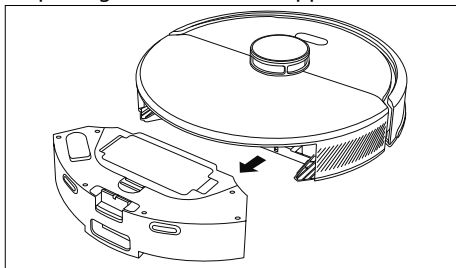


Fig. 14 – Removing the dust container/ water tank

- ▶ Press the release button on the dust container/water tank.
- ▶ Remove the dust container/water tank.

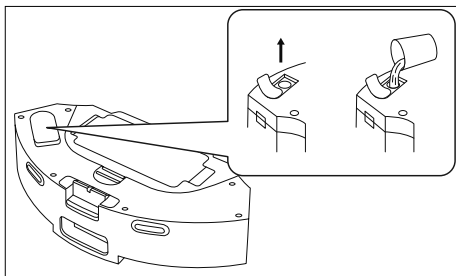


Fig. 15 – Fill the water tank.

- ▶ Open the cap on the water tank.
- ▶ Fill the water tank with clean water. Do not use any additional cleaning agents.
- ▶ Close the cap on the water tank.

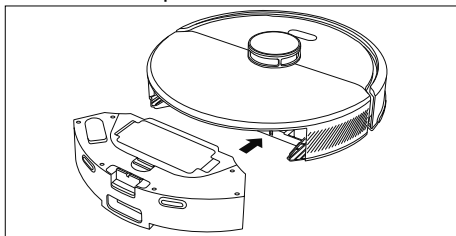


Fig. 16 – Inserting the dust container/water tank

- ▶ Place the dust container/water tank back in the robot vacuum and mop and close the dust container cover.

- ▶ Moisten the wiping cloth with water and wring it out until it stops dripping.

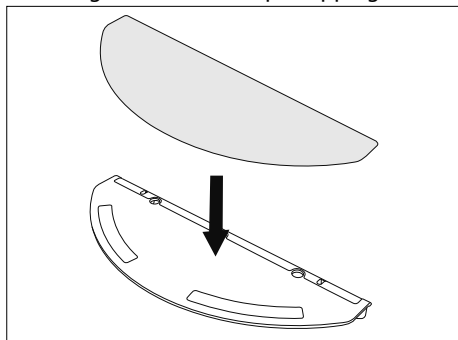


Fig. 17 – Assembling the mop attachment

- ▶ Turn the robot vacuum and mop over and place it on a soft surface.
- ▶ Place the wiping cloth on the mop attachment. It is held in place by a hook-and-loop fastener. Make sure that it is lying smoothly.
- ▶ Place the robot vacuum cleaner and mop back on its wheels.

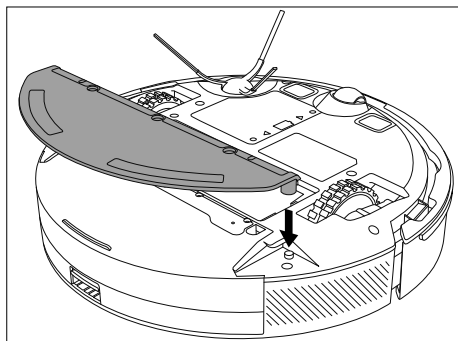


Fig. 18 – Attaching the mop attachment

- ▶ Press the ►|| button to start wet cleaning.
- ▶ To remove the mop attachment again after cleaning, grasp the mop attachment with both hands and pull it upwards to remove it.
- ▶ Empty the water tank and rinse the wiping cloth after every wet cleaning and allow it to dry.

9. Creating cleaning plans

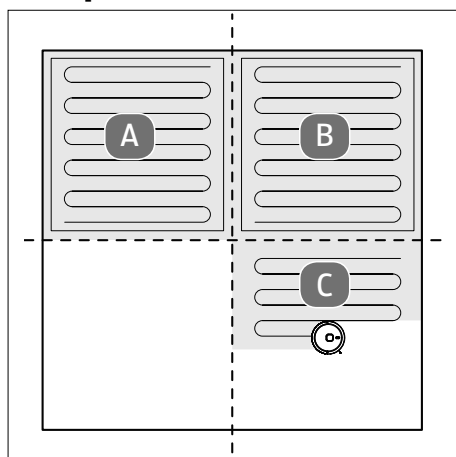


Fig. 19 – Standard cleaning

- ▶ Press the ►|| button to start cleaning.

The robot vacuum cleaner and mop dynamically plans the cleaning path according to the map created during the exploratory trip (set via the app) and cleans the various zones one after the other. In each zone, the robot vacuum cleaner and mop starts by cleaning the corners and then carries out the rest of the cleaning in a zigzag pattern (see Fig. 19).



The app provides additional setting options, e.g.:

- Exploratory trip through the premises
- Set up restricted areas/an invisible wall
- Set up restricted areas for damp mopping

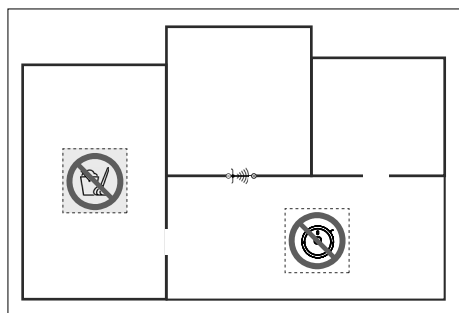


Fig. 20 – Setting up restricted areas

- Set up restricted areas for vacuuming
- Set up rooms to be cleaned

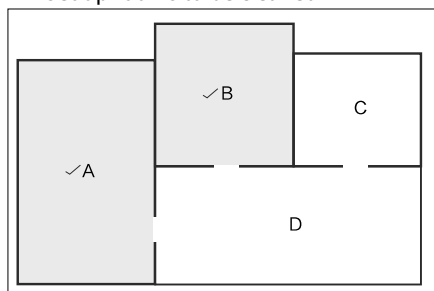


Fig. 21 – Defining rooms



- ▶ Do not move the robot vacuum cleaner randomly or too frequently during operation. After moving the robot vacuum cleaner, place it back near its original location.

When restarting, the appliance searches for its new position. After successfully positioning, the robot vacuum cleaner continues to work according to the cleaning plan.

If positioning fails due to too frequent manual movement, the appliance abandons the previous task and creates a new map for cleaning. In this case, the robot vacuum cleaner may not return to the dust collector/charging station.

10. App control

To make use of the full functionality of your robot vacuum and mop, please download the **medion Life+** app free of charge to your smartphone.

- ▶ Scan the following QR code or visit the Play Store (Android™) or App Store (iOS®) and search for **medion Life+** app.



A customer account is required to use the app. For this, you need a valid email address. Follow the instructions in the app.

10.1. System requirements

- Smartphone with at least WLAN 802.11 b/g/n
- 2.4 GHz/5 GHz WLAN network
- Android™ 9 or higher
- iOS 14 or higher
- Install the **medion Life+** app on your smartphone

10.2. Connecting the appliance to the app

- ▶ Open the **medion Life+** app.
- ▶ Press the  button and the  button on the robot vacuum and mop at the same time to put the appliance into pairing mode.

The operating light flashes slowly.



If the Bluetooth® function on your smart-phone is switched on, the app automatically finds the appliance during the initial setup and displays it. Without Bluetooth, select the appliance as described below.

The installation process may vary for different operating systems.

- ▶ If you have not yet registered an appliance in the **medion Life+** app, tap the **Add appliance** button.
If you have already integrated an appliance in the app, click on the **+** button at the top right.
- ▶ Select the **X23 SW+** (MD100051) model in the **Vacuum robots** category.
- ▶ Now follow the instructions in the app to connect.



Further information and support for installing the **medion Life+** app and instructions for optional troubleshooting can be found at: <https://www.medion.com/de/service/>.



The first time it is used, the robot vacuum and mop carries out an exploratory trip. Follow the instructions shown in the app.

- ▶ Use the app to select the **Cleaning setting** e.g. vacuum or mop and the suction level.
- ▶ Create cleaning plans and restricted zones. Follow the relevant instructions in the app.

10.3. Resetting the WLAN

- ▶ Press the button and the button on the robot vacuum and mop simultaneously for a few seconds to reset the WLAN information.

11. Cleaning and maintenance



WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock/short circuit from live parts.

- Never immerse the robot vacuum and mop, charging station or mains adapter in water or other liquids!
- Only clean the appliance and all accessories with a dry or slightly damp cloth.
- Switch off the appliance completely and pull the mains plug out of the socket before cleaning and maintenance as well as before assembly or disassembly of the accessories.

11.1. Cleaning and replacement intervals

Part	Cleaning interval	Replacement interval
Dust container	After each cleaning	
DUST BAG	After notification that the dust bag is full	
Filter	Once a week	Every 2 months
Brush roller	Once a week	Every 6–12 months
Side brushes	Once a week	Every 3–6 months or when the brushes are used up
Sensors	Once a month	

Part	Cleaning interval	Replacement interval
Charging contacts	Once a month	
Wheel	Once a month	
Mop attachment	After each cleaning	
Wiping cloth	After each cleaning	
Water tank	After each cleaning	

11.2. Cleaning surfaces

- ▶ Switch off the robot vacuum and mop.
- ▶ Remove the dust container/water tank.
- ▶ Do not use any solvents or caustic/gaseous cleaning agents to clean the appliance's surfaces.
- ▶ Wipe the surface of the robot vacuum and mop and the charging station with a damp cloth.
- ▶ Remove dirt and dust with a clean, dry cloth
 - from the infrared front sensor,
 - from the drop sensors,
 - from the charging contacts of the robot vacuum and mop and the dust collector.

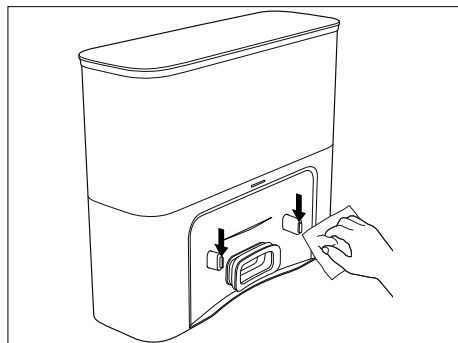


Fig. 22 – Cleaning charging contacts

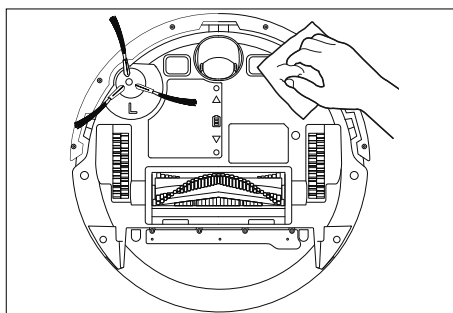


Fig. 23 – Cleaning charging contacts

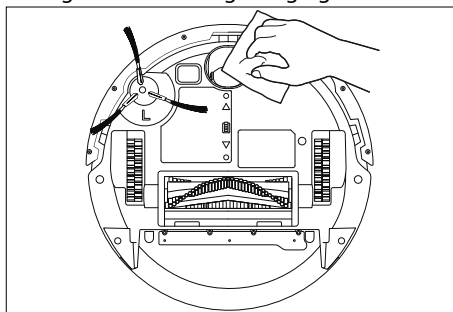


Fig. 24 – Cleaning drop sensors

11.3. Replacing the dust container in the dust collector/charging station

Regularly clean the dust container of the dust collector and change the dust bag as soon as it is full.

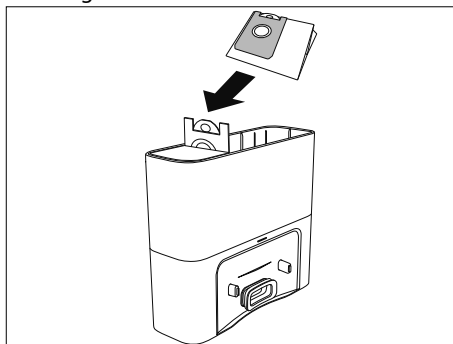


Fig. 25 – Replacing the dust bag

- ▶ Open the lid of the dust collector/charging station.
- ▶ Pull the dust bag out upwards by the tab.

- ▶ Dispose of the filled dust bag in a suitable dustbin.
- ▶ Insert a new dust bag into the holder in the chamber as shown (see Fig. 25).
- ▶ Check that the dust bag is correctly seated in the lifting device.
- ▶ Close the lid.

The dust collector/charging station is ready for operation again.

11.4. Cleaning the dust container/water tank

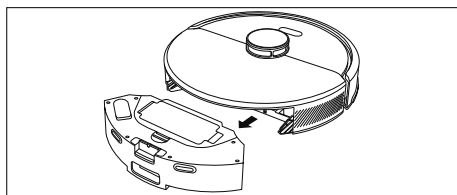


Fig. 26 – Removing the dust container/water tank

- ▶ Press the release button on the dust container/water tank.
- ▶ Remove the dust container/water tank.

Empty and clean the dust container/water tank after each use.

- ▶ Remove the HEPA filter before cleaning with water (see following section).
- ▶ Open the cap on the water tank. Empty the water tank over a sink.

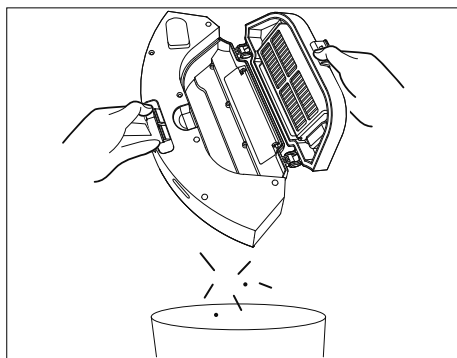


Fig. 27 – Emptying the dust container

- ▶ Empty the dust container over a dustbin. Gently knock out the dust.

- ▶ Rinse the dust container/water tank with water as required.



- ▶ Never put the dust container/water tank in the dishwasher!
- ▶ Allow the dust container/water tank to dry completely.
- ▶ Place the dust container/water tank back into the appliance with the release button pointing forwards and upwards.

11.5. Cleaning the dust filter

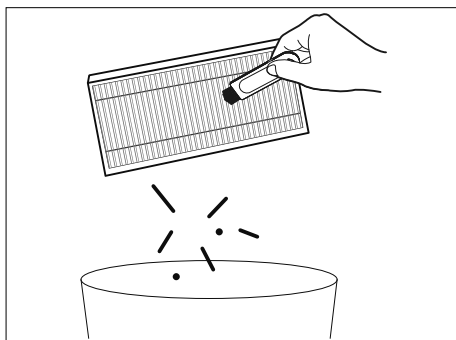


Fig. 28 – Removing the dust filter

- ▶ Pull up the filter flap. Pull the tab to remove the dust filter.
- ▶ Remove the HEPA filter.
- ▶ Carefully tap out the HEPA filter.



- ▶ The HEPA filter is not suitable for cleaning with water.
- ▶ Do not expose the filter to direct sunlight.
- ▶ With the filter flap open, rinse the dust container with water as required. Dry it carefully.
- ▶ Replace the HEPA filter with the black foam filter facing downwards.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

11.6. Cleaning the suction opening and brush

Dirt and dust can accumulate around the suction opening and impair the suction power. To keep the suction power constant, clean the suction opening on the underside regularly. Switch off the appliance.

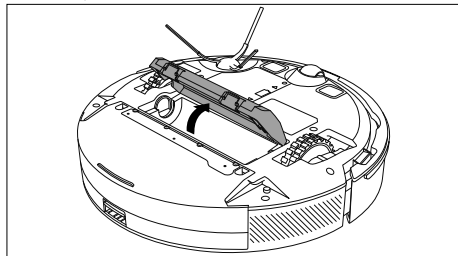


Fig. 29 – Removing the brush frame

- ▶ Turn the robot vacuum and mop over and place it on a soft surface.
- ▶ Press both locking tabs on the brush frame inwards and lift the brush frame off.

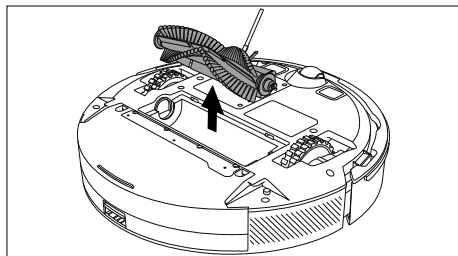


Fig. 30 – Removing the brush

- ▶ Remove the brush from the suction opening.
- ▶ Remove dirt and dust on and in the suction opening with a damp wiping cloth.

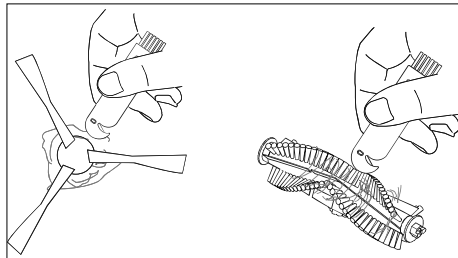


Fig. 31 – Removing hair/threads

- ▶ If long hairs or threads have become wrapped around the brush, cut them and then brush the brush thoroughly.
- ▶ First insert the brush into the square holder and then place the brush fully back into the opening.
- ▶ Place the brush frame with the two locking tabs on the suction opening first and press it on until you hear it click into place.

11.7. Cleaning the side brushes

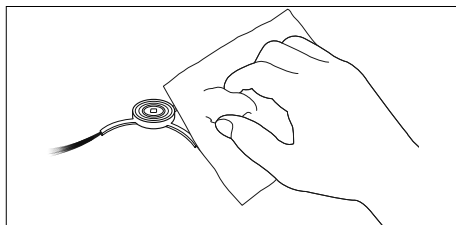


Fig. 32 – Cleaning the side brush

- ▶ Switch off the appliance and place it upside down onto a soft surface.
- ▶ Clean the brushes to remove dirt and hair.
- ▶ Remove stubborn dirt from the brushes using a damp cloth.

Remove the side brushes to make them easier to clean.

- ▶ After cleaning, reattach the brush (see Fig. 6).



If the bristles become bent, place the brushes in hot water so that the bristles return to their original shape.

11.8. Cleaning wheel/drive wheels

- ▶ Clean it to remove dirt with a damp cloth.
- ▶ Wipe the drive wheels with a damp cloth.

11.9. Cleaning the wiping cloth/mop attachment

- ▶ Remove the wiping cloth from the mop attachment and rinse it under running water. If very dirty, wash the wiping cloth at 60°C in the washing machine. Allow it to dry completely.
- ▶ Hold the mop attachment with both hands and pull it upwards to remove it.
- ▶ Clean it with a mild washing-up liquid and a soft cloth. Dry it thoroughly before reinserting the mop attachment. Ensure that you hear it click into place (see Fig. 17).
- ▶ After cleaning, place the robot vacuum and mop back on its wheels.

12. Replacing the battery pack



CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury in case of contact with the removed batteries.

- Keep removed batteries away from children. Do not throw batteries into fire, short-circuit or dismantle them.
- Do not expose removed batteries to extreme conditions such as radiators, direct sunlight! Increased risk of leakage!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.

- ▶ Remove the battery pack before disposing of the robot vacuum cleaner or in case of a fault with the battery pack.
- ▶ Make sure that the battery pack is completely discharged before removing.
- ▶ Switch the appliance off completely.
- ▶ Loosen the 2 screws on the robot vacuum cleaner base with a small Phillips screwdriver and remove it.

- ▶ Hold the tabs and carefully remove the battery pack.



When using tools to lever out the battery, do not use any pointed or sharp objects that could damage the battery pack. The battery pack can be removed by turning the appliance over and carefully shaking out the battery pack.

- ▶ Remove the battery pack plug from the appliance socket.
- ▶ Connect the plug of the new, identical battery pack to the appliance socket.
- ▶ Place the rechargeable battery in the battery compartment.
- ▶ Replace the robot vacuum cleaner base and secure it with both screws.
- ▶ Turn over the robot vacuum cleaner and place it on its wheels.
- ▶ Charge the battery.

13. Longer periods without use

- ▶ Switch off the appliance:
 - Remove the robot vacuum cleaner from the dust collector/charging station.
 - Press the ►|| button for approx. 3–5 seconds to switch off the robot vacuum and mop completely.
- ▶ If the robot is not in operation for a longer period of time, fully charge the battery, pull out the mains plug, clean the appliance and store it in a dry place protected from direct sunlight.

14. Troubleshooting

If the appliance malfunctions, the operating light flashes red and a corresponding announcement sounds. First, check whether you can remedy the problem yourself using the following overview.

Never attempt to repair the appliance yourself. If a repair is necessary, contact our MEDION Service Centre or a suitable authorised repair workshop.

Problem/cause	Solution
The robot vacuum cleaner could not be switched on. • The battery power is inadequate. • The ambient temperature is below 0°C or above 40°C.	▶ Place the robot vacuum cleaner on the dust collector/charging station and align it with the charging contact. The robot vacuum cleaner switches on automatically. ▶ Use the appliance at an ambient temperature of 0°C to 40°C.
The robot vacuum cleaner could not be charged.	▶ Remove the robot vacuum cleaner from the dust collector/charging station and check whether the dust collector/charging station indicator lights up. Ensure that the mains cable is connected correctly. ▶ The dust collector/charging station is not properly connected to the robot vacuum cleaner. Clean the charging contacts of the dust collector/charging station and the charging contact on the robot vacuum cleaner; if necessary, move the side brush to the side to ensure connection to the charging contact.
The dust container has been removed.	▶ Reinsert the dust container correctly. Cleaning only starts when the container is inserted.
The robot vacuum cleaner has been lifted up or is hanging in the air.	▶ Place the robot vacuum cleaner on level ground and start it again.
The robot vacuum cleaner is tilted.	▶ Place the robot vacuum cleaner on a level surface without obstacles and restart it.
The bumper or sensor is blocked.	▶ Carefully push the bumper to the left and check whether it can move freely.
The battery level is too low for operation.	▶ Place the robot vacuum cleaner on the charging station to charge the battery.
The robot vacuum cleaner is stuck.	▶ Move the robot vacuum cleaner to a free location and restart it.

Problem/cause	Solution
The drive wheel is blocked or tangled.	▶ Check the left, right and front drive wheel. ▶ Remove any foreign objects from the main drive wheel.
The main brush is blocked or tangled.	▶ Remove dirt or hair from the main brush.
The side brush is blocked or tangled.	▶ Remove foreign objects from the side brush.
The robot vacuum cleaner could not return to the dust collector/charging station	▶ The robot vacuum cleaner is too far away from the dust collector/charging station. Place the robot vacuum cleaner near the dust collector/charging station.
Abnormal behaviour	▶ Switch the robot vacuum cleaner off and then on again.
Abnormal noises occur during cleaning.	▶ The cleaning brush, the side brushes or the wheels may have become entangled with foreign objects. Switch off the robot vacuum cleaner and clean the parts.
The cleaning performance decreases. The robot vacuum cleaner loses dust. • Dust has clogged the appliance. • The cleaning brush has become entangled with foreign objects. • Dust container is full.	▶ Clean or replace the filter. ▶ Empty and clean the dust container. ▶ Clean the cleaning brush.
The WLAN network cannot be connected. • The WLAN connection is too weak/disrupted. • The password is incorrect.	▶ Make sure that the appliance is in a location with a good WLAN signal. ▶ Reset the WLAN settings, download the latest version of the app and try to connect to the WLAN network again.
Scheduled cleaning cannot be performed.	The battery power is inadequate. Scheduled cleaning is only started if the remaining power is at least 15%.
Not enough water in the water tank	▶ Fill the tank with water. ▶ If the error persists, contact the Service Centre.
Unusual noises • Obstruction possible due to foreign objects on brush, side brushes or main wheel.	▶ Clean the affected parts.

Problem/cause	Solution
FAQ	
Is power consumed if the robot vacuum cleaner always remains in the dust collector/ charging station?	Power consumption is extremely low if the robot vacuum cleaner always remains in the dust collector/ charging station. This helps the battery to maintain its optimum performance.
Does the battery need to be charged for 16 hours when the robot vacuum cleaner is used for the first three times?	The lithium battery has no memory effect. The appliance can be used immediately after the battery is fully charged.

15. Spare parts

Please visit our MEDIONservice-shop at <https://www.medion.com/medionserviceshop> to order any spare parts you need.

You will be able to find out all the details about your specific product while you're there.

16. Technical specifications

Appliance	
Distributor:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany
Model	X23 SW+ (MD 100051)
Noise level:	Eco mode: 58 dB (+/- 5 dB) Standard mode: 63 dB (+/- 5 dB) Strong mode: 65 dB (+/- 5 dB) Super strong mode: 68 dB (+/- 5 dB)
Max. motor suction:	5 kPa (+/- 10%)
Dust container capacity:	0.275 l
Water tank capacity:	0.200 l
Operating duration according to vacuum level:	Eco mode: 180 min (+/-10%) Standard mode: 135 min (+/-10%) Strong mode: 110 min (+/-10%) Super strong mode: 65 min (+/-10%)
Weight:	Approx. 2.5 kg
Dimensions:	Approx. 32.2 x 32.0 x 9.5 cm
Battery pack/battery	
Lithium-ion battery pack Model:	INR18650 MH1-4S1P
Manufacturer:	BYD COMPANY LIMITED, China
Battery voltage:	14.8 V
Battery capacity:	2900 mAh
Output:	42.92 Wh
Charging time:	< 5 hours
Operating temperature:	0°C to 40°C
Dust collector/charging station	
Input:	220–240 V~, 50/60 Hz
Rated power	650 W
Output:	19 V === 1.0 A
Max. motor suction:	20 kPa (+/- 10%)
Noise level:	Max. 72 dB (+/- 5%)
Weight:	Approx. 1.9 kg
Dust bag capacity:	2.5 l
Dimensions:	Approx. 30.5 x 26.3 x 11.0 cm

16.1. Information on WLAN/ Bluetooth®

Frequency range: 2.4 GHz/5 GHz
WLAN standard: 802.11 b/g/n
Encryption: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequency range	MHz	Channel	Max. transmitting power/dBm
WLAN 2.4 GHz	2412–2472	40	< 20
WLAN 5 GHz	5180–5240	6	< 10
	5260–5320	6	< 10
	5500–5700	16	< 10
	5745–5825	7	(if available < 14)
Bluetooth® 2.4 GHz	2402–2480	40	< 10

17. EU declaration of conformity

 MEDION AG hereby declares that the radio equipment type MD 100051 complies with the Directive 2014/53/EU and the Directive 2011/65/EU. The complete EU declaration of conformity is available at: www.medion.com/conformity.

18. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by LENOVO/MEDION under licence. Other trademarks are the property of their respective owners.

19. Disposal



PACKAGING

Your appliance has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



Observe the following labels on the packaging materials regarding waste separation with the abbreviations (a) and numbers (b):

1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials (France only)



The “Triman” symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type in France.



(Spain only)

This symbol indicates disposal according to the type of packaging material used (blue = paper and cardboard; yellow = plastic, metal, composite packaging; green = glass).

Use the disposal options available to you in your area.



APPLIANCE

All old appliances marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the appliance must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the appliance for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old appliances to an electrical scrap collection point or a recycling centre.



Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

BATTERIES/RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries/rechargeable that carry the symbol illustrated must not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Regulation 2023/1542, batteries/rechargeable batteries must be disposed of properly at the end of their service life. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment.

The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

You are legally obliged to return old batteries and rechargeable batteries after use. Therefore, please return used batteries and rechargeable batteries free of charge to a retailer or a municipal collection point.

Batteries and rechargeable batteries may contain substances that are harmful to human health and the environment. The negative effects can only be avoided if old batteries and rechargeable batteries are collected and recycled separately.

Take particular care when handling batteries and rechargeable batteries containing lithium, as there is an increased risk of fire if they are used incorrectly. Tape the poles to prevent an external short circuit.

Use batteries with a long service life or rechargeable batteries to reduce the generation of waste from old batteries.

Follow the storage instructions and avoid completely discharging and recharging the battery to extend its service life.

In addition, batteries or electrical and electronic devices with batteries or rechargeable batteries must not be left in public areas in order to avoid littering. Check options for re-using batteries instead of disposing of them, for example by repairing the battery.

20. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Hotline number	
☎	0333 3213106
Opening times	
Mon – Fri: 08.00 – 20.00	
Sat – Sun: 10.00 – 16.00	
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	

You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code below and to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.



21. Legal Notice

Copyright 2025

Date: 21. July 2025

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.